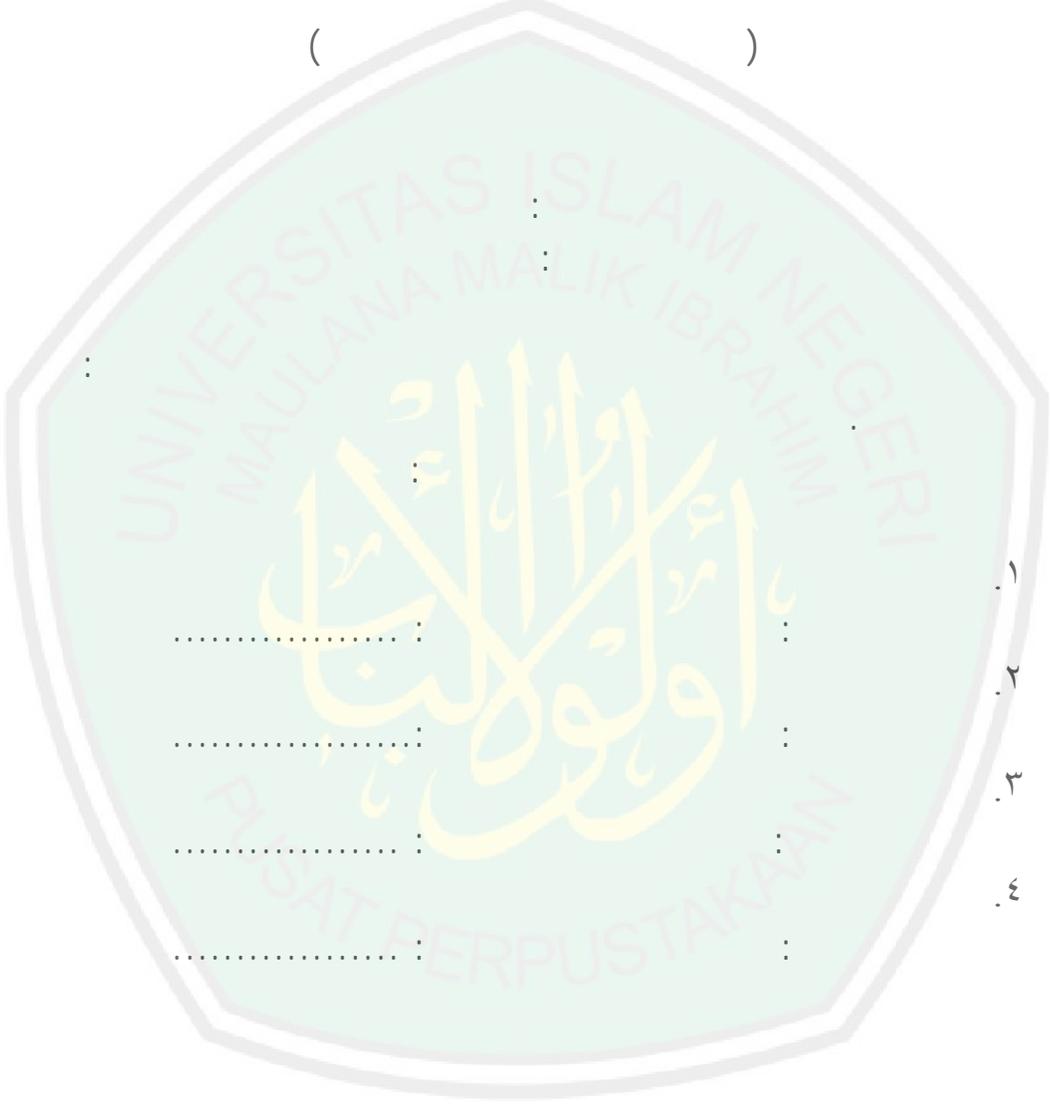
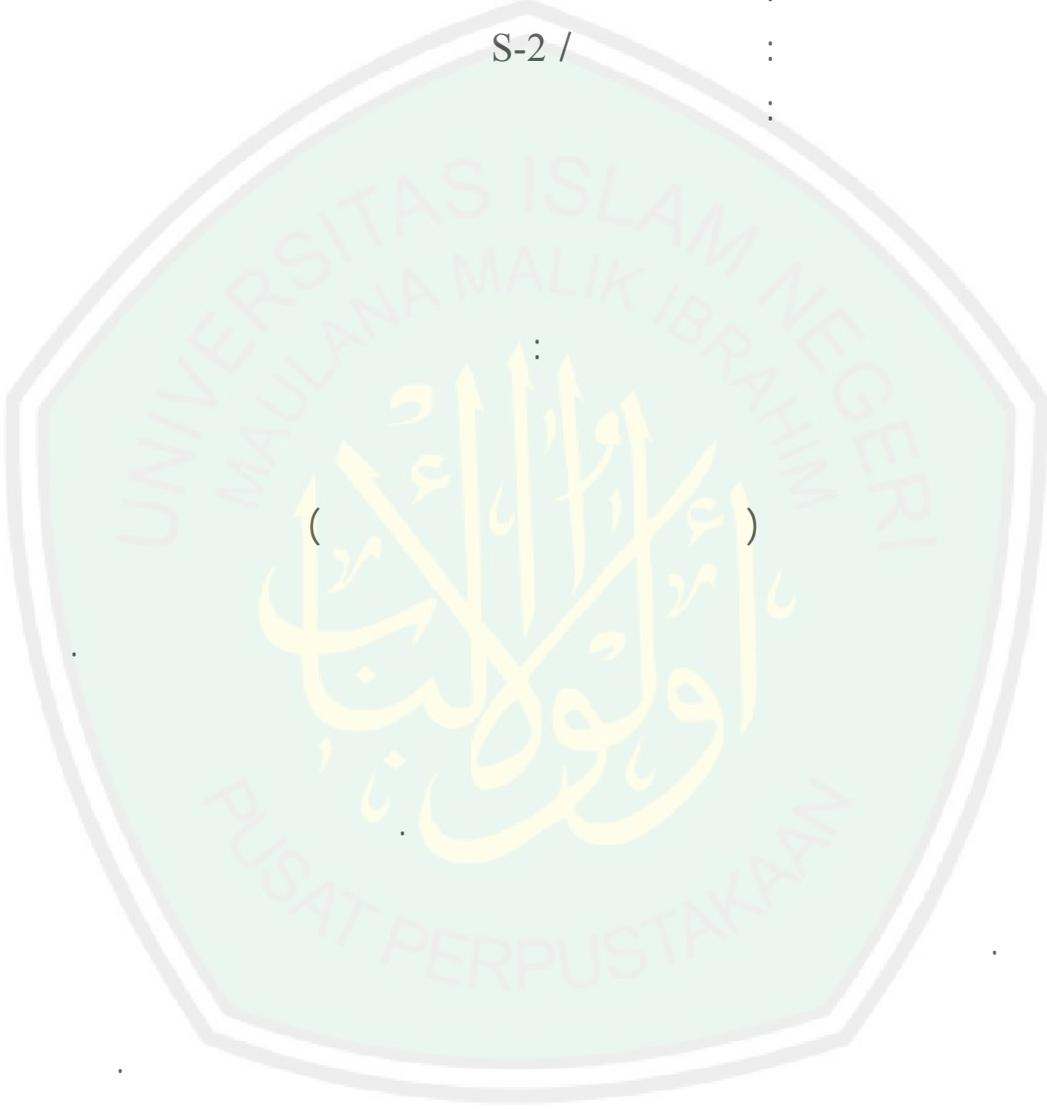


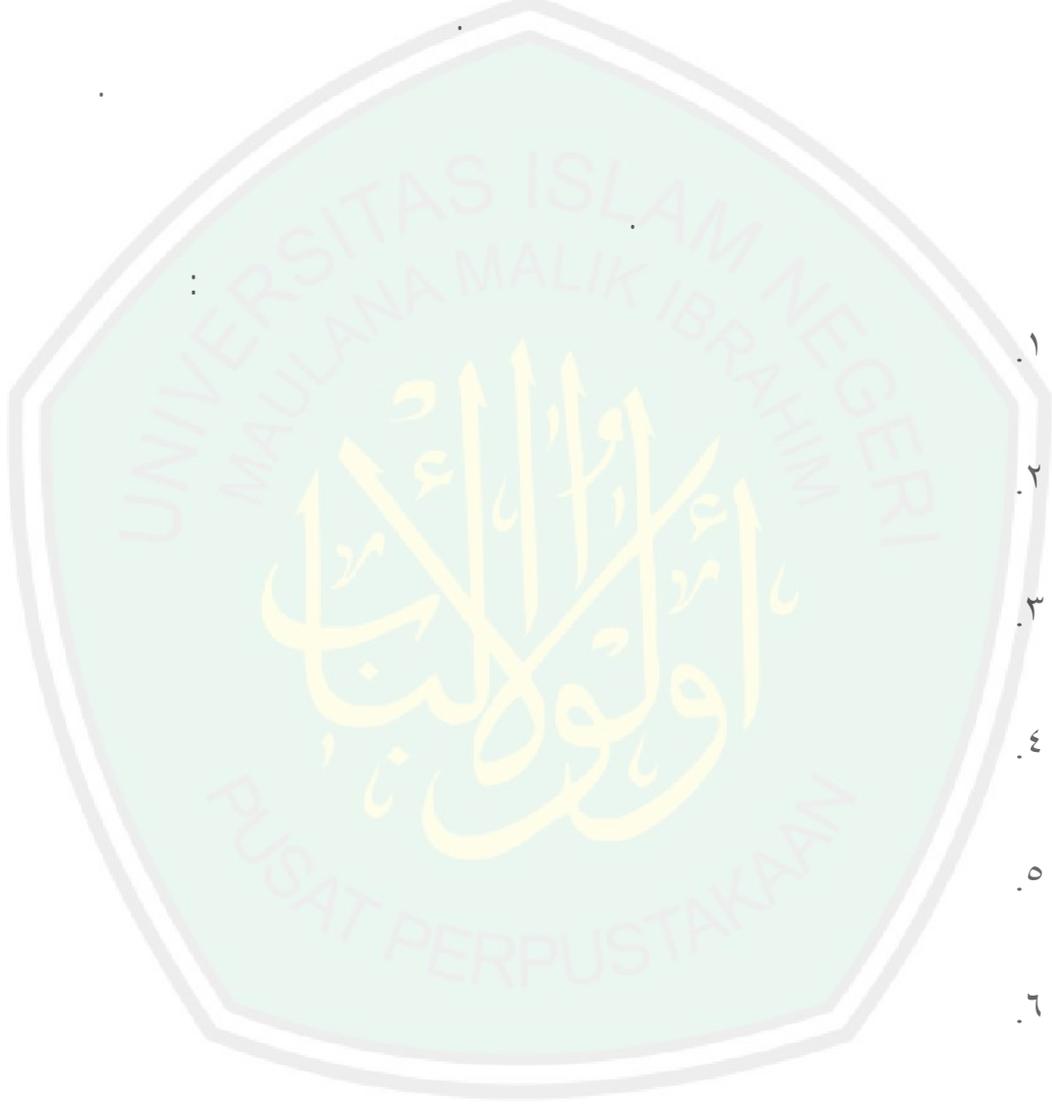
:





S-2 /

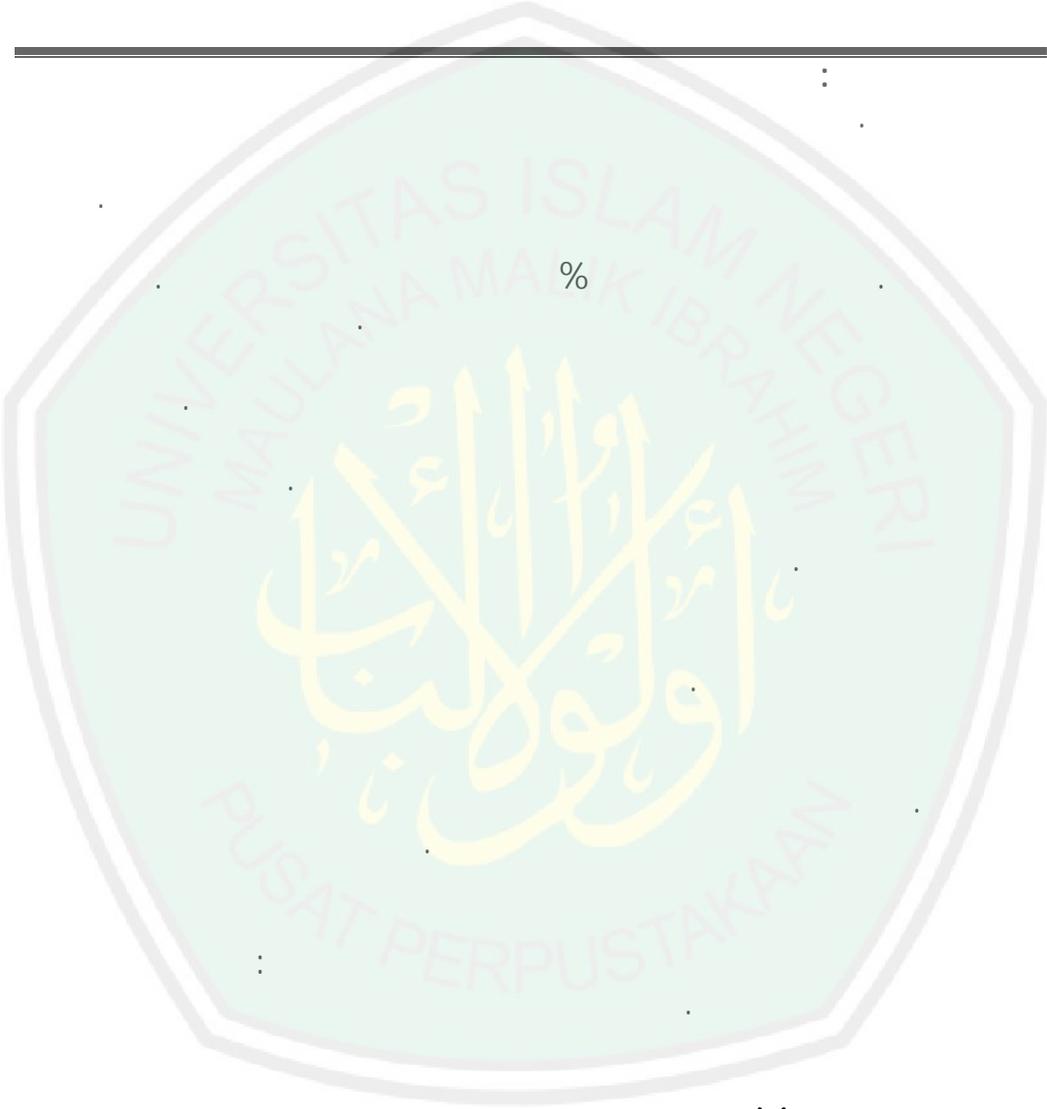




.1  
.2  
.3  
.4  
.5  
.6  
.7  
.8  
.9







\_\_\_\_\_

( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )



## ABSTRAK

**Kholil Rurohman**, 2008. *Pengembangan Kemahiran Berbicara dengan Penggunaan Teks yang Memuat Peran-Peran Keseharian (Percontohan di Tingkat Aliyah di Indonesia)*. Pembimbing: 1) DR. Saeed Hwaiat Allah Ahmed, 2). DR. Moch. Ainin

---

**Kata Kunci:** Kemahiran Berbicara, Teks, Pengucapan, Struktur, Kosakata, Kelancaran, Pemahaman.

Berbicara merupakan aktivitas sosial yang memiliki kedudukan penting dalam kehidupan manusia. Dalam posisinya sebagai bahasa asing bagi masyarakat Indonesia, berbicara dengan bahasa Arab merupakan bagian utama dalam kurikulum pengajaran di sekolah-sekolah dan perguruan tinggi Islam.

Pengajaran kemahiran berbicara di madrasah aliyah bertujuan agar para siswa menguasai secara aktif perbendaharaan kata Arab *fusha* sebanyak 1750 kata, memahami makna kata dan ungkapan, memahami struktur *jumlah ismiyah*, mampu menggunakan ungkapan sederhana, memahami wacana, dan mampu menyusun kalimat dengan tepat.

Atas dasar hal di atas, terdapat problem tentang minimnya kemampuan siswa dalam kemahiran berbicara yang disebabkan antara lain oleh minimnya motivasi siswa, terbatasnya tema-tema pembicaraan, peran serta siswa yang rendah dalam aktivitas proses pembelajaran di kelas, penggunaan bahasa ibu, dan minimnya latihan.

Penelitian ini bermaksud mengkaji pengembangan kemahiran berbicara dengan menggunakan teks yang berorientasi pada peran-peran keseharian, berdasarkan asumsi bahwa berbicara yang komunikatif adalah yang sesuai dengan lingkungan terjadinya pembicaraan itu.

Untuk mengetahui tingkat efektifitas penggunaan teks tersebut, maka dalam penerapannya diperlukan rencana pembelajaran, proses pembelajaran, dan penilaian terhadap hasil pembelajaran tersebut. Untuk penilaian kemahiran berbicara dilihat dari lima aspek, yaitu pengucapan, struktur, kosakata, kelancaran, dan pemahaman.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah “Bagaimana pengembangan kemahiran berbicara dengan penggunaan teks yang memuat peran-peran keseharian di tingkat aliyah di Indonesia?”

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh gambaran empirik tentang tingkat efektifitas penggunaan teks yang berorientasi aktivitas keseharian untuk peningkatan pengucapan, struktur, kosakata, kelancaran, pemahaman dalam kemahiran berbicara.

Hipotesa dari penelitian ini adalah bahwa penggunaan teks yang berorientasi pada aktivitas keseharian dapat meningkatkan kemampuan pengucapan, struktur, kosakata, kelancaran, pemahaman dalam kemahiran berbicara

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dalam bentuk penelitian tindakan kelas, yang terdiri dari empat langkah, yaitu: perencanaan (*planning*), tindakan (*action*), pengamatan (*observation*), dan refleksi (*reflection*). Populasi dari penelitian ini meliputi para siswa dan guru bahasa Arab di MAN Gondanglegi

Malang. Adapun instrument penelitian adalah diri peneliti, observasi, wawancara, pre-test, dan post-test.

Hasil penelitian ini adalah bahwa terjadi peningkatan 15,08 % antara pre-test dan post-test dalam dua siklus pembelajaran, sehingga penelitian ini menyimpulkan: (1) penggunaan teks yang berorientasi aktivitas keseharian dapat meningkatkan kemampuan pengucapan dalam kemahiran berbicara, (2) penggunaan teks yang berorientasi aktivitas keseharian dapat meningkatkan kemampuan struktur dalam kemahiran berbicara, (3) penggunaan teks yang berorientasi aktivitas keseharian dapat meningkatkan kemampuan kosakata dalam kemahiran berbicara, (4) penggunaan teks yang berorientasi aktivitas keseharian dapat meningkatkan kemampuan kelancaran dalam kemahiran berbicara, (5) penggunaan teks yang berorientasi aktivitas keseharian dapat meningkatkan kemampuan pemahaman dalam kemahiran berbicara.

Peneliti memberikan saran-saran: (1) pengajaran kemahiran berbicara di sekolah hendaknya dilakukan minimal 90 menit setiap minggu, (2) Guru hendaklah memilih kosakata untuk pengajaran berbicara berdasarkan pengalaman siswa dengan cara melakukan wawancara, observasi, pre-test, post-test, dan lain-lain, (3) Hendaklah guru menggunakan berbagai pendekatan dalam pengajaran kemahiran berbicara, (4) Hendaklah guru melaksanakan kegiatan-kegiatan yang aktif dalam berbicara.



## ABSTRACT

**Kholil Rurohman**, 2008. *The Developing of Speaking Proficiency by Using Text Which is Oriented Toward The Roles in Daily (the example in the Islamic Senior High School In Indonesia)*. Advisors: 1)DR. Saeed Hwaiat Allah Ahmed, 2) DR.Moch Ainin.

---

**Keywords:** speaking proficiency, text, pronunciation, structure, vocabulary, fluency, comprehension.

Speaking is a social activity, which has an important role in the human life. Within its role as a foreign language in Indonesian society, to speak in Arabic language is a prominent aspect in the curriculum of teaching and learning in Islamic schools and colleges.

Teaching of speaking proficiency in Islamic Senior High School has purposes to make students master in vocabulary items at least 1750 words, comprehend the meaning of words, idioms and the structure of “Jumlah Ismiah”, be able to use simple idioms, comprehend discourses and arrange sentences orderly.

Concerning the cases above, there is a problem about the bare minimum of the students’ ability in cases of the least amount of motivation, the inadequate of themes in speaking, the minimum amount of students’ roles in the learning process in class, the using of mother tongue, and the shortcoming of exercises.

This research is intended to developing of the speaking proficiency by using text which is oriented toward the roles of daily, based on the assumption that to speak communicatively is the dealing of that with the circumstances around speakers.

To know the rating of the effectiveness is needed learning plans within its application, a learning process, and the assessment toward the result of the learning. To assess the speaking proficiency are through five aspects that is pronunciation, structure, vocabulary, fluency, and comprehension.

The formulation of the problem in this research is “How is the developing of speaking proficiency by using text which is oriented toward the roles in daily in the islamic senior high school in Indonesia?”

This research aims to get empirical image about the effectiveness rating of using text which is oriented toward the activities in daily to improve pronunciation, structure, vocabulary, fluency, comprehension in the speaking proficiency.

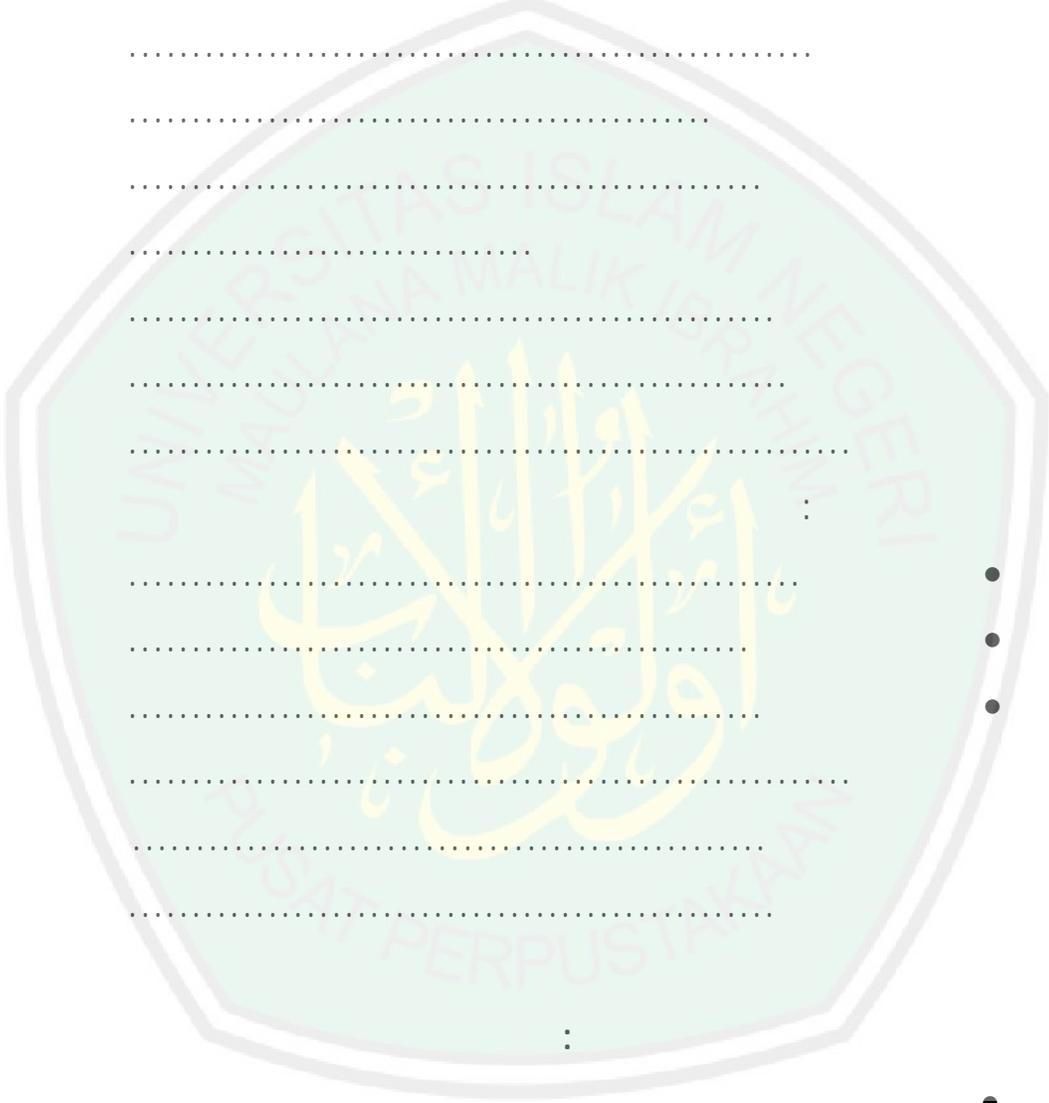
Hypothesis of this research is that to use text which is oriented toward activities in daily can improve the ability of pronunciation, structure, vocabulary, fluency, and comprehension in the speaking proficiency.

This research uses qualitative approach in form of the classroom action research, which consists of four steps, that is plan, action, observation, and reflection. The population of this research includes both the students and Arabic teachers of the Islamic Senior High School Gondanglegi Malang. The instruments of this study are the researcher, observation, interviews, pre-test, and post test.

The results of this research is that there is an upgrading about 15.08 % between pre-test and post-test, so this research draws conclusions : 1) The using of text oriented toward activities in daily can improve the ability of pronunciation in speaking proficiency, 2) The using of text oriented toward activities in daily can improve the ability of understand the structure in speaking proficiency, 3)The using of text oriented toward activities in daily can improve the ability of understand the vocabulary in speaking proficiency, 4) The using of text oriented toward activities in daily can improve the ability of the fluency in speaking proficiency, 5) The using of text oriented toward activities in daily can improve the ability of comprehension in speaking proficiency.

The researcher gives suggestions: 1) Teaching of speaking proficiency in school should be done at least 90 minutes a week, 2) The teacher should choose vocabularies which is related to the students' experiences by doing interviews, observations, pre-tests, post-tests, etc in teaching, 3) The teacher should use any approaches in teaching the speaking proficiency, 4) The teachers should perform activities which can make student active in speaking.





.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

•

•

•

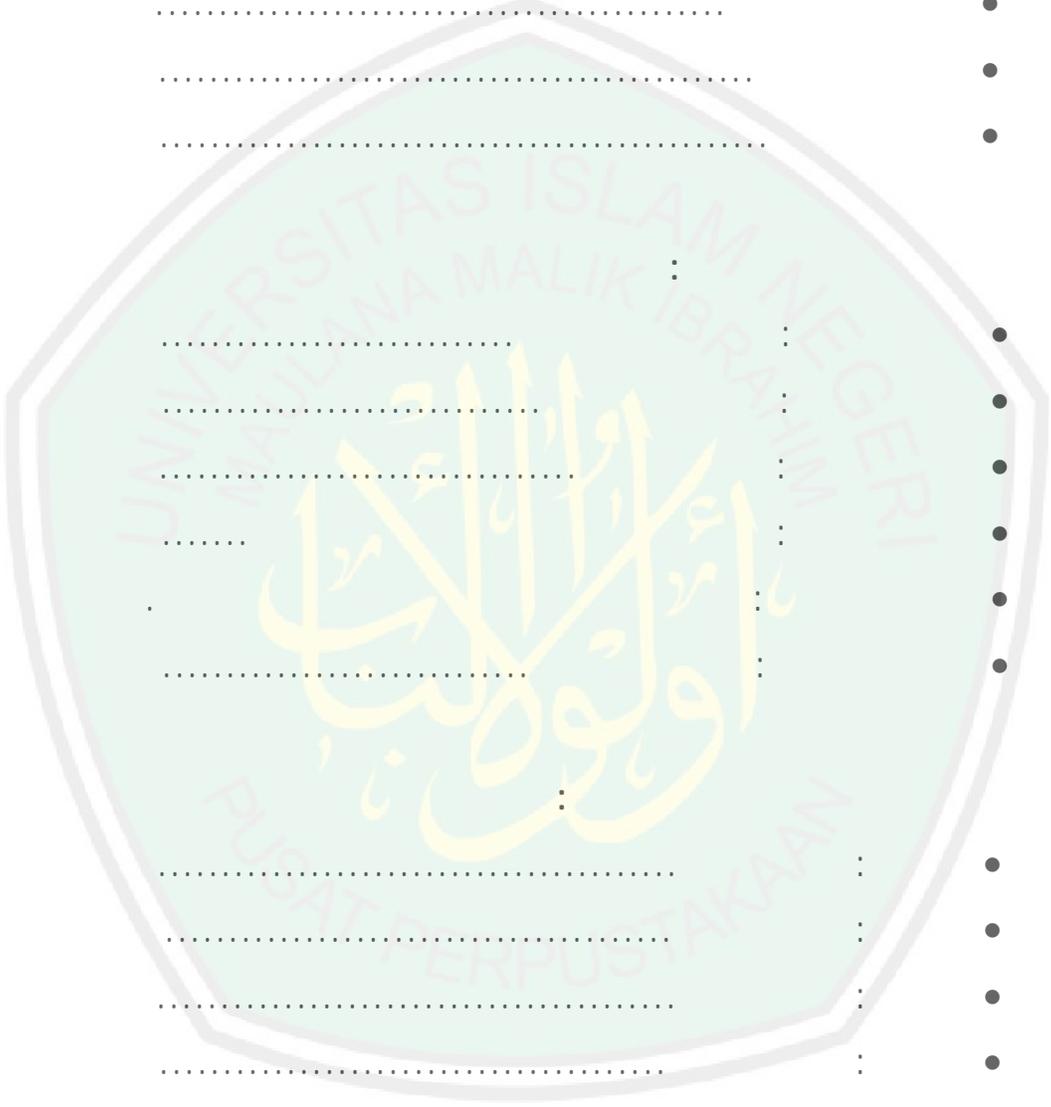
•

•

•

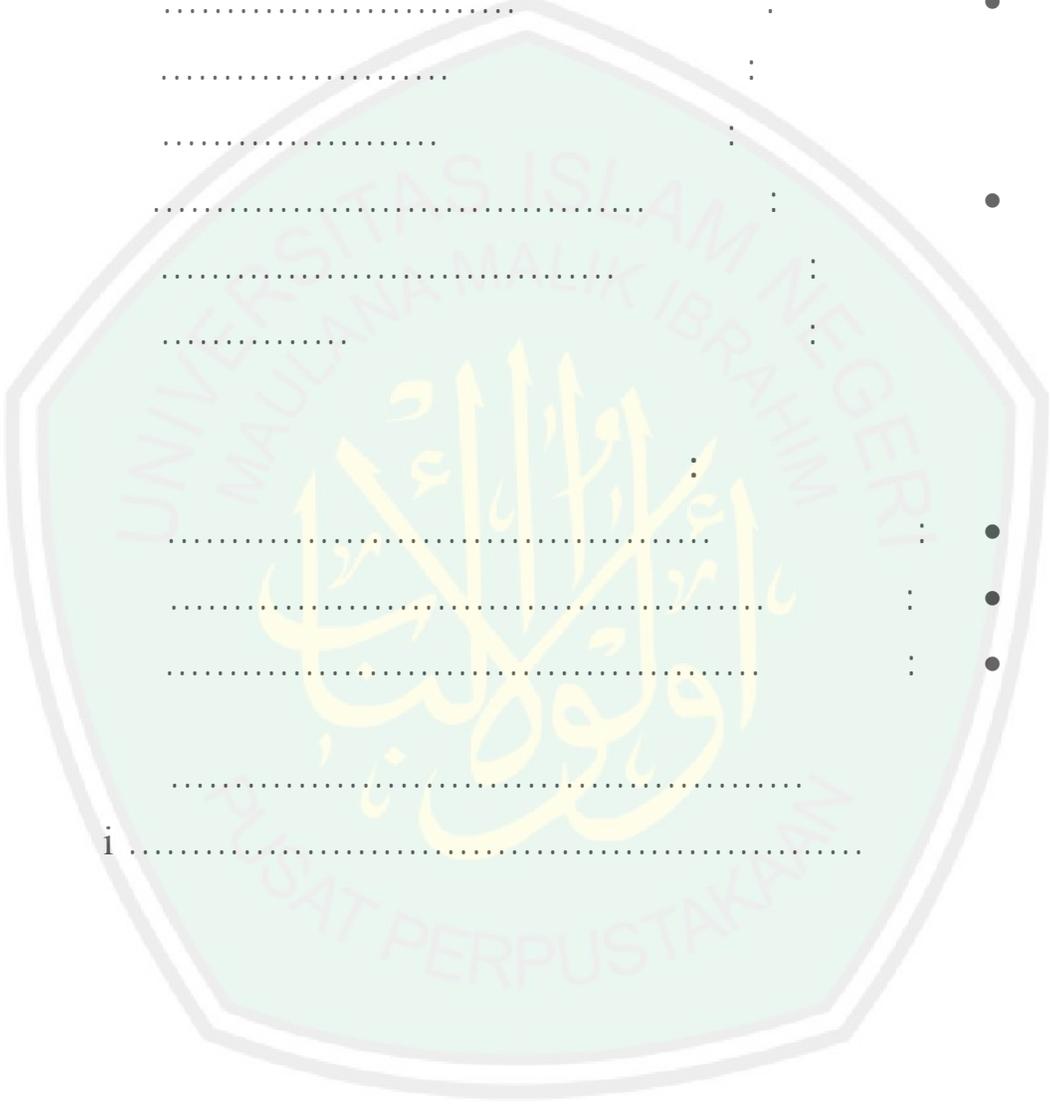
•

•



.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....





جدول ٢.٥: المنهج الدراسي في درس المحادثة ..... ٤٥

|            |        |
|------------|--------|
| ii.....    | . . 1  |
| iii.....   | . . 2  |
| iv.....    | . . 2  |
| vii.....   | . . 4  |
| x.....     | . . 5  |
| xi.....    | . . 6  |
| xii.....   | . . 7  |
| xiii.....  | . . 8  |
| xiv.....   | . . 9  |
| xvi.....   | . . 10 |
| xvii.....  | . . 11 |
| xviii..... | . . 12 |
| xix.....   | . . 13 |
| xx.....    | . . 14 |
| xxii.....  | . . 15 |
| xxiii..... | . . 16 |
| xxiv.....  | . . 17 |



## الفصل الأول: أساسيات البحث

- المقدمة
- مشكلة البحث
- أسئلة البحث
- أهداف البحث
- أهمية البحث
- فروض البحث
- منهج البحث
- حدود البحث
- مصطلحات البحث
- خطوات البحث
- معوقات البحث

## المقدمة

إن الكلام هو التعبير الشفهي الذي له منزلة كبيرة في حياة الإنسان. فهو ضرورة من ضرورات الحياة، إذ لا يمكن الاستغناء عنه في أي زمان ومكان، لأنه وسيلة الاتصال بين الأفراد في معاشر الناس. وهو الذي يعمل علي تقوية الروابط الفكرية والاجتماعية، وبه يتكيف الفرد مع مجتمعه لتحقيق الألفة والأمن، وبه يربط الماضي بالحاضر، وبه ينتقل التراث الإنساني من جيل إلى جيل، وبه يتم الاتصال بتراث المجتمعات الأخرى، وبه ينتمي عصر الانفجار المعرفي والثورة العلمية، وبه يستخدمه الناس أكثر فأكثر في حياتهم، وبه يحافظ القرآن الكريم من أيدي محرفيه.

ويعتبر الكلام جزء رئيسا في منهج تعليم اللغة العربية بصفاتها لغة أجنبية لدى المتعلمين الأندونيسيين بالدليل: (١) أن حوالي ٩٠ % من الأنشطة اللغوية تكون شفوية، و(٢) أن الأسرة عندما تعلم ابنها لغة أجنبية، إنما تتوقع أن يتحدث بها، و(٣) أن الكبير عندما يقبل علي تعلم لغة ما يكون التحدث بها في مقدمة أهدافها، و(٤) أن النجاح في تعلم الكلام باللغة الأجنبية يدفع إلى تعلمها وانقائها، و(٥) أننا لا نتصور امكانية الاستمرار في تعلم القراءة والكتابة باللغة الأجنبية، دون التحدث بها، و(٦) أن عملية تعلم اللغة ذاتها والاستفادة من المعلم تعتمد علي الحديث، و(٧) أن معظم

الدارسين اللغة الأجنبية من خلال القراءة والكتابة فقد يفشلون عند أول ممارسة شفوية للغة.<sup>١</sup>

إن الكلام أيضا يعتبر عملية انفعالية اجتماعية لجماعة الإنسان. فهناك المصدر للأفكار، والاتجاه الذي يأخذه، والموقف الذي يقول فيه، والشخص الذي يقول له. وذلك، لأن الكلام هو عملية تبدأ صوتية وتنتهي باتمام عملية اتصال مع متحدث من أبناء اللغة في موقف اجتماعي.<sup>٢</sup> وعلي هذا، لا يكون الكلام حيا إلا إذا كان مستمدا من التجارب الشخصية. ولذلك، يضاف الكلام الاتصالي إلى ثلاثة أركان: المعنوي، واللفظي، وارتباط الأفكار التي يعبر عنها الفرد المتكلم بخبرات الحياة التي يحيها.<sup>٣</sup> ومن جانب المدارس و الجامعات الإسلامية الإندونيسية، فمهارة الكلام هي من المهارات اللغوية التي يجب تعليمها علي طلابها من المستوى الابتدائي إلى المستوى الجامعي. وتعليم مهارة الكلام في المستوى الثانوي يهدف إلى إيجاد كفاءة التلاميذ الفعّالي في فهم معاني الكلمات والتعبيرات، وكفاءتهم في استخدام التعبيرات البسيطة.<sup>٤</sup>

بناء علي ما سبق، هناك مشكلات في قلة تأهل التلاميذ الدارسين في مهارة الكلام باللغة العربية. وظهرت هذه المشكلات بأسباب مختلفة. منها عدم الحماسة للكلام بها، و المشتركة الضعيفة في إجراءات تعليمها، و

<sup>١</sup> الناقية، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. إيسيسكو. ٢٠٠٣. ص. ١٢٥.

<sup>٢</sup> المرجع نفسه. ص. ١٢٧.

<sup>٣</sup> السمان، محمد علي. التوجيه في تدريس اللغة العربية (كتاب المعلم والموجه والباحث في طرق تدريس اللغة العربية. دار المعارف، ١٩٨٣، ص ٢٤٣

<sup>٤</sup> وزارة الشؤون التربوية الوطنية. المنهج الدراسي. ٢٠٠٦. ص: ٤

استخدام اللغة الأم في تعليمها، وقلة التمرينات في الكلام، والموضوع المتكلم عنه غير مناسبة ببيئات التلاميذ، مع أن التلاميذ سيتعلمون جيدا عندما يعملونها بأنفسهم في استخدام اللغة في أية الأنشطة.<sup>٥</sup> وقال تشاستين أن عدم اشتراك كثير من الدارسين في أنشطة الكلام يرجع إلى عدة أسباب: (١) أن ممارسة الكلام أصعب من الجلوس والاستماع أو التجول في العالم من أحلام اليقظة، و(٢) أن الكثيرين يشعرون بعدم الراحة لما يصيبهم من يردد عند المحاولات الأولى للتكلم، و(٣) أن كثيرا من الدارسين لديهم احساس مفرط بالذات ولا يحبون ارتكاب أية أخطاء أو الظهور بمظهر الغباء أمام أقرانهم، و(٤) الخوف من الفشل أو التهكم والسخرية.<sup>٦</sup> وزاد علي مجاور إن من عوامل عدم الفهم في اللغة ضعف النلاميد في الاستعداد العقلي لفهم المعانى والمدرجات، وعدم الاكتراث من المعلم في توجيه التلاميذ، وعدم تلاؤم اللغة لمستوى كل من السامع.<sup>٧</sup>

هذا، وقام هذا البحث في تنمية مهارة الكلام باستخدام النصوص التي تسد توعب المواقف اليومية، بنواعه أن الكلام الاتصلي ه والذي يناسب بالبيئة التي جري فيها الكلام، ا صدره القرآن بيان المواصلة كلام الرسول وكلام قومها أرسد لنا من رسول إلا بلسان قومهم يدين لهم فيضل الله من يشاء ويهدى من يشاء وهو العزيز الحكيم.<sup>٨</sup> والأية تدل

<sup>5</sup> أسراري، إمام. تنمية مهارة الكلام بالعربية بصفاتها لغة أجنبية. رسالة دكتوراه. الدراسات العليا، الجامعة الحكومية مالانج، ٢٠٠٧ ص: ٥٧

<sup>6</sup> الناقية، محمود كامل ورشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق. ص. ١٤٥

<sup>7</sup> علي مجاور، محمد صلاح الدين تدریس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية: أسسه وتطبيقاته. دار القلم، كويت، دون السنة، ص. ٥٩-٦٠

<sup>8</sup> القرآن الكريم، سورة إبراهيم: ٤

علي أن الرسول الذي أرسله الله قومه متكلم بلغته من أرسل إليهم أي ما كان.<sup>9</sup>

ولمعرفة مدى استخدام النصوص، قام الباحث بتكوين النمط الخاص من النصوص التي تدعو لتوعب المواقف اليومية، وأجراءاتها التعليمية في فصل الدراسات واختباراتها، التقويمية والجوانب الخمسة بالنظر، والقواعد، والمفردات، والطلاقة، والفهم.

### مشكلة البحث

وفي ضوء العرض السابق، يمكن تحديد مشكلة البحث علي النحو التالي: "ما مدى تنمية مهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية في المرحلة الثانوية بإندونيسيا؟"

### أسئلة البحث

ينبثق عن المشكلة الرئيسية عدد من الأسئلة الفرعية هي:

- أ- ما مدى تنمية جانب النطق لمهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية؟
- ب- ما مدى تنمية جانب القواعد لمهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية؟
- ت- ما مدى تنمية جانب المفردات لمهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية؟

<sup>9</sup> الجاوي، محمد نوي. *مراح لبيد تفسير النووي (المجلد الأول)*. مكتبة ومطبعة طه فوتر، سمارانج، دون السنة، ص. ٤٣٢

- ث- ما مدى تنمية جانب الطلاقة لمهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية؟
- ج- ما مدى تنمية جانب الفهم لمهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية؟

### أهداف البحث

يهدف البحث إلى:

- أ- معرفة مدى تنمية جانب النطق لمهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية،
- ب- معرفة مدى تنمية جانب القواعد لمهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية،
- ت- معرفة مدى تنمية جانب المفردات لمهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية،
- ث- معرفة مدى تنمية جانب الطلاقة لمهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية،
- ج- معرفة مدى تنمية جانب الفهم لمهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية.

### أهمية البحث

يتوقع لهذا البحث أن يفيد نظرياً في معرفتنا بمهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية نحو الجوانب الخمسة:

النطق، والقواعد، والمفردات، و الطلاقة، والفهم. وأن يفيد تطبيقية لمعلمي اللغة العربية في محاولة تحسين تعليم مهارة الكلام في درس اللغة العربية بأن يكون هذا البحث مساعدا لمعلمي اللغة العربية في اختيار الموضوعات المناسبة لمستوى التلاميذ في المرحلة الثانوية، و لتنمية الأساليب التعليمية في مهارة الكلام، وتقويمها. وذلك كله بلسد تخدام النص و ص التي تسد توعب المواقف اليومية لتلاميذ المرحلة الثانوية لأجل مساعدتها في ترقية مهارة كلامهم باللغة العربية.

### فروض البحث

فروض هذا البحث هي:

- أ- استخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية ينمى جانب النطق لمهارة الكلام،
- ب- استخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية ينمى جانب القواعد لمهارة الكلام،
- ت- استخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية ينمى جانب المفردات لمهارة الكلام،
- ث- استخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية ينمى جانب الطلاقة لمهارة الكلام،
- ج- استخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية ينمى جانب الفهم لمهارة الكلام.

## منهج البحث

نظر لموضوع هـ ذا البحث، يسد تخدم البحث الإجرائي الصدي في هذا البحث، ويتبع هذا البحث الخطوات الأربع ميم الخطأ والتطبيق والملاحظة والتقويم بصورة الدوريتين.

## حدود البحث

يدور هذا البحث في الحدود التالية:

!!! الحدود الموضوعية: يحدد الباحث موضوع هذا البحث في مادة مهارة الكلام نحو جوانبها الخمسة: النطق، والقواعد، والمفردات، والطلاقة، والفهم. وهي تشتمل علي أساليبها الكثيرة. فمن أساليبها المستخدمة في هذا البحث المحادثة، والكلام الحر. وهي تشتمل أيضا علي المواقف اليومية المختلفة. فمن المواقف المستخدمة في هذا البحث تقديم بعض لبعض باستخدام النصوص،

!!! الحدود الزمانية: ٢٠٠٧/٢٠٠٨،

!!! الحدود المكانية: المدرسة الثانوية الحكومية غندانج لغني مالانج، وأنها من الموضوعات المقررة في العاشر لتلك المدرسة.

## مصطلحات البحث

١- مهارة الكلام، هي ممارسة الكلام بأن يتعرض بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه، لا أن يتكلم غيره عنه. وهذه المهارة تشتمل علي أساليبها الكثيرة، فهي المحادثة، والقصة، والكلام الحر، والكلام عن

الصور، والخطابة والكلمات، وإدارة الاجتماعات، والمناقشة،  
وحكاية القصة والنوادر، والالقاء، والأخبار، والارتحال، واعطاء  
التعليمات، وعرض التقارير، والمذكرات، وغيرها

ب- النصوص، هي اللغة اليومية التي تقوم مقامات خاصة في المواقف  
اليومية السياقية.<sup>١٠</sup>

ت- المواقف اليومية، هي المكانات المعينة التي جرى فيها التكلم بين من  
فيها. و هي الاعتذار، والشكر، والدعوات، والاستقبال، والتوديع،  
ومواقف الحفلات، والمسامرة، وتقديم الناس بعضهم لبعض،  
والمحافل العامة والخاصة، والموائد، وتلقى المعلومات،  
والمؤتمرات، وغيرها.<sup>١١</sup>

ث- النطق، هو القدرة علي إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم  
من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج  
أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم.<sup>١٢</sup>

ج- القواعد، هي المسماة بالصرف والإعراب (أو النحو). فالصرف هو  
علم بأصول تعرف بها صيغ الكلمات العربية وأحوالها التي ليست  
بإعراب ولا بناء. والإعراب (أو النحو) هو علم بأصول تعرف بها  
أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء.<sup>١٣</sup>

<sup>10</sup> Halliday, M.A.K. dan Ruqaiya Hasan. *Bahasa, Konteks, dan Teks; Aspek-Aspek Bahasa dalam Pandangan Semiotik Sosial*. Gadjah Mada: University Press. 1992, hal. 13

<sup>11</sup> السمان، محمود علي. المرجع السابق. ص. ٢٤٤

<sup>12</sup> النافعة، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق. ص. ١٣١

<sup>13</sup> غلاييني، مصطفى. جامع الدروس العربية (الجزء الأول). المكتبة العصرية، بيروت.

١٩٨٩. ص. ٧ - ٨

ح- المفردات، هي معرفة المصطلحات المشهورة المتعلقة بالموضوع المدروس من الكلمات العربية بصيغها المختلفة ودلالاتها المتباينة.<sup>١٤</sup>

خ- الطلاقة، هي سهولة التعبير عن الفكرة، وعدم التلعثم والتردد من اللسان مثل متحدث اللغة الأصلي،<sup>١٥</sup>

د- الفهم، هو معرفة ما كلمه أو سمعه من التعبيرات الشفهية دون صعوبة بفهم كل شيء يقال بالسرعة العادية تقريبا.<sup>١٦</sup>

### خطوات البحث

الفصل الأول أبناسد يات البدث ويحتوي على المقدمة، ومشد كلة البحث، وأسئلة البحث، وأهداف البحث، وأهمية البحث، وفروض البحث، نهج البحث، ودود البحث، ومصادر البحث وخطوات البحث ثم موعوقات البحث.

الفصل الثاني : الإطار النظري والدراسات السابقة، ويحتوي على خمسة مباحث. المبحث الأول: مفهوم مهارة الكلام، والمبحث الثاني: تعليم مهارة الكلام، والمبحث الثالث: المواد التعليمية، والمبحث الرابع: النصوص التي تستوعب المواقف اليومية، والمبحث الخامس: لمحة

<sup>14</sup> السيد، محمود أحمد. طرق تدريس اللغة العربية. جامعة دمشق، ١٩٩٥، ص. ٢٢٢

<sup>15</sup> محمد عبد الخالق محمد. اختبارات اللغة. جامعة الملك سعود، رياض. ص. ١٨٤

<sup>16</sup> المرجع نفسه

موجزة عن المدرسة الثانوية الحكومية غندانج لغوي  
مالانج، والمبحث السادس: الدراسات السابقة.

الفصل الثالث : إجراءات البحث يشمل على نوع البحث، البيانات  
ومصادرها، طريقة جمع البيانات.

الفصل الرابع : عرض البيانات تحليلها ومناقشتها. يحتوى هذا الفصل  
علي المبحثين. المبحث الأول : لمحة عن ميدان  
الدراسة، وفيه الملاحظة وتحليلها، المقابلة الشفهية  
وتحليلها، و الاختبار القبلي وتحليله. والمبحث الثاني:  
تعليم مهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب  
المواقف اليومية، وفيه الدورة الأولى وتحليلها،  
والدورة الثانی وتحليلها  
الفصل الخامس: ملخص النتائج والتوصيات والمقترحات. ويحتوى هذا  
الفصل علي النتائج والتوصيات و المقترحات.

### معوقات البحث

إن هذا البحث في الحاجة إلى صدق اجتهاد الباحث ويكاد يستغرق  
جم أوقاته لحل هذه التحديات العلمية. فتيقن الباحث أن هذا البحث في  
شمولية مادة الموضوع المرام إلا وقد واجه الباحث المعوقات اللازمة. و  
ذلك في أمور أتية:

أولا : ضيق الباحث في كثير من التعبيرات الصحيحة عند متحدث اللغة  
العربية. فلا شك أن هناك كثيرا من التعبيرات الشعبية الأندونيسية،

- ثانيا : قلة المراجع المتعلقة بالنظرية عن النصوص الصالحة لاستعداد  
المواد الدراسية في المرحلة الثانوية،
- ثالثا : الاختلاف في طريقة كتابة البحث عند الإندونيسيين والعرب من  
حيث المعايير المثلى في الترقيعات، ومناهج البحث بصفة خاصة.





## الفصل الثاني: الإطار النظري والدراسات السابقة

- المبحث الأول : مفهوم مهارة الكلام
  - المبحث الثاني : تعليم مهارة الكلام
  - المبحث الثالث : المواد التعليمية
  - المبحث الرابع : النصوص التي تستوعب المواقف اليومية
  - المبحث الخامس : لمحة موجزة عن المدرسة الثانوية الحكومية
- غندانج لغوي
- المبحث السادس : الدراسات السابقة



## المبحث الأول مفهوم مهارة الكلام

يعتبر الكلام الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع وقبل القراءة والكتابة. وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة. وهو من العلامات المميزة للإنسان من سائر المخلوقات. وذلك، لأن كلام الإنسان هو اللفظ والإفادة. واللفظ هو الصوت المشتمل علي بعض الحروف، كما أن الإفادة هي ما دلت علي معنى من المعانى.<sup>١</sup> والكلام عند المتكلمين هو المعنى القائم بالذات يعبر عنه بألفاظ.<sup>٢</sup> وعند النحاة هو الجملة المفيدة معنى تاما مكتفيا بنفسه.<sup>٣</sup>

أما التعريف الاصطلاحي للكلام عند اللغويين فهو المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعره، أو احساساته، وما يزخر به عقله من رأيه، أو فكره، وما يريد أن يزود به غيره من المعلومات، أو نحو ذلك في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.<sup>٤</sup>

ومن أبرز معنى مهارة الكلام: (١) نطق الحروف من خارجها الأصلية ووضوحها عند المستمع، و(٢) ترتيب الكلام ترتيباً معيناً يحقق ما يهدف إليه المتكلم والمستمع علي السواء، و(٣) تسلسل الأفكار وترابطها

<sup>١</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المهارات الغوية (ماهيتها وطرائق تدريسها). رياض. ١٩٩٢. ص. ٨٥

<sup>٢</sup> المرجع نفسه. ص. ٨٦

<sup>٣</sup> غلابيني، مصطفى. المرجع السابق. ص. ١٤

<sup>٤</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق. ص. ٨٦

بطريقة تجعل الموضوع متدرجا في فهمه، و(٤) السيطرة التامة علي كل ما يقوله خاصة فيما يتعلق بتمام المعنى، و(٥) الضبط النحوي والصرفي، و(٦) الإقناع وقوة التأثير، و(٧) استخدام المفردات اللغوية، و(٨) القدرة علي إثارة السامعين وشد انتباههم بمراعاة حالتهم، والتلاؤم معهم، و(٩) إجادة فن الإلقاء بما فيه من تنغيم للصوت، وتنويعه، والضغط علي ما يراد الضغط عليه، وتبنيه السامع علي المواقف، و(١٠) استقطاب المستمع والتأثير فيه بما لا يترك مجالاً للعزوف عنه أو الملل منه، و(١١) القدرة علي استخدام الوقفة المناسبة والحركات الجسمية المعبرة والوسائل المساعدة.<sup>٥</sup>

ومن أهداف مهارة الكلام: (١) إقدار الأفراد علي القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يتطلبها منهم المجتمع والتعود علي النطق السليم للغة، و(٢) تمكين الأفراد من التعبير عما في نفوسهم أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة، و(٣) توسيع دائرة أفكارهم، و(٤) تعويد الأفراد علي التفكير المنطقي والتعود علي السرعة بالتفكير والتعبير، وكيفية مواجهة المواقف الطارئة والمفاجأة وتعويدهم علي تنظيم تعبيرهم عن طريق ترتيبهم علي جميع الأفكار واستيفائها وترتيبهم ترتيباً منظماً وربط بعضها ببعض، و(٥) القدرة علي مواجهة الآخرين، وتنمية الثقة بالنفس والإعداد للمواقف الحسنة التي تتطلب فصاحة اللسان والقدرة علي الارتحال والتعود علي الأنطلاق في الحديث والطلاقة في التعبير والقدرة علي التعبير عما في النفس وتنمية القدرة علي الاستقلال في الرأي، و(٦) اتساع

<sup>5</sup> المرجع نفسه . ص ٩٦-٩٩ الذي قطفه المؤلف من فتحي علي يونس: أساسيات في تعليم اللغة العربية، دار الثقافة للطباعة والنشر، القاهرة ١٩٨١، ص ١٣٤

دائرة التكيف لمواقف الحياة، و(٧) اتقان الملاحظة السليمة عند وصف الأشياء والأحداث وتويعها وتنسيقها، و(٨) تهذيب الوجدان والشعور وممارسة التخيل والابتكار والتعبير الصحيح عن الأحاسيس، والمشاعر، والأفكار في أسلوب واضح راق ومؤثر.<sup>٦</sup>

وهذه المهارة تعتبر من المهارات الخلاقة، لأن المتحدث يختار من العبارات، والمفردات، والتركيبات اللغوية ما يناسب الأفكار التي يريد التعبير عنها والموقف الذي يتم فيه الاتصال اللغوي.<sup>٧</sup> و من اللغويين من يجعل النطق بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام من جانب المفردات والقواعد.<sup>٨</sup>

هذا، وإن عملية الكلام ليست حركة بسيطة تحدث فجأة، وإنما هي عملية معقدة تتم في عدة خطوات أربعة: استثارة، وتفكير، و صياغة، و نطق.<sup>٩</sup> فقبل أن يتحدث المتحدث لا بد أن يستثار. والمثير، إما أن يكون خارجياً، مثل رد السؤال، أو المشتركة في نقاش أو ندوة، أو داخلياً مثل إرادة تعبير الفكرة، أو الهموم للأخرين. وبعد وجود الاستثارة، يبدأ المتحدث في التفكير فيما سيقول، فيجمع الأفكار ويرتبها بصورة منطقية مقنعة، لأن الكلام من فنون الاتصال، إذا فقد عقلانيته ومنطقيته فقد وظيفته. ثم يبدأ المتحدث في انتقاء الرموز (أى الألفاظ والعبارات والتراكيب) المناسبة للمعاني التي يفكر فيها. ثم تأتي المرحلة الأخيرة، هي مرحلة النطق.

<sup>٦</sup> المرجع نفسه. ص. ٩٤-٩٥

<sup>٧</sup> العربي، صلاح عبد المجيد. تعلم اللغات الحية وتعليمها. مكتبة لبنان. ص. ١٣٨

<sup>٨</sup> الناقية، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق. ص. ١٣١

<sup>٩</sup> مذكور، علي أحمد. المرجع نفسه. ص. ١٠٩

فبالنطق السليم تتم عملية الكلام. فالمستمع لا يرى من عملية الكلام إلا المظهر الخارجي لها.<sup>١٠</sup> فالواقع، أن العناصر الأربعة متداخلة متشابكة تشبه مجموعة من الدوائر ذات المركز الواحد. فالمدرس الواعي هو الذي يهتم بالتفكير والمعاني قبل الاهتمام بالجانب الشكلي للغة. فالنصوص للتعليم يجب نطقها نطقاً صحيحاً قبل إخضاعها للدراسة والتفكير والتدبر.<sup>١١</sup> وتتعدد مهارة الكلام تبعاً لعوامل متعددة، منها جنس المتحدث بين الذكر والأنثى، والعمر الزمني بين الصغار والشباب والشيوخ، والمستوى التعليمي، والخبرات الثقافية، والرصيد اللغوي، وقرب الموضوع المتحدث عنه أوبعده عن مجال تخصص المتكلم، ودافعية المتكلم، وما إلى ذلك.<sup>١٢</sup> والمصطلحات التي تستوعب معنى الكلام (أو التكلم) عند اللغويين هي النطق، والتحدث والحديث، والمحادثة، والتعبير الشفهي.

### أولاً: النطق

هو الجانب الصوتي، أي القدرة علي إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم.<sup>١٣</sup> وأيضاً، النطق هو الجانب الألي الذي لا يحتاج إلي كثير من التفكير والعمليات الذهنية المعقدة. ومن أنشطة النطق التردد لعبارات كررها المعلم، والقراءة الجهرية، و حفظ نصوص

<sup>10</sup> مذکور، علي أحمد. تدريس فنون اللغة العربية. دار الفكر العربي، مدينة نصر. ص. ١٠٩-

١١١

<sup>11</sup> العربي، صلاح عبد المجيد. المرجع السابق. ص. ١٤٠

<sup>12</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق. ص. ٩٦

<sup>13</sup> الناقة، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق. ص. ١٣١

مكتوبة أو مسموعة وترديدها.<sup>١٤</sup> وتعتبر المحاكاة والترديد والإعادة أدنى المستويات في مزاوله هذه المهارة وأسهلها، بينما يشكل التعبير الحر الخلاق أعلي هذه المستويات وأثرها صعوبة.<sup>١٥</sup>

والنطق هو الخطوة الأخيرة من خطوات عملية الكلام الأربعة كما سبق، وهو المظهر الخارجي في أنشطة الكلام. لذا، عند الباحث، كان النطق مهارة أساسية يجب تعليمها قبل الكلام أو التحدث أو التعبير الشفهي.

### ثانيا: التحدث، والحديث، و المحادثة

**التحدث** هو الفن الذي بوساطته يتسنى للمتكم نقل معتقداته واتجاهاته ومشاعره وأفكاره وتجاربه إلي غيره.<sup>١٦</sup> وهو الكلام المنطوق الذي يعبر عن أحاسيس ومشاعر وخواطر الفرد، وما يريد أن يحصله من معلومات، وأفطار للأخرين، بأسلوب سليم. والتحدث هو النشاط اللغوي الأول الذي يعتمد عليه الطفل في قضاء حاجاته وتسيير أمور حياته، لأنه غير قادر علي استخدام الكتابة.<sup>١٧</sup> والتحدث، إذا، يرادفه التحديث كما صرحه القرآن خطابا لليهود: **أتحدثونهم بما فتح الله عليكم ليحاجوكم به عند ربكم،**<sup>١٨</sup> والإحداث كما قال تعالي بيانا من قصة خضر وموسى عليهما السلام: **فلا تسئلني عن شيء حتى أحدث لك منه ذكرا.**<sup>١٩</sup> ولا يتم التحدث

<sup>14</sup> العربي، صلاح عبد المجيد. المرجع السابق. ص. ١٣٨

<sup>15</sup> المرجع نفسه. ص. ١٣٨

<sup>16</sup> عبد اللطيف عبد القادر أبو بكر. تعليم اللغة العربية : الأطر والإجراءات. مكتبة القامري،

عمان. ص. ٤٢

<sup>17</sup> الخطيب، محمد إبراهيم. طرائق تعليم اللغة العربية. مكتبة التوبة. ص ١٤٢

<sup>18</sup> القرآن الكريم، سورة البقرة: ٧٦

<sup>19</sup> القرآن الكريم، سورة الكهف: ٧٠

إلا بحضور طرفين علي الأقل: هما المتحدث والسامع بحيث يتبادلان الأدوار من واحد لآخر.<sup>٢٠</sup>

**والحديث لغة الجديد، واصطلاحا هو كل ما يتحدث به من كلام وخبر. ويطلق أيضا علي كلام رسول الله صلى الله عليه وسلم. وعند المحدثين هو ما أضيف إلي النبي صلى الله عليه وسلم قولاً، أو فعلاً، أو تقريراً، أو نحوها.<sup>٢١</sup> والحديث هو الشق الاجتماعي الخلاق.**

**المحادثة، هي المناقشة الحرة التلقائية التي تجرى بين فردين حول موضوع معين.<sup>٢٢</sup> ولها ثلاث مستويات، الأول، تحفيظ التلاميذ الدارسين الجدد نماذج من المحادثة العربية الصحيحة، والثاني، ما أوسع من الأول من تحفيظ التعبيرات أو الاصطلاحات مع التعديّة إلي التوظيف الحقيقي والمستمر، والثالث، ما أعلي مستويات بصورة مناقشة حرة تلقائية بين فردين حول موضوع معين.<sup>٢٣</sup>**

ويراعى في المحادثة التدريب علي المهارات الآتية: (١) تنمية القدرة علي مجاملة الغير في أثناء المحادثة، و(٢) تنمية القدرة علي تغيير مجرى الحديث، و(٣) معرفة الأماكن والأوقات التي لا ينبغي الكلام فيها، و(٤) تنمية القدرة علي تقديم الناس بعضهم لبعض والتعرف بهم، و(٥) احترام رأي الآخرين، والسكوت عندما يتكلم أحد المتحدثين، و(٦) أن

<sup>20</sup> العربي، صلاح عبد المجيد. المرجع السابق. ص. ١٣٩

<sup>21</sup> الترمسي، محمد محفوظ بن عبد الله. منهج نوى النظر (شرح منظوم من علم الأثر للحافظ

جلال الدين عبد الرحمن السيوطي). دار الفكر. ١٩٨١. ص. ٨.

<sup>22</sup> طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الأول.

جامعة أم القرى، رياض. ص. ٣٩٢

<sup>23</sup> المرجع نفسه. ص. ٤٩٥ - ٤٩٧

يكون لدى المتحدث قدر مناسب من الكلمات التي تجعله قادرا علي الكلام والتأثير، وجلب الانتباه، و(٧) مراعاة النظام في الحوار، وعدم السخرية من الحاضرين<sup>٢٤</sup>

والمحادثة في عملية التعليم والتعلم، يلقي فيها المعلم علي التلاميذ أسئلة ويطلبهم الإجابة عنها، وتكون في موضوعات مناسبة لمداركهم وبلغة فصيحة سهلة، ويوزعها عليهم توزيعا عادلا، ويراعى في اجاباتهم عنها، أن تكون صحيحة مطابقة للأسئلة وفي جمل تامة، ويتبع في تدريسها التمهيد وإلقاء الأسئلة و التصحيح.<sup>٢٥</sup>

### ثالثا: التعبير الشفهي

التعبير ركنان أساسيان: المعنوي واللفظي. فركنه المعنوي هو الأفكار التي يريد الإنسان أن يعبر عنها، ويشترط أن تكون الأفكار صحيحة واضحة ذات قيمة مرتبة متصلة بعضها ببعض. وركنه اللفظي هو الألفاظ والعبارات التي يعبر بها الإنسان عن أفكاره، ويشترط أن تكون الألفاظ مختارة واضحة دقيقة منسجمة بعضها مع بعض خالية من الحشو والإطالة مؤدبة مصورة للمعاني والأفكار. وكلاهما مرتبط ببعض ارتباطا وثيقا مظهران لعملية عقلية واحدة. و أن كليهما مرتبط بتجارب الحياة. وعلي ذلك لا يكون التعبير حيا إلا إذا كان مستمدا من التجارب الشخصية.

<sup>24</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق. ص. ١١٠

<sup>25</sup> السمان، محمود علي. المرجع السابق. ص. ٢٤٦

ولذلك، يضاف إلي ركني التعبير السابقين ركن ثالث هو ارتباط الأفكار التي يعبر عنها الفرد بحبرات الحياة التي يحيها.<sup>٢٦</sup>

التعبير من حيث موضوعه نوعان: التعبير الوظيفي والتعبير الابداعي. والتعبير الوظيفي هو ما جرى بين الناس في حياتهم العامة، عند قضاء حوائجهم وتنظيم شؤونهم، مثل المحادثة، والمناقشة، وحكاية القصص، والنوادر، والأخبار، والقاء الخطب، واملاء التعليمات، وكتابة التقارير، والمذكرات، والملخصات والنشرات، والاعلانات، وتحرير الرسائل، وغيرها. وهذا النوع يساعد علي الوفاء بمطالب الحياة المادية والاجتماعية. وأما التعبير الابداعي - ويسمى الأنشائي - فهو ما يعرض فيه الناثر أو الشاعر أفكاره ومشاعره وخبراته الخاصة علي الناس مثل نظم الشعر، وكتابة المقالات، وتأليف القصص، والتمثيلات، وكتابة اليوميات، والمذكرات الشخصية، والتراجم، والسير، وغيرها. وهذا النوع يعين الأديب علي التعبير عن نفسه وتصوير مشاعره.<sup>٢٧</sup> وزاد السيد ثالث أنواع التعبير هو التعبير الابتكاري، وهو ما يشتمل علي ابتكار قد يكون في المعنى أو في الأسلوب. فإذا كان ثمة معنى جديد لم يشر إليه أحد من قبل أو معنى كان معروفا من قبل، ولكنه صيغ صياغة جديدة، وأخرج في قالب جديد عد ذلك لونا من ألوان التعبير الابتكاري.<sup>٢٨</sup> ومن اللغويين من لا يفرق بين التعبيرين: الابداعي والابتكاري.

<sup>26</sup>المرجع نفسه . ص. ٢٤٣

<sup>27</sup>المرجع نفسه . ص. ٢٤٤

<sup>28</sup> السيد، محمود أحمد . المرجع السابق، ص. ٣٩٨

والتعبير من حيث النطق به أو عدمه نوعان: المنطوق به (التعبير الشفهي)، والمكتوب (التعبير التحريري).

فالتعبير الشفهي هو القالب الذي يصب فيه الإنسان أفكاره بلغة سليمة وتصوير جميل وهو الغاية من تعليم اللغة. ففروع اللغة كلها وسائل للتعبير الصحيح بنوعيه الشفهي والتحريري. وهو يعدّ من دلائل ثقافة الفرد. ولذلك، كان التعبير من أهم ما يجب أن يهتم به المعلم بوجه عام ومعلم اللغة بوجه خاص.<sup>29</sup> وهو العمل المدرسي المنهجي الذي يسير علي وفق خطة متكاملة للوصول بالطالب إلي مستوى يمكنه من ترجمة أفكاره ومشاعره وأحاسيسه ومشاهداته وخبراته اليومية شفاهاً وكتابة بلغة سليمة علي وفق نسق فكري معين.<sup>30</sup>

و من أغراض التعبير الشفهي: (١) تزويد التلاميذ بألفاظ وأساليب وبمعان وأفكار وتعويدهم ترتيب وربط الأفكار بعضها ببعض، و(٢) تعويد التلاميذ إجادة النطق وطلاقة اللسان وتمثيل المعاني والوقوف بنجاح في مواقف الخطابة بغير تهيب، و(٣) معالجة عيوب التلاميذ النفسية كالأنطواء والخوف والتلعثم، و(٤) تربية أذواق التلاميذ وتقوية ملكة التخيل فيهم.<sup>31</sup>

بناء علي ما سبق، فإن الكلام ابتدئ بالاستماع، ثم النطق، ثم التعبير الشفهي، ثم التحدث، أو الحديث، أو المحادثة.

<sup>29</sup> المرجع نفسه. ص. ٢٤٣

<sup>30</sup> الدليمي، طه علي حسين وسعاد عبدالكريم عباس الوائلي. الطرائق العلمية في تدريس اللغة العربية. جامعة بغداد. ٢٠٠٣. ص. ٢٠٠

<sup>31</sup> السمان، محمد علي. المرجع السابق. ص. ٢٤٥

### رابعاً: التخطيط لعملية الكلام

و من المعروف، أن هناك التخطيط لعملية الكلام الذي لزم تعلمه للتلاميذ وتدريبهم عليه. والتخطيط لعملية الكلام ما يأتي: (١) أن يعرف المتكلم لمن يتحدث من نوعيته واهتماماته ومستويات تفكيره وغيرها، و(٢) أن يعرف المتكلم أهداف كلامه، و(٣) أن يحدد المتكلم محتوى كلامه من الأفكار والمعاني والمشكلات التي يريد الحديث عنها، و(٤) أن يختار أنسب الأساليب و أفضل الطرق لغرض موضوعه من المحاضرات، والمناقشة، والمحادثة، والندوة، والمناظرات، والخطابة، والقاء الكلمات، وقص القصص، والحكايات، واعطاء التعليمات، والارشادات، وعرض التقارير، والتعليقات، والمدخلات.<sup>٣٢</sup>

و لعملية الكلام أداب، منها: (١) الابتعاد قدر الإمكان عن المجادلة غير الموضوعية في الكلام، و(٢) البعد عن التكرار الممل للكلمات والعبارات، و(٣) توجه النظر والجسم إلي المستمعين، و(٤) الوقفة أو الجلسة الصحيحة غير المتكبرة، و(٥) أن يتيح المتكلم الفرصة لغيره كي يتحدث، و(٦) ألا يسخر باللفظ أو بالإشارة من السامعين، و(٧) التوقف عن الحديث إذا انصرف عنه المستمعون<sup>٣٣</sup>

<sup>32</sup> مذكور، علي أحمد. المرجع السابق. ص. ١١٣-١١٤

<sup>33</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق. ص. ١١٥

## المبحث الثاني تعليم مهارة الكلام

### أولاً: أهمية تعليم مهارة الكلام

إن الكلام من أهم فرع في اللغة العربية. فهو غاية بينها جميعاً. وما الفروع الأخرى إلا وسائل معينة عليه. فإذا كانت المطالعة تزود القارئ بالمادة اللغوية الثقافية، وإذا كانت النصوص متبعا للثروة الأدبية، وإذا كانت القواعد النحوية وسيلة لصون اللسان والقلم عن الخطأ، وإذا كان الإملاء وسيلة لرسم الكلمات والحروف رسماً صحيحاً، فإن التعبير غاية هذه الفروع مجتمعة مثلها هو غاية تحقيق هذه الوسائل.<sup>٣٤</sup> هذه كلها بمعنى أن الكلام ليس فرعاً لغوياً معزولاً عن باقي فروع اللغة العربية، بل هو الغاية من دراسة كل فروع اللغة العربية. فدراسة النحو والصرف تصونان اللسان والقلم من الخطأ في ضبط بنية الكلمات وأواخرها، والقراءة تزيد من ثروة الإنسان اللغوية، وتزوده بألوان المعرفة والثقافة ليتمكن من التعبير عن حاجاته ومشاعره، والأدب والنصوص منبعان للثروة الأدبية وترتقيان بأسلوب المتكلم، وتساعدان علي الإجابة، والبلاغة هي مطابقة الكلام لمقتضى الحال، كما أنها تجمل الكلام وترصعه بالعبارات الرشيقة، والجمال البديعة، والخيال المطلق، وهذا يعني أن كل أفرع اللغة العربية خادمة للتعبير فهو المصلة النهائية لكل الدراسات اللغوية.<sup>٣٥</sup>

<sup>34</sup> الدليمي، طه علي حسين وسعاد عبدالكريم عباس الوائلي. المرجع السابق، ص. ٢٠٠

<sup>35</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق، ص. ٨٧

ولما كان للكلام منزلة خاصة بين فروع اللغة العربية، وهو أنه الغاية من كل فروع اللغة وله أهميات كثيرة. منها: (١) الكلام وسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب. ولذلك، فإن الكلام خادم للكتابة، و (٢) التدريب علي الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره والقدرة علي المبادأة ومواجهة الجماهير، و (٣) الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة في حاجة ماسة إلي المناقشة و إبداء الرأي والإقناع، ولا سبيل إلي ذلك إلا بالتدريب الواسع علي التحدث الذي يؤدي إلي التعبير الواضح عما في النفس، و(٤) الكلام وسيلة لطمأنة الناس وطمأنة أهليهم وذويهم، لأن في انقطاع الاتصال بداية الخطر، و(٥) الكلام مؤشر صادق للحكم علي المتكلم ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الاجتماعية، ومهنته أو حرفته. وذلك، لأن المتكلمين يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم، و(٦) الكلام وسيلة الإقناع والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ويبدو ذلك واضحا من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلا للخلاف، و (٧) الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانيه، لأن تعبير الفرد عن نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعانيه المواقف التي يتعرض لها، و(٨) الكلام نشاط انساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة والتعبير عن مطالبه الضرورية، و(٩) الكلام وسيلة

رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغنى عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.<sup>٣٦</sup>

### ثانياً: أسس تعليم مهارة الكلام

يقصد بالأسس: طائفة من المبادئ والحقائق التي تتعلق بكلام الناس، وهذه الأسس منها ما هو نفسي، ومنها ما هو تربوي، ومنها ما هو لغوي.<sup>٣٧</sup>

و من الأسس النفسية: (١) الإنسان بطبيعته ميال إلي التحدث عن نفسه ومشاهداته. فتعلم الكلام يكون بأن يحكى لزملائه عن بعض مشاهداته وما فعله في يومه، و(٢) أن يكون الحديث استجابة لدافع نفسي يصدر من المتكلم ويجعله ينطلق في حديث هو تتركز الحوافز والدوافع النفسية حول التعبير عن مواقف الحياة، وما تستدعيه هذه المواقف من حديث حول مطالب الأسرة، ومطالب الحياة اليومية من البائعين والموظفين وغيرهم، و(٣) غلبة الخجل والتهيب عند بعض المتكلمين بتشجيع الأفراد الخجولين وإغرائهم بالكلام، وأخذهم باللين والصبر، وإيجاد الدافع للكلام، و(٤) الإنسان بطبيعته يرغب في المحاكاة والتقليد بغيره. فيطلب من المتكلم أن يقلد أستاذاً أو إنساناً آخر أعجبه ويحب تقليده، و(٥) يجب أن تكون موضوعات الكلام داخله في خبرة المتكلمين وليست بعيدة عن ثروتهم اللغوية.

<sup>36</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق. ص. ٨٧-٨٨

<sup>37</sup> المرجع نفسه. ص. ٨٩ - ٩٢

ومن الأسس التربوية: (١) حرية المتكلم في عرض الأفكار التي يريد التعبير عنها، ويكون حرا في اختيار العبارات التي يؤدي بها أفكاره، و(٢) يتنوع الكلام ويتشعب ويفتح مجالات متعددة وأفاقا متنوعة، كي يسترسل المتكلم في الكلام، و(٣) أن يتعود المتكلم علي الصدق في التعبير، و(٤) ألا يحدد في الكلام وقت معين، بأن يكون التدريب في أوقات مختلفة ومن خلال مواقف متعددة، و(٥) أن تختار موضوعات الكلام من مجال خبرات المتكلمين مثل الحديث عن المجتمع وما فيه من تفاعل وأحداث.

و من الأسس اللغوية: (١) قلة المحصول اللغوي لدى المتكلمين، ولا يتم علي هذه المشكلة إلا بكثرة القراءة للقصص أو المقالات الأدبية ذات الأسلوب المرتفع، و(٢) الاهتمام بالمعنى قبل اللفظ، فلا بد أن يهتم المتكلم بالمعاني قبل اهتمامه بالألفاظ التي تخدم المعنى، و(٣) الكلام الشفوي قبل الكتابة، فالحديث الشفوي في الموضوع قبل التكلم فيه توسع من دائرة الكلام، و(٤) تخطيط الموضوع وتقسيمه إلي المقدمة بطريقة مثيرة ومشوقة تجذب انتباه السامع والعرض بطريقة سليمة والخاتمة بطريقة جيدة، و(٥) اختيار الكلمات والجمل والتعبيرات اللازمة لكل فكرة بحيث تتصف بسلامة التركيب والموضوع والاكتمال وصحة استخدام أدوات الربط بحسب المعنى.

### ثالثاً: أهداف تعليم مهارة الكلام

و من أهم الأهداف في تعليم مهارة الكلام، علي صورة الإجمال، أن يصل بالدارس إلي مستوى معقول من الطلاقة، أي القدرة علي التعبير بصورة مفهومة وسليمة ودون تلعثم أو تردد. و للوصول إلي هذا الهدف، ينبغي الانتقال بالدارسين من مرحلة المحاكاة المحضة إلي مرحلة يستطيع فيها التعبير عن أفكارهم. وذلك بالتدريب علي عناصر اللغة والتدريب علي استعمال اللغة في مواقف التعبير عن المعاني الشخصية.<sup>38</sup>

وعلي صورة التفصيل، إن من أهم الأهداف التي يجب أن يعمل المنهج بما فيه المعلم: (١) تطوير وعي التلميذ بالكلمات الشفوية كوحدات لغوية، و(٢) اثراء ثروته اللفظية الشفهية، و(٣) تقويم روابط المعنى عنده، و(٤) تمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها، و(٥) تنمية قدرته علي تنظيم الأفكار في وحدات لغوية، و(٦) تحسين هجاءه ونطقه، و(٧) استخدامه للتعبير القصصي.<sup>39</sup>

وقال طه علي وسعاد، إن أهداف تعليم التعبير يمكن بيانها بما يأتي، (١) إكساب المتعلمين القدرة علي التعبير عن المعاني والأفكار بالفاظ فصيحة وتراكيب سليمة، و(٢) إكساب المتعلمين القدرة علي سلسلة الأفكار بعضها علي بعض في جمل مترابطة ترابطاً منطقيًا، و(٣) تزويد المتعلمين بالثروة اللغوية، التي تساعدهم علي التعبير الواضح السليم، و(٤) تدريب المتعلمين علي مجاوزة التعبير المباشر إلي التعبير الفنيّ المجازي، و(٥) إكساب المتعلمين القدرة علي توخي المعاني الجديدة

<sup>38</sup> محمد عبد الخالق محمد المرجع السابق. ص. ١٦٧

<sup>39</sup> مذكور، علي أحمد. المرجع السابق. ص. ١١٤

والأفكار الطريفة، و(٦) تعويد المتعلمين الصراحة والجهر بالرأي أمام الآخرين، و(٧) تنمية روح النقد والتحليل لدى المتعلمين وتعويدهم حسن الملاحظة ودقتها وتشجيعهم علي المناقشة.<sup>٤٠</sup>

#### رابعاً: من التدريبات الميكانيكية إلي التعبير الشفهي الحر الاتصالي

إن مناشط تعليم مهارة الكلام في الفصل تبدأ من مهارة الاستماع، ومهارة النطق، والكفاءة في المفردات والتعبير الشفهي. وهذا كله يحتاج إلي التدريبات. وتلك التدريبات في أول دراسة الكلام كانت من الاستماع و المحاكاة لأجل التعبير الشفهي عما في نفس المتكلم، أو بكلام آخر، كانت التدريبات في أول الدراسة من التدريبات الميكانيكية إلي الاتصالية، أي التدريبات الوصفية، وأسلوب الجملة، والمحادثة المحاكاة، إلي القصة، و الماقشة، والمقابلة الشفهية، والمسرحية، و الخطابة.

وقال نونان، إن التدريبات الميكانيكية كثيرة الأحجام، منها تطبيق الحوار، والاستماع والمحاكاة، وتبديل الأسماء في نص الحوار، و تكوين الأسئلة، وتطبيق الإطار من الحوار، وتكوين الجملة من الأساليب المعدة، والتعبير بوسيلة الصورة، والتعبير عن الأرقام أو الساعات، واجابة الأسئلة من الشريط، واجراء الحوار من نمط المقابلة، وشرح ما كان في الخريطة، وما إلي ذلك.<sup>٤١</sup>

<sup>40</sup> الدليمي، طه علي حسين وسعاد عبدالكريم عباس الوائلي. المرجع السابق. ص. ٢٠٠-

٢١١

<sup>41</sup> فرقان العزيز والوسيلة. تعلي اللغة الاتصالية (نظرية و تطبيقية). رسدى كاريبا. باندونج.

ص. ٩٤.

### خامسا: دور المعلم في تعليم مهارة الكلام

أن مهارة الكلام من أكثر مهارات اللغة حاجة لمجهود المعلم. ولذا، فمسؤولية المعلم عن تنمية مهارة الكلام عند التلاميذ مسؤولية كبيرة وتتطلب منه جهدا فائقا. فمسؤولياته علي ما يلي: (١) علي المعلم أن يفسح صدره لأخطاء التلاميذ الدارسين ويقوم بتسجيلها وأن يقاوم ميله للتدخل في أثناء الكلام وتصحيح الأخطاء، و(٢) اعتمادا علي ما قال كنيث تشاستين أن النجاح في تعلم الكلام يرجع إلي الاشتراك الفعّال للتلاميذ الدارسين في المناشط اللغوية، ولا بد أن يدرك المعلم أن الحماس في دراسة اللغة خاصة في تعلم الكلام يتصل اتصالا بالنجاح، ولا بد أن يدرك المعلم أن التتابع والتدرج شيء مهم في تنمية مهارة الكلام، ويحتاج المعلم لما هو أكثر من قدرته علي استخدام الطريقة في تدريبات الكلام بصورة الأسئلة والإجابات القصيرة.<sup>٤٢</sup>

### سادسا: المدخل والطريقة والأسلوب في تعليم مهارة الكلام

وهناك فرق أساسي في مفهوم المدخل والطريقة والأسلوب. والمدخل مؤسس من النظريات اللغوية، وهو عقلائي مؤسس للطريقة، والطريقة تخطيطية مؤسّسة للأسلوب الذي بدى في العملية التطبيقية في الفصل. والمدخل في تعليم مهارة الكلام كثير، منها السمعية الشفهية التي أسسها النظرية السلوكية، والمدخل المعرفي، والمدخل البنائي، وغيرها. أما طريقة تعليم مهارة الكلام فمنها الطريقة المباشرة، وطريقة القراءة،

<sup>42</sup> الناقة، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة. المرجع نفسه. ص. ١٤٤-١٤٦

والطريقة الاتصالية، والطريقة الانتقائية، وغيرها. أما الأسلوب في تعليم مهارة الكلام فمفوض إلي محاولة المعلم نفسه تطبيقاً للطريقة المختارة. ولتطبيق الأسلوب المختار في تعليم الكلام، ينبغي أن يعد المعلم أعداداً يشمل حسن اختيار موضوعه، وتحديد عناصره و ترتيبها، وأفكار ونقاط كل عنصر، والأسئلة التي سيلقيها علي التلاميذ في مناقشته لهم في كل عنصر وكل فكرة، والمادة اللغوية من الألفاظ والأساليب التي سيمد بها التلاميذ لتكون عوناً لهم علي الأداء اللغوي الجيد. فإذا هيا المعلم نفسه لتعليم مهارة الكلام علي هذه الصورة، أجرى التعليم بعد ذلك بالخطوات الآتية: (١) يعلن المعلم موضوع الدرس، ويدونه علي السبورة، و (٢) يناقش المعلم التلاميذ بمجموعة من الأسئلة يستخلص منها عناصر الموضوع، و(٣) يوجه المعلم إلي التلاميذ في كل عنصر مجموعة من الأسئلة تحدد لكل عنصر نطاقاً وأفكاراً جزئية، و(٤) يناقش المعلم التلاميذ لترتيب هذه النقاط والأفكار بحسب أهميتها أو ترتيبها الطبيعي، و(٥) يكلف المعلم التلاميذ بالتحدث في كل عنصر علي أساس ما أسفر عنه من نقاط وأفكار، مع معاونتهم بالألفاظ والأساليب اللغوية المفيدة المتصلة بهذا العنصر، مدونة علي السبورة، و(٦) بعد الكلام في عناصر الموضوع مجزأة، يكلفهم بالتحدث في الموضوع كله جملة واحدة.<sup>٤٣</sup>

<sup>43</sup> السمان، محمود علي. المرجع نفسه. ص. ٢٤٩ - ٢٥٠

### سابعا: تصميم المواد الدراسية لتعليم مهارة الكلام

تعليم مهارة الكلام بأساليبه المختارة يحتاج إلي النمط الخاص من خططها التعليمية، وأجراءاتها التعليمية، واختباراتها التقويمية.

أ) **الخطط التعليمية** في تنمية مهارة الكلام، منها ما جرى علي الخطط التالية: (١) التمهيد، ويكون بحديث قصير، أو أسئلة توحى بها وموضوع الدرس، و(٢) عرض الموضوع، و (٣) إلقاء المادة الدراسية مع التأنى والوضوح، وتمثيل المعنى، ومراعاة المواقف المختلفة، وما تتطلبه من ألوان الأداء والتصوير والتمثيل، و(٤) إلقاء طائفة من الأسئلة مرتبة علي حسب مراحل التعليم، وتدريب التلاميذ علي تنويع الإجابات، و(٥) اختيار الموضوع الخاص للتدريبات، و(٦) أسئلة التلاميذ بعضهم بعضا، و(٧) التلخيص، و(٨) الاختتام.

ب) **عمليات التعليم** في مهارة الكلام، فإذا هيا المعلم نفسه لتعليم مهارة الكلام بوجود التخطيط التعليمي، أجرى التعليم بعد ذلك بالخطوات المكتوبة من التمهيد إلي التقويم.

ت) **إجراءات التقويم** في مهارة الكلام، ومن مواصفات التقويم الجيد الصدقية، والثباتية، والواقعية، والعملية، والتمييزية. والتقويم إما في أول التعليم (ويسمى الاختبار القبلي)، وفي وسط التعليم، وفي آخر التعليم (ويسمى الاختبار البعدي) وجاز التقويم بصورة الاختبار. وللاختبار أنواع، منها الاختبار التحصيلي، واختبار

الإجادة والكفاءة، واختبار الاستعداد اللغوي، والاختبار الشخصي.

هناك أنواع من البنود يمكن من خلالها قياس قدرة التلميذ الدارس علي الكلام بدء بالنطق السليم وانتهاء بالتعبير عن حاجاته. ومن اختبارات النطق ( مثل المحاكاة، والنبر والتغيم، والقراءة من الذاكرة، والتكملة، واستخدام الرسوم التوضيحية، والتمييز والنطق، والقراءة الجهرية)، واختبارات التراكيب شفويا (مثل التحويل، و الربط، والاستبدال، السؤال والجواب، والعبارة والسؤال، والعبارة بعد العبارة)، واستعمال المثير البصري (مثل السؤال عن المواعيد، والمسافات، والمقاييس، والأوزان، وقراءة الأرقام، ووصف الشرائح، وسرد نشاط أو أفعال، وسرد قصة مصورة)، والمقابلة (تحتوي علي موضوعات المقابلة، وأساليب المقابلة، وطريقة التصحيح). وأما اختبارات مهارة الكلام في البرنامج الاتصالي فمثل السؤال شفويا لتوضيح بعض النقاط التي سمعها في درس أو محاضرة، ومناقشة مواضيع أثناء أو وبعد زيارة ميدانية، وشرح بعض النقاط أو الاجابة عن أسئلة من المسبمعين، وصورة هذه الاختبارات استعمال مجموعة الصور في سرد قصة، وموضوعات قصيرة، والردود القصيرة، وأداء الأدوار، وايجاءات الصورة، والنص المسموع.<sup>44</sup>

<sup>44</sup> محمد عبد الخالق محمد. المرجع السابق. ص. ١٦٨ - ١٩٥

ولإجراء التقويم، هناك الجوانب الخمسة لمعرفة الكفاءة في مهارة الكلام: النطق، والقواعد، والمفردات، و الطلاقة، والفهم. والمراد بالنطق أى القدرة علي إخراج الاصوات بالشكل الذي يمكن التلاميذ من الكلام، وبالقواعد أى معرفة التراكيب الصحيحة في الجملة المفيدة، وبالمفردات أى معرفة المصطلحات المشهورة المتعلقة بالموضوع المدروس، وبالطلاقة، أى القدرة علي التعبير بصورة مفهومة وسليمة ودون تلغثم أو تردد، وبالفهم أى فهم الموضوع المتكلم عنه وهذه العناصر الخمسة ما يأتي:

#### جدول ٢,١ : بيان درجات التقويم<sup>٤٥</sup>

| درجات | جانب النطق                              | جانب القواعد  | جانب المفردة   | جانب الطلاقة   | جانب الفهم   |
|-------|---|---|--|--|--|
| ٥     | يخالطه أثر قليل جدا من اللكنة الأجنبية  | أخطاء القواعد وترتيب الكلمات قليلة لا تذكر              | يستعمل المفردات والعبارات الاصطلاحية كمتحدثي اللغة تماما | طلق اللسان مثله مثل المتحدث الأصلي                     | يبدو أنه يفهم كل شيء دون صعوبة                             |
| ٤     | مفهوم بوضوح ولكن هناك لكنة أجنبية واضحة | يقع أحيانا في أخطاء نحوية لكنها لا تسبب غموضا في المعنى | يستعمل مصطلحات غير صحيحة أحيانا                          | سرعة الحديث تبدو أنها تتأثر تأثيرا خفيفا بمشكلات لغوية | يفهم كل شيء يقال بالسرعة إلا أنه لا بد من إعادة ما يقال له |

<sup>45</sup> المرجع نفسه . ص. ١٨٦

|  |   |   |   |  |   |
|--|---|---|---|--|---|
| يفهم معظم ما يقال له مع التكرار                      | السرعة والطلاقة متأثرتان بشدة بمشكلات لغوية           | يستعمل كلمات خاطئة باستمرار كلامه محدود وقليل                     | من حين لآخر يقع في أخطاء نحوية تسبب غموضا في المعنى                                 | مشكلات نطقية تستدعي استماعا مركزا وأحيانا تؤدي إلي سوء فهم | ٣ |
| يجد صعوبة كبيرة في متابعة ما يقال                    | دائم التردد يجد نفسه مجيرا للسكريت بسبب محدودية اللغة | استعمال الحاطئ للكلمات وقلة حصيلته من المفردات تجعل من الصعب فهمه | أخطاء القواعد تجعل الفهم مستعصيا مما يجعله يعيد صياغة بالاسعمال نمط الجملة الأساسية | يصعب فهمه بسبب مشكلات نطقية                                | ٢ |
| لا يمكن أن يقال بأنه يفهم حتى أسهل المحادثات وأبسطها | الحديث متعثر ومنقطع بحيث يجعل المحادثة مستحيلة        | محدودية ما عنده من مفردات تجعله غير قادر علي الحديث تماما         | أخطاؤه النحوية كثيرة إلي درجة تجعل حديثه غير مفهوم تماما                            | لديه مشكلات نطقية تجعل حديثه غير مفهوم تماما               | ١ |

## المبحث الثالث المواد التعليمية

إن المواد التعليمية هي مجموع الخبرات التعليمية، والحقائق التي يرجى تزويد التلاميذ بها. وكذلك الاتجاهات والقيم التي تتراد تتميتها عندهم، والمهارات الحركية التي يراد إكسابها بهدف تحقيق النموّ الشامل المتكامل في ضوء الأهداف المقررة.<sup>٤٦</sup>

والمواد التعليمية هي كل ما يحمل أو يحزن المحتوى التعليمي، مثل الصور، والأفلام، والشفافيات، والشرائح، والخرائط، واللوحات، والملصقات، والكتب.<sup>٤٧</sup>

ومن أهداف تنظيم المواد التعليمية: (١) السرعة في التعلم؛ فإذا كانت خبرات التعلم مرتبة ترتيباً معيناً من حيث السهولة إلى الصعوبة فإن المتعلم يمضي تعليمها بصورة أسرع، و(٢) السهولة في التعلم؛ فتقديم الخبرات المحسوسة قبل المعقولة يجعل التعلم أسهل لدى المتعلم، وكذلك تقديم ما هو معلوم له علي ما هو مجهول، و(٣) التدرج في التعلم؛ فتقديم الخبرات البسيطة علي الكاملة يؤدي دور التعلم إلى السهولة إلى حد كبير، و(٤) النموّ في التعلم؛ فالترتيب الصحيح لخبرات التعلم يحقق النموّ، حيث تكون الخبرات التالية مبنية علي الخبرات السابقة، و(٥) استمرار التعلم؛ لا بد من استمرار التعلم بالطرق المقيدة، و(٦) تكميل التعلم؛ أن تدعم خبرات

<sup>46</sup> طعيمة، أحمد رشدي. المرجع السابق. ص. ٦٥-٦٦

<sup>47</sup> حصين، عبدالله علي ويس عبد الرحمن قنديل. مهارات التدريس دليل التدريب الميداني. بيت التربية، الرياض. ١٩٩٤ ص. ٢٥

التعلم بعضها بعضا، مثل أن تدعم الحقائق التاريخية بدراسة الأدب،  
والجغرافية بالتاريخ، وهكذا.<sup>٤٨</sup>

ومن المبادئ الأساسية لتنظيم المواد التعليمية: (١) التدرج من  
المحسوس إلي المعقول، و(٢) التدرج من المعروف إلي المجهول، و(٣)  
التدرج من البسيط إلي الكامل، و(٤) التدرج من العام إلي الخاص.<sup>٤٩</sup>

وفي اختيار المواد التعليمية أن يكون فيها ما يساعد التلاميذ علي  
التخطي حواجز الاتصال باللغة العربية الفصيحة مترفقا بها في عملية  
التصحيح اللغوي ، وأن يكون فيها ما يساعد التلاميذ علي أن يبدع في  
اللغة، وأن يكون فيها ما يعرف التلاميذ بخصائص العربية وادراك ومآطن  
الجمال في أساليبها وتنمية الإحساس عندها.

<sup>48</sup> الكثيري، إبراهيم محمد. المنهج المدرسي من منظور جديد. مكتبة العبيكة. ص ٢١٨ - ٢١٩

<sup>49</sup> المرجع نفسه. ص. ٢٢١

## المبحث الرابع

### النصوص التي تستوعب المواقف اليومية

ومن المعروف فيما سبق، (١) أن الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانیه، لأن تعبير الفرد عن نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعانیه المواقف التي يتعرض لها، و(٢) أن الكلام يعتبر من المهارات الخلاقة، لأن المتحدث يختار من العبارات والمفردات والتركيبات اللغوية ما يناسب الأفكار التي يريد التعبير عنها والموقف الذي يتم فيه الاتصال اللغوي، و(٣) بالنسبة للموضوع، أن يكون الكلام متصلا اتصالا وثيقا بتجارب التلاميذ ومشاهدتهم، وأن يكون تابعا من التلاميذ قائما علي رقبة أكيدة منهم للتحدث فيه، وألا يكون معلوما تمام العلم ولا مجهولا تمام الجهل للتلاميذ، و(٤) أن من أغراض تعليم الكلام القدرة علي مواجهة الآخرين، والاعداد للمواقف الحيوية التي تتطلب فصاحة اللسان والقدرة علي التعبير عما في النفس، اتساع دائرة التكيف لمواقف الحياة، و(٥) أن التدريب علي الكلام يتم في مواقف طبيعية، غير مصطنعة، و(٦) أن يكون الحديث استجابة لدافع نفسي يصدر من المتكلم ويجعله ينطلق في حديث هو تتركز الحوافز والدوافع النفسية حول التعبير عن مواقف الحياة، وما تستدعيه هذه المواقف من حديث حول مطالب الأسرة، ومطالب الحياة اليومية من البائعين والموظفين وغيرهم، (٧) يجب أن تكون موضوعات الكلام داخلة في خبرة المتكلمين وليست بعيدة عن ثروتهم اللغوية، (٨) أن تختار موضوعات الكلام من مجال خبرات المتكلمين، مثل الحديث عن

المجتمع وما فيه من تفاعل وأحداث (٩) أن تكون الموضوعات المتحدث فيها متصلة بميول المتكلم الطبيعية، وتدخل في مجال خبراته، تعالج مشكلاته، وحكاية الخبرات الشخصية مدخل مناسب للتدريب علي الكلام.

فلذلك من المستحسن أن يكون التعليم و اللغة شيء واحد، أى شكل المادة التعليمية المعدة تناسب بيئة الدارسين التي تكون حولهم، و ينبغي الانتقال بالدارسين من مرحلة المحاكاة المحضة إلي مرحلة يستطيع فيها التعبير عن أفكارهم. وذلك بالتدريب علي عناصر اللغة والتدريب علي استعمال اللغة في مواقف التعبير عن المعانى الشخصية.

وموضوعات التعبير من النص وص هي التي اختارها المدرس أو التلاميذ أو هم الموعيثد ترط أن تكون مناسبة للتلاميذ ومرتبطة بحياتهم وخبراتهم السابقة.<sup>٥٠</sup>

ومن أسس اختيار موضوعات التعبير وجوب الانتقال من المحسوس إلي المعقول ومن المعلوم إلي المجهول ومن السهل إلي الصعب ومن القصير إلي الطويل. فنبداً معهم بما يشاهدونه وما يتصل بحياتهم اتصالاً مباشراً أى نبداً بالبيئة المدرسية والبيئة المنزلية ثم البيئة الخارجية وما إلي ذلك. ثم الموضوعات المعنويات كالتعبير من الفضيلة أو التعاون أو الاحسان وغيرها.<sup>٥١</sup>

والموضوعات من النصوص التي تستوعب المواقف اليومية، منها أساليب التحيات والرد عليها، وأساليب التهئة والتعزية والمواساة والرد عليها، وعبارات الشكر والاعتذار والرد عليها، وعبارات الاستئذان

<sup>50</sup> السمان، محمود علي. المرجع السابق. ص. ٢٤٨

<sup>51</sup> المرجع نفسه. ص. ٢٤٩

وأجوبتها، وأساليب الإيجاب والنفي، وأساليب المجاملات، وإعلانات عامة، ولقاء وتعارف.

الأساليب في مجال الكلام، منها، (١) المحادثة، و(٢) القصة، و(٣) الكلام الحر، و(٤) الكلام عن الصور، و(٥) والخطابة والكلمات، و(٦) إدارة الاجتماعات، و(٧) المناقشة، و(٨) حكاية القصة، و(٩) اللقاء، و(١٠) الارتحال، و(١١) إعطاء التعليمات، و(١٢) عرض التقارير، و(١٣) الاعتذار، و(١٤) الشكر، و(١٥) الدعوات، و(١٦) الاستقبال، و(١٧) التوديع.



## المبحث الخامس

### لمحة موجزة عن المدرسة الثانوية الحكومية غندانج لغني مالانج

أولاً: تأسيس المدرسة وهيكلها

أسست المدرسة الثانوية الحكومية غندانج لغني في منطقة غندانج لغني قرية بوتات الشمالية بمدينة مالانج والمدارس التي حولها: المدرسة الابتدائية مفتاح العلوم الأولى، والمدرسة المتوسطة الحميدية، والجامعة الإسلامية القلم، وخدمة المدارس، وكذلك المساجد والمصليات، والمعاهد الإسلامية.

أسست هذه المدرسة في اليوم الثاني عشر من شهر ربيع الأول سنة ١٩٨٥ م بصفتها مدرسة متشعبة من المدرسة الثانوية الحكومية باتو بناء على الرصد المالى الرصد ميقن وموزارة الشؤون الدينية سنة ١٩٨٥ م ومن المؤسسين لهذه المدرسة الشيخ الحاج درويش سعيد، والسيد لجان، والشيخ الحاج مرشد أليفي، والسيد ابن جزري، والسيد الحاج عبد العزيز، والسيد الحاج سراج، والسيد صلحان صالح.

وبعد تأسيسها وانفتاحها، قبلت المدرسة مبلغاً كبيراً من التلاميذ دليلاً على أن المدرسة ردت ببها لخدمة التلاميذ ذقبقول حسنة ولاء التلاميذ على حد كبير من أبناء المعاهد الإسلامية المنشورة في منطقة غندانج لغني وما حولها. وجرت هذه الحالة على ما يرام بأربع سنين.

وجاءت الحالة الشاقة بعد مرور أربع سنين، إلى أن للمدرسة انتقلت

من مقرها الأول في قرية بانجرج إلى بوتات الشؤون المالية في رأس سنة

١٩٩١ م. وهذه الظاهرة تكون بأسباب، منها أن انتماء المدرسة غير جاري مجراه المرجح، ومنه إرادة مؤسسها وأسد اتذنتها لتك وين المدرسة الحكومية القائمة بنفسها، غير المتشعبة. وفي أول ارتحالها، جرت المناشط التعليمية علي ما كان وما يك ون إلا لم تكن لها ساحة كافية، حتى جاءت المعونة من الله عز وجل بمجئى أيدى المساعدين بصورة الوقف الشرعي من آل السيد الحاج عبد الحميد أرضا مساحتها ٧٠٠٠ مترا مربعا. وفي وسط سنة ١٩٩٥ م، استقرت المدرسة مقرها الجديد، وتمكنت بناءها علي شكل ستة فصول وحنات البشارة بنزول الرسالة الرسومية من وزارة الشؤون الدينية في بناء المدرسة الثانوية الحكومية غون دانج لغي بصفتها مدرسة حكومية رابعة في منطقة مالانج وباتو. وتلك البشارة جاءت في نفس السنة إلي الآن حيث انتمت المدرسة انتماءا سريعا.<sup>٥٢</sup> وفي سنة ٢٠٠٨ م، تولت المدرسة ٩ حجرة، و١٢ فصلا، و ٤٠٧ طالبا، و ٤٥ مدرسا، و ١١ موظفا، و ١٠٠٠ مترا مربعا من الأرض، و ملاعب، و ساحة واسعة، وبتان جميل، و٧ مدرسة تحت رئاستها. وها هي اللوحة عن كون التلاميذ، والأساتذة، والموظفين.

#### جدول ٢،٢: الطلبة سنة ٢٠٠٨

| الفصل ١٠ |      |     | الفصل ١١ |      |     | الفصل ١٢ |      |     | المبلغ |      |     |
|----------|------|-----|----------|------|-----|----------|------|-----|--------|------|-----|
| مبلغ     | أنثى | ذكر | مبلغ     | أنثى | ذكر | مبلغ     | أنثى | ذكر | مبلغ   | أنثى | ذكر |
| ١٦٠      | ١٠٠  | ٦٠  | ١١٢      | ٧٠   | ٤٢  | ١٣٤      | ٧١   | ٦٣  | ٤٠٦    | ٢٤١  | ١٦٥ |

<sup>52</sup> Hanan, Abdul. *Kepemimpinan Kepala Madrasah dalam Mengembangkan Lembaga Pendidikan Islam*. Tesis Tidak Diterbitkan, Program Pascasarjana Universitas Islam Lamongan. 2007, Hal. 51-57

## جدول ٢,٣: الأساتذة سنة ٢٠٠٨

| الرقم | الأساتذة               | الدرس             | عدد<br>الحصص | السن |
|-------|------------------------|-------------------|--------------|------|
| ١     | سوبكري الماجستير الحاج | القرآن والحديث    | ٦            | ٥٢   |
| ٢     | عبد الواسع الحاج       | اللغة الإنجليزية  | ١٩           | ٤٢   |
| ٣     | نور الهداية الحاجة     | كيمياء            | ٢٢           | ٤٠   |
| ٤     | أحمد سوهارطا           | علم الحساب        | ١٨           | ٤٢   |
| ٥     | عارف رحمن              | علم الحياة        | ١٨           | ٣٨   |
| ٦     | أحمد علي               | كيمياء            | ١٨           | ٣٧   |
| ٧     | زين المشفع             | فيزياء            | ١٨           | ٣٧   |
| ٩     | سو غنج هاريانا         | علم الحساب        | ١٩           | ٣٧   |
| ١٠    | إرنا لطيفتي            | اللغة الأندونيسية | ١٨           | ٤١   |
| ١١    | مطمئنة                 | علم الحياة        | ٢١           | ٣٩   |
| ١٢    | عارف مفتاح الدين       | فيزياء            | ٢٢           | ٤٠   |
| ١٣    | تيتين سومارتين         | علم الحساب        | ٢٠           | ٤٢   |
| ١٤    | منصور                  | علم الحساب        | ١٨           | ٣٨   |
| ١٥    | خليل الرحمن            | اللغة العربية     | ١٨           | ٣٧   |
| ١٦    | عبد الله               | علم الوطنية       | ١٨           | ٣٧   |
| ١٧    | هنيئة حسنية            | الفقه             | ١٩           | ٣٦   |
| ١٨    | ستي يطيع نور حياتي     | علم الحساب        | ١٨           | ٢٥   |
| ١٩    | ونارسيه                | كيمياء            | ٢٢           | ٣٧   |
| ٢٠    | أغونج سري موليانا      | فيزياء            | ١٨           | ٣٠   |
| ٢١    | حميدة بريد بررة        | علم الحياة        | ١٨           | ٣٧   |
| ٢٢    | دياه إندر استتي        | اللغة الإنجليزية  | ٢١           | ٤٢   |
| ٢٣    | إندانج سري بورواتي     | علم الاقتصاد      | ٢١           | ٣٨   |
| ٢٤    | علي مهاجر              | علم الوطنية       | ١٤           | ٣٨   |
| ٢٥    | أحمد مصطفى             | اللغة الأندونيسية | ٢٢           | ٣٧   |
| ٢٦    | إدا رقية               | التاريخ           | ٢٠           | ٣٥   |
| ٢٧    | عبد الرحيم             | اللغة الإنجليزية  | ٢٤           | ٣٩   |
| ٢٨    | محمد صفوان يونس الحاج  | الرياضة البدنية   | ٦            | ٤٥   |
| ٢٩    | إدي عاريانا            | التاريخ           | ٢٦           | ٣٧   |
| ٣٠    | ديني هدايتي الحاجة     | جغرافيا           | ٨            | ٤٢   |
| ٣١    | ارقي وحيو سواسانا      | علم الفن          | ٨            | ٣٩   |
| ٣٢    | محمد خير البشر         | اللغة العربية     | ٢٨           | ٣٥   |
| ٣٣    | عفة أفئدة              | اللغة الأندونيسية | ١٩           | ٣٣   |
| ٣٤    | تري بودي حرمانتا       | الرياضة البدنية   | ١٨           | ٣١   |

|    |    |                         |                       |    |
|----|----|-------------------------|-----------------------|----|
| ٢٩ | ١٦ | علم الاقتصادية          | سري لستاري            | ٣٥ |
| ٣٤ | ٩  | علم الحياة              | ميمونة الحاجة         | ٣٦ |
| ٢٨ | ١٣ | العربية                 | ميسرة                 | ٣٧ |
| ٢٧ | ٢٠ | العقيدة الأخلاق         | محمد حميم مهتدي الحاج | ٣٨ |
| ٣٩ | ١٢ | الفقه                   | عبد الحنان الحاج      | ٣٩ |
| ٢٥ | ٧  | تاريخ الثقافة الإسلامية | يون جوهره عصرية       | ٤٠ |
| ٢٣ | ٢٢ | اللغة الصينية           | نور سعيد ذالفن        | ٤١ |
| ٢٢ | ٤  | المهارة اليدوية         | دوي تيكا ساري         | ٤٢ |
| ٢٩ | ٨  | المهارة اليدوية         | موليانا               | ٤٣ |
| ٢٣ | ٤  | علم الحساب              | أيلة حسنية            | ٤٤ |
| ٤٠ | ٨  | اللغة العربية           | نعمة النعم الحاجة     | ٤٥ |

### جدول ٢,٤: الموظفون سنة ٢٠٠٨

| الرقم | الموظف             | الوظيفة      | السن |
|-------|--------------------|--------------|------|
| ١     | إروين لأكسانا عالم | رئيس الإدارة | ٤١   |
| ٢     | ويجي سويرايتا      | شؤون التعليم | ٥١   |
| ٣     | هارتيني            | شؤون المكتبة | ٤١   |
| ٤     | محفوظ أفندي        | شؤون الكتبتة | ٣٤   |
| ٥     | ستريسنا            | شؤون الإدارة | ٣١   |
| ٦     | إمام سباحي         | شؤون الإدارة | ٣٠   |
| ٧     | ديوى مصلحة         | شؤون الإدارة | ٢٢   |
| ٨     | محمد غفران         | شؤون النظافة | ٤١   |
| ٩     | جماكي              | شؤون النظافة | ٥٧   |
| ١٠    | مختار              | شؤون النظافة | ٤٩   |
| ١١    | هاريايادي          | شؤون الأمن   | ٥٢   |

ومن بدايتها إلي حالها الآن، قام برئاسة هذه المدرسة، مرتبا الشيخ الحاج مرشد أليفي، والحاج السيد عبد الرحمن، والشيخ الحاج مجيد رضوان، والسيد الحاج أحمد نور هادي، الشيخ الحاج فضل حجي، والسيد الحاج سوبكري.

ومن أغراض المدرسة في بنائها القيام ببناء الأجيال الذكية،  
والعالمة، والماهرة، المتخلقة بأخلاق كريمة، وتزويدهم للدراسة في  
المستوى الجامعي.

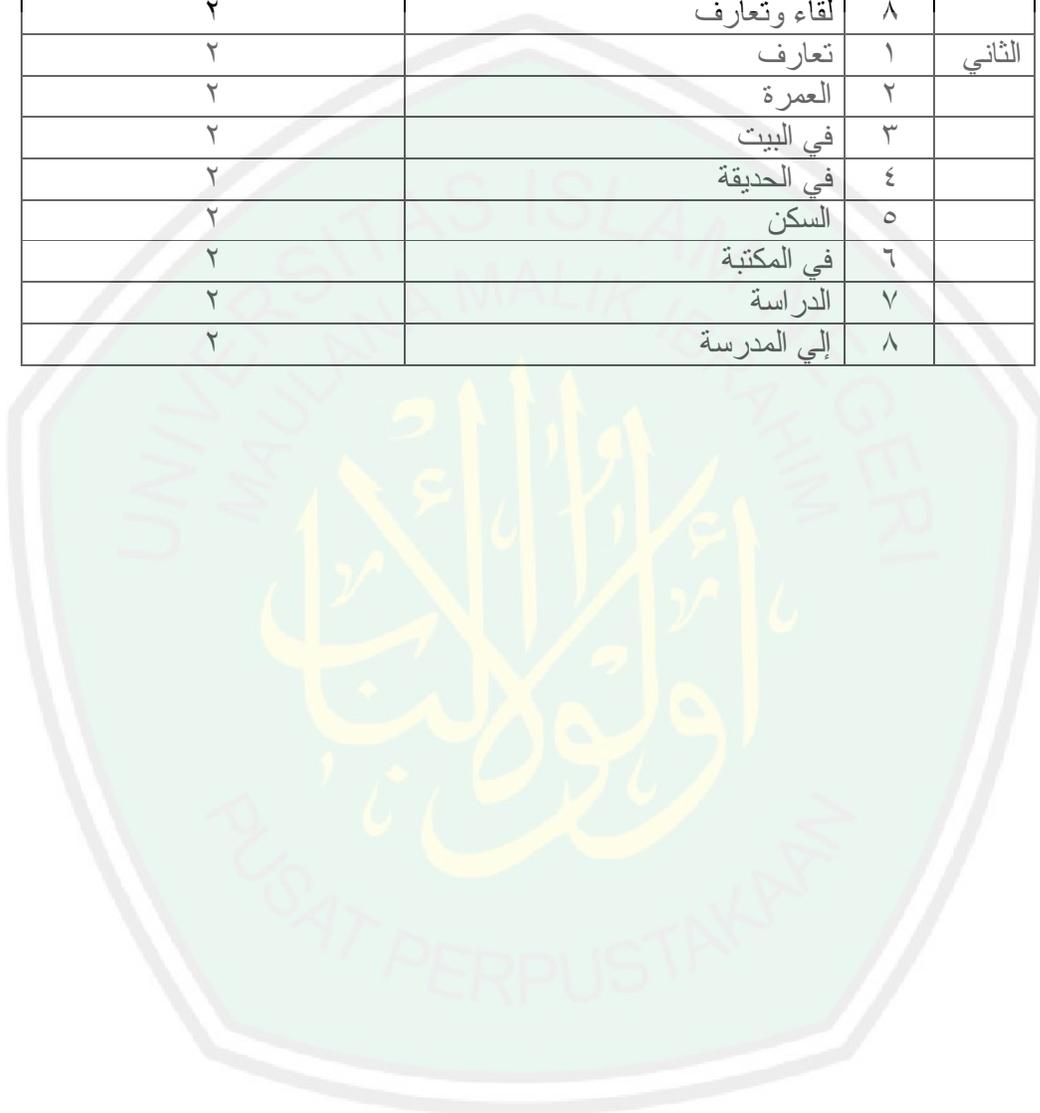
### ثانياً: المناهج الدراسية في درس اللغة العربية

وفي المدرسة الثانوية الحكومية غوندانج لغى دروس إسلامية  
تخصص في المدارس الدينية تحت رئاسة الوزارة في الشؤون الدينية. وتلك  
الدروس هي درس القرآن والحديث، ودرس العقيدة والأخلاق، ودرس  
الفقه، ودرس تاريخ الثقافات الإسلامية، ودرس اللغة العربية.  
و تُلقَى درس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية  
غوندانج لغى من الفصل الأول إلى الثالث بأربع حصص في الأسبوع و  
علي ٤٥ دقيقة لكل حصة. وكانت المقابلة نحو ٣٠ مرة في الدور الأول  
ونحو ٢٨ مرة في الدور الثاني.  
وقامت المدرسة بالمنهج الخاص لترقية مهارة الكلام خاصة في  
الفصل الأول، فهو درس المحادثة الذي ألقى حصتين في الأسبوع. فها هو  
المنهج الدراسي الذي صنفه معلم المحادثة:

### جدول ٢,٥: المنهج الدراسي في درس المحادثة

| الدور | الرقم | الموضوع                                       | عدد الحصص |
|-------|-------|---|-----------|
| الأول | ١     | أساليب التحيات والرد عليها                    | ٢         |
|       | ٢     | أساليب التهنية والتعزية والمواساة والرد عليها | ٢         |

|   |                                    |   |        |
|---|------------------------------------|---|--------|
| ٢ | عبارات الشكر والاعتذار والرد عليها | ٣ |        |
| ٢ | عبارات الاستئذان وأجوبتها          | ٤ |        |
| ٢ | أساليب الايجاب والنفي              | ٥ |        |
| ٢ | من أساليب المجاملات                | ٦ |        |
| ٢ | اعلانات عامة                       | ٧ |        |
| ٢ | لقاء وتعارف                        | ٨ |        |
| ٢ | تعارف                              | ١ | الثاني |
| ٢ | العمره                             | ٢ |        |
| ٢ | في البيت                           | ٣ |        |
| ٢ | في الحديقة                         | ٤ |        |
| ٢ | السكن                              | ٥ |        |
| ٢ | في المكتبة                         | ٦ |        |
| ٢ | الدراسة                            | ٧ |        |
| ٢ | إلي المدرسة                        | ٨ |        |



## المبحث السادس

### الدراسات السابقة

#### أولاً: أهميات الاطلاع علي الدراسات السابقة

إن الاطلاع علي الدراسات السابقة مهمة جدا لمعرفة البحوث التي لم تبحث من قبل، وبصفة خاصة لتحديد المشكلة التي يحتملها الباحث، و إجراء المنهج الجديد الذي لم يطرقه غيره وإن كان في نفس الموضوع، وتجنب النمطية في البحث، والتبصر في طرق البحث، والاستفادة من توصيات الباحثين. وقام الباحث بهذا الاطلاع نحو خمس دراسات من دراسة الماجستير. وذلك كله لمنع الازدواجية والتكرار في البحوث.

#### ثانياً: النموذج من الدراسات السابقة

قد سبق كثير من الدراسات عن تعليمهم اارة الكلام باللغة العربية. وها هو بيان الدراسات المقصودة:

#### ١- دراسة أ. لطيف<sup>٥٣</sup>

اله دفعوا ولم الضعف لتعلمهم اارة الكلام في اللغة

العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بونتيانك.

ومشكلة البحث هي عوامل الضعف لتعلمهم اارة الكلام في

اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بونتيانك؟

<sup>53</sup> أ. لطيف. عوامل الضعف لتعليم مهارة الكلام في اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بونتيانك. الدراسات العليا الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٣

ومن إجاباته أن تلك العوامل تتعلق بالمدرس والدارس والمادة والوسائل.

## ٢- دراسة سيف المصطفى<sup>٥٤</sup>

الهدف: تطوير تراتجية لتعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم علي السيات العدوام (سورة حالة في البرنلمج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ومشد كلة البدث كيف تكون تلك الاسد تراتجية ومشد كلتها لتعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم علي السيات العام؟ ومن إجاباته أن تلك العوامل لها (طراية) منشور المنحنيات في تعليم مهارة الكلام مناسبة وجذابة، (٢) قلة الميول للطلاب وعدم تأهل المعلم ودم التدرج في الماد التعليمية ودم الوضوح في الأهداف. والمشد كلات التي يواجهها المعلم عند تطبيق هذه الاسد تراتجية هي اختيار المواد التعليمية مبنية لحياة الطلاب اليومية يحتاج إلي مؤذة لاعداد المسائل التعليمية مناسبة بعدد الفرقة قبل التدريس.

<sup>54</sup> سيف المصطفى (٢٠٠٦). لتعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم علي السيات العام (دراسة حالة في البرنلمج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. الدراسات العليا الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠٠٦

٣- دراسة وحيودي<sup>٥٥</sup>

الهدف: تصحيح المبادئ الدراسية في كتاب ملخص العربية للناشدين لكتند اب مهارة الكلام بجامعة إمام بونجول والإسلامية الحكومية بادانج (دراسة تحليلية تقييمية).

ومشكلة البحث: (١) هل كان كتاب ملخص العربية للناشدين له خصائص الكتاب التعليمي الجيد الذي يخطط علي أساس التعليم والتعلم؟ (٢) كان كتاب ملخص العربية للناشدين يسد تطيع أن يرفع قدرة الطلاب للمهارة اللغوية ولا وكان هناك نقصان في الوسائل والفرصة المحدودة؟ (٣) ما هي إيجابيات وسلبيات كتاب ملخص العربية للناشدين في نواحي اجراء التعليم والتعلم كاملا وفروقه بكتاب العربية الناشدين الأصلي؟

أهم النتائج: ومن إجاباته أن كتاب ملخص العربية للناشدين له خصائص الكتاب التعليمي الجيد الذي يخطط علي أساس التعليم والتعلم، ومن إيجابيات كتاب ملخص العربية للناشدين تشجيع الطلاب في القراءة، والتركيز علي تعليم مهارة الكلام، والمواد مؤسسة علي اجابات الطلاب. ومن سلبيات كتاب ملخص العربية للناشدين لا يتبع بالقواميس، وما فيه ارشادات في اسبفادته، وما فيه أهداف تعليمية.

<sup>55</sup> وحيودي. تعليم المواد الدراسية في كتاب ملخص العربية للناشدين لاكتساب مهارة الكلام بجامعة إمام بونجول الإسلامية الحكومية بادانج (دراسة تحليلية تقييمية). الدراسات العليا الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٣

٤- دراسة يفرد الفطري نور سلام<sup>٥٦</sup>

الهدف: تصور عوامل الضعف لتعليم مهارة الكلام في اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بونتيانانك.

ومشكلة البحث: (لم) هو نمط مهارة الكلام في شعبة تعليم اللغة العربية بالمعهد العلي الإسلامي الحكومي محمود يونس بباتو سنجكار؟ كيف فهم (٢) الكلام في شعبة تعليم اللغة العربية بالمعهد العلي الإسلامي الحكومي محمود يونس بباتو سنجكار؟ (٣) كيف تكون مهارة الكلام تقوم يدور فعال في انجاح تعليم اللغة العربية في شعبة تعليم اللغة العربية بالمعهد العلي الإسلامي الحكومي محمود يونس بباتو سنجكار فعالية؟

٥- دراسة صونية الرابعي<sup>٥٧</sup>

الهدف: معرفة فعاليتي اللغة العربية باستخدام النص وص العربية و النص وص العربية التي تسد توعب البيئية الأندونيسية يؤمش كلة البحث: (١) ما دالغالية الفطريية باستخدام النص وص العربية و النص وص العربية للتقريب البيئية الأندونيسية من جانب بنطق الحروف، وترتيب الكلام، وسيطرة الطالب علي كل ما يقوله، ومراعاة

<sup>56</sup> يفرد الفطري نور سلام. تطبيق نظرية الوحدة لمهارة الكلام في شعبة تعليم اللغة العربية بالمعهد العلي الإسلامي الحكومي محمود يونس بباتو سنجكار. الدراسات العليا الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٦

<sup>57</sup> الرابعي، صونية. تعليم اللغة العربية من خلال نصوص عربية تستوعب البيئية الأندونيسية (دراسة تجريبية). الدراسات العليا الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨

الطلاب لحالة البامعين ودرته على استخدام المساعده، واسد تقطاب الطالب للمستمع والتأثير فيه.

ونتايج البحث هي أن تعليم مهارة الكلام باللغة العربية للطلبة الأندونيسيين باستخدام النصوص ذات المحتوى الأندونيسي أكثر فعالية بالمقارنة مع النصوص العربية البحتة بدليل استطاع الطلبة استيعاب النصوص المقتبسة من البيئة الأندونيسية، واستطاع الطلبة ترتيب الكلام ترتيبا معيناً يحقق ما يهدف إليه المتكلم والمستمع علي حد سواء، وتحسين قدرة الطلبة الاتصالية باللغة العربية. وأما ما ينعلق بنطق الأصوات العربية فلم يكن هناك أي تحسين ملموس.

### ثالثاً: الموازنة بين الدراسات السابقة ومناقشتها

الدراسة الأولى أعطت سهايتها في تصور عوامل الضعف لتعليم مهارة الكلام في اللغة العربية فووصد العوامل التي تسبب انخفاض كفاءة التلاميذ في مهارة الكلام من العوامل المتعلقة به ذا البحث المدرس و الدارس والمادة. ولكن لم تقم هذه الدراسة بالمحاولة التطبيقية العن كلات الموجودة، مع أن هذا البحث يقوم مقام تلك العاملة.

الدراسة الثانية تجرت في البرنمليج الخاص لتعلم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية من الأنتجيت الدراسات سهايتها في تطوير استراتيجية لتعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم علي السدياف العام ووصد فطريقة منشدار المنحنيات في تعليم مهارة

، الكو صلام ف أ د وال التلامي ذ والأس ا تذة، والم والتعلي مة مع  
المواجه ة ف ي مش كالتظي ق الاس ترونيكجيتن ل م يق م الباد ث  
بالمحاولة التطبيقية لتنمية تلك الاستراتيجية نحو الم دارس الثانوية التي  
تخالف كثيرا بالجامعة، مع أن هذا البحث يقوم مقام تلك العاملة.

الدراسة الثالثة جرت في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية في  
سيدوهارجو جاوى الشرقية. أعطت الدراسة مساهمتها في تصور مهارة  
الكلام وطريقة تدريسها ووصفها لثلاث كلمات نكف المقلامي ذ في  
مهارات الكتابة. وم الباحث ماجردا بالوصف الواقعية ولم يقم  
بالمحاولة التطبيقية لتنمية ق للتلامي ذ في مهارة الكلام، مع أن هذا  
البحث يقوم مقام تلك العاملة.

الدراسة الرابعة جرت في جامعة إمام بونجول الإسلامية  
الحكومية بالأفطحت الدراسات مساهمتها في تصد وتعلم الم واد  
الدراسة في كتاب ملخص العربية للناشئين لاكتساب مهارة الكلام.  
ولكن يقوم الباحث ماجردا بالوصف الواقعية في مادة الكتاب، مع أن  
لكتاب مجرد وسيلة لتعلم اللغة العربية وتقوم هذا البحث مقام تلك  
الناقصة.

الدراسة الخامسة جرت في المعهد العلمي الإسلامي الحكومي محمود  
يونس بياتو سنجا كأعطت الدراسات مساهمتها في تصد ورنمط مهارة  
الكلام في شعبة تعلم اللغة العربية وتخصص دور مهارة الكلام في  
انج تلحيم اللغة العربية لكان لم يقم الباحث بالمحاولة التطبيقية  
لتنمية النمط النموذجي، مع أن هذا البحث يقوم مقام ذلك النموذج.

الدليل لدراسة جرت في الجامعة الإسلامية الأنج أعطت  
 الدراسة سهامتها في تصد ورفعاليلقظة العربية باستخدام النص وص  
 العربية و النص الوصبي التي تصد توعب البيئية الأندونيسية وه ذه  
 الدراسة الأخيرة التي قرأها الباحث بصفتها دراسة حيث انتهت هي وبدأ  
 ويعن هي تلك، انتهت تلك الدراسة في نطق الدروف، وترتيب  
 الكلام، وسبطرة الطالب على كل مايقوله، ومراعاة الطالب لحالة  
 البامعين ودرته على اسد تخلفم العادة، واسد نقطاب الطالب للمسد تمع  
 والتأثير فيه مع أن ه ذا البحث بدأ بالنص وص التي تصد توعب المواقف  
 اليومية من الجوانب الخمسة: النطق، والقواعد، والمفردات، و الطلاقة،  
 والفهم. وانتهت تلك الدراسة في الجامعة الإسلامية الأنج مع أن ه ذا  
 البحث بدأ بالمدرسة الثانوية الحكومية غندانج لغني مالأنج.

#### رابعاً: الإفادة

أما ما اختلف فيه الباحث عن أصحاب هذه الدراسات السابقة فأهمها  
 أن ه ذه الدراسات تفكر في علسي استخدام النص وص التي تصد توعب المواقف  
 اليومية، وتدور هذه الدراسة في أسلوب تعليم اللغة العربية للمدرسة الثانوية  
 الحكومية، وسهل لوصبالأمس اعدة معلم ي اللغة العربية في اختي بار  
 الموض وعات المناسبة بمسد توي التلاميذ في المدرسة الثانوية، ولتنمية  
 الأساليب التعليمية في مهارة الكلام.

أن نقطة مشتركة تج



## الفصل الثاني: الإطار النظري والدراسات السابقة

- المبحث الأول : مفهوم مهارة الكلام
- المبحث الثاني : تعليم مهارة الكلام

- المبحث الثالث : المواد التعليمية
- المبحث الرابع : النصوص التي تستوعب المواقف اليومية
- المبحث الخامس : لمحة موجزة عن المدرسة الثانوية الحكومية

### غندانج لغوي

- المبحث السادس : الدراسات السابقة



## المبحث الأول مفهوم مهارة الكلام

يعتبر الكلام الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع وقبل القراءة والكتابة. وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة. وهو من العلامات المميزة للإنسان من سائر المخلوقات. وذلك، لأن كلام الإنسان هو اللفظ والإفادة. واللفظ هو الصوت المشتمل علي بعض الحروف، كما أن الإفادة هي ما دلت علي معنى من المعانى.<sup>٥٨</sup> والكلام عند المتكلمين هو المعنى القائم بالذات يعبر عنه بألفاظ.<sup>٥٩</sup> وعند النحاة هو الجملة المفيدة معنى تاما مكتفيا بنفسه.<sup>٦٠</sup>

أما التعريف الاصطلاحي للكلام عند اللغويين فهو المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعره، أو احساساته، وما يزخر به عقله من رأيه، أو فكره، وما يريد أن يزود به غيره من المعلومات، أو نحو ذلك في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.<sup>٦١</sup>

ومن أبرز معنى مهارة الكلام: (١) نطق الحروف من خارجها الأصلية ووضوحها عند المستمع، و(٢) ترتيب الكلام ترتيباً معيناً يحقق ما يهدف إليه المتكلم والمستمع علي السواء، و(٣) تسلسل الأفكار وترابطها

<sup>58</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المهارات الغوية (ماهيتها وطرائق تدريسها). رياض. ١٩٩٢. ص. ٨٥

<sup>59</sup> المرجع نفسه. ص. ٨٦

<sup>60</sup> غلاييني، مصطفى. المرجع السابق. ص. ١٤

<sup>61</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق. ص. ٨٦

بطريقة تجعل الموضوع متدرجا في فهمه، و(٤) السيطرة التامة علي كل ما يقوله خاصة فيما يتعلق بتمام المعنى، و(٥) الضبط النحوي والصرفي، و(٦) الإقناع وقوة التأثير، و(٧) استخدام المفردات اللغوية، و(٨) القدرة علي إثارة السامعين وشد انتباههم بمراعاة حالتهم، والتلاؤم معهم، و(٩) إجادة فن الإلقاء بما فيه من تنغيم للصوت، وتنويعه، والضغط علي ما يراد الضغط عليه، وتبنيه السامع علي المواقف، و(١٠) استقطاب المستمع والتأثير فيه بما لا يترك مجالاً للعزوف عنه أو الملل منه، و(١١) القدرة علي استخدام الوقفة المناسبة والحركات الجسمية المعبرة والوسائل المساعدة.<sup>62</sup>

ومن أهداف مهارة الكلام: (١) إقدار الأفراد علي القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يتطلبها منهم المجتمع والتعود علي النطق السليم للغة، و(٢) تمكين الأفراد من التعبير عما في نفوسهم أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة، و(٣) توسيع دائرة أفكارهم، و(٤) تعويد الأفراد علي التفكير المنطقي والتعود علي السرعة بالتفكير والتعبير، وكيفية مواجهة المواقف الطارئة والمفاجأة وتعويدهم علي تنظيم تعبيرهم عن طريق ترتيبهم علي جميع الأفكار واستيفائها وترتيبهم ترتيباً منظماً وربط بعضها ببعض، و(٥) القدرة علي مواجهة الآخرين، وتنمية الثقة بالنفس والإعداد للمواقف الحيوية التي تتطلب فصاحة اللسان والقدرة علي الارتحال والتعود علي الأنطلاق في الحديث والطلاقة في التعبير والقدرة علي التعبير عما في النفس وتنمية القدرة علي الاستقلال في الرأي، و(٦) اتساع

<sup>62</sup> المرجع نفسه . ص ٩٦-٩٩ الذي قطفه المؤلف من فتحي علي يونس: أساسيات في تعليم اللغة العربية، دار الثقافة للطباعة والنشر، القاهرة ١٩٨١، ص ١٣٤

دائرة التكيف لمواقف الحياة، و(٧) اتقان الملاحظة السليمة عند وصف الأشياء والأحداث وتويعها وتنسيقها، و(٨) تهذيب الوجدان والشعور وممارسة التخيل والابتكار والتعبير الصحيح عن الأحاسيس، والمشاعر، والأفكار في أسلوب واضح راق ومؤثر.<sup>٦٣</sup>

وهذه المهارة تعتبر من المهارات الخلاقة، لأن المتحدث يختار من العبارات، والمفردات، والتركيبات اللغوية ما يناسب الأفكار التي يريد التعبير عنها والموقف الذي يتم فيه الاتصال اللغوي.<sup>٦٤</sup> و من اللغويين من يجعل النطق بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام من جانب المفردات والقواعد.<sup>٦٥</sup>

هذا، وإن عملية الكلام ليست حركة بسيطة تحدث فجأة، وإنما هي عملية معقدة تتم في عدة خطوات أربعة: استثارة، وتفكير، و صياغة، و نطق.<sup>٦٦</sup> فقبل أن يتحدث المتحدث لا بد أن يستثار. والمثير، إما أن يكون خارجياً، مثل رد السؤال، أو المشتركة في نقاش أو ندوة، أو داخلياً مثل إرادة تعبير الفكرة، أو الهموم للأخرين. وبعد وجود الاستثارة، يبدأ المتحدث في التفكير فيما سيقول، فيجمع الأفكار ويرتبها بصورة منطقية مقنعة، لأن الكلام من فنون الاتصال، إذا فقد عقلانيته ومنطقيته فقد وظيفته. ثم يبدأ المتحدث في انتقاء الرموز (أى الألفاظ والعبارات والتراكيب) المناسبة للمعاني التي يفكر فيها. ثم تأتي المرحلة الأخيرة، هي مرحلة النطق.

<sup>63</sup> المرجع نفسه. ص. ٩٤-٩٥

<sup>64</sup> العربي، صلاح عبد المجيد. تعلم اللغات الحية وتعليمها. مكتبة لبنان. ص. ١٣٨

<sup>65</sup> الناقة، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق. ص. ١٣١

<sup>66</sup> مذكور، علي أحمد. المرجع نفسه. ص. ١٠٩

فبالنطق السليم تتم عملية الكلام. فالمستمع لا يرى من عملية الكلام إلا المظهر الخارجي لها.<sup>٦٧</sup> فالواقع، أن العناصر الأربعة متداخلة متشابكة تشبه مجموعة من الدوائر ذات المركز الواحد. فالمدرس الواعي هو الذي يهتم بالتفكير والمعاني قبل الاهتمام بالجانب الشكلي للغة. فالنصوص للتعليم يجب نطقها نطقاً صحيحاً قبل إخضاعها للدراسة والتفكير والتدبر.<sup>٦٨</sup> وتتعدد مهارة الكلام تبعاً لعوامل متعددة، منها جنس المتحدث بين الذكر والأنثى، والعمر الزمني بين الصغار والشباب والشيوخ، والمستوى التعليمي، والخبرات الثقافية، والرصيد اللغوي، وقرب الموضوع المتحدث عنه أوبعده عن مجال تخصص المتكلم، ودافعية المتكلم، وما إلى ذلك.<sup>٦٩</sup> والمصطلحات التي تستوعب معنى الكلام (أو التكلم) عند اللغويين هي النطق، والتحدث والحديث، والمحادثة، والتعبير الشفهي.

### أولاً: النطق

هو الجانب الصوتي، أي القدرة علي إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم.<sup>٧٠</sup> وأيضاً، النطق هو الجانب الألي الذي لا يحتاج إلي كثير من التفكير والعمليات الذهنية المعقدة. ومن أنشطة النطق التردد لعبارات كررها المعلم، والقراءة الجهرية، و حفظ نصوص

<sup>67</sup> مذکور، علي أحمد. تدريس فنون اللغة العربية. دار الفكر العربي، مدينة نصر. ص. ١٠٩-

١١١

<sup>68</sup> العربي، صلاح عبد المجيد. المرجع السابق. ص. ١٤٠

<sup>69</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق. ص. ٩٦

<sup>70</sup> الناقة، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق. ص. ١٣١

مكتوبة أو مسموعة وترديدها.<sup>٧١</sup> وتعتبر المحاكاة والترديد والإعادة أدنى المستويات في مزاوله هذه المهارة وأسهلها، بينما يشكل التعبير الحر الخلاق أعلي هذه المستويات وأثرها صعوبة.<sup>٧٢</sup>

والنطق هو الخطوة الأخيرة من خطوات عملية الكلام الأربعة كما سبق، وهو المظهر الخارجي في أنشطة الكلام. لذا، عند الباحث، كان النطق مهارة أساسية يجب تعليمها قبل الكلام أو التحدث أو التعبير الشفهي.

### ثانيا: التحدث، والحديث، و المحادثة

**التحدث** هو الفن الذي بوساطته يتسنى للمتكم نقل معتقداته واتجاهاته ومشاعره وأفكاره وتجاربه إلي غيره.<sup>٧٣</sup> وهو الكلام المنطوق الذي يعبر عن أحاسيس ومشاعر وخواطر الفرد، وما يريد أن يحصله من معلومات، وأفطار للأخرين، بأسلوب سليم. والتحدث هو النشاط اللغوي الأول الذي يعتمده الطفل في قضاء حاجاته وتسيير أمور حياته، لأنه غير قادر علي استخدام الكتابة.<sup>٧٤</sup> والتحدث، إذا، يرادفه التحديث كما صرحه القرآن خطابا لليهود: **أتحدثونهم بما فتح الله عليكم ليحاجّوكم به عند ربكم،**<sup>٧٥</sup> والإحداث كما قال تعالي بيانا من قصة خضر وموسى عليهما السلام: **فلا تسئلني عن شيء حتى أحدث لك منه ذكرا.**<sup>٧٦</sup> ولا يتم التحدث

<sup>71</sup> العربي، صلاح عبد المجيد. المرجع السابق. ص. ١٣٨

<sup>72</sup> المرجع نفسه. ص. ١٣٨

<sup>73</sup> عبد اللطيف عبد القادر أبو بكر. تعليم اللغة العربية : الأطر والإجراءات. مكتبة القامري،

عمان. ص. ٤٢

<sup>74</sup> الخطيب، محمد إبراهيم. طرائق تعليم اللغة العربية. مكتبة التوبة. ص ١٤٢

<sup>75</sup> القرآن الكريم، سورة البقرة: ٧٦

<sup>76</sup> القرآن الكريم، سورة الكهف: ٧٠

إلا بحضور طرفين علي الأقل: هما المتحدث والسامع بحيث يتبادلان الأدوار من واحد لآخر.<sup>٧٧</sup>

**والحديث لغة الجديد، واصطلاحا هو كل ما يتحدث به من كلام وخبر. ويطلق أيضا علي كلام رسول الله صلى الله عليه وسلم. وعند المحدثين هو ما أضيف إلي النبي صلى الله عليه وسلم قولاً، أو فعلاً، أو تقريراً، أو نحوها.<sup>٧٨</sup> والحديث هو الشق الاجتماعي الخلاق.**

**المحادثة، هي المناقشة الحرة التلقائية التي تجرى بين فردين حول موضوع معين.<sup>٧٩</sup> ولها ثلاث مستويات، الأول، تحفيظ التلاميذ الدارسين الجدد نماذج من المحادثة العربية الصحيحة، والثاني، ما أوسع من الأول من تحفيظ التعبيرات أو الاصطلاحات مع التعديدية إلي التوظيف الحقيقي والمستمر، والثالث، ما أعلي مستويات بصورة مناقشة حرة تلقائية بين فردين حول موضوع معين.<sup>٨٠</sup>**

ويراعى في المحادثة التدريب علي المهارات الآتية: (١) تنمية القدرة علي مجاملة الغير في أثناء المحادثة، و(٢) تنمية القدرة علي تغيير مجرى الحديث، و(٣) معرفة الأماكن والأوقات التي لا ينبغي الكلام فيها، و(٤) تنمية القدرة علي تقديم الناس بعضهم لبعض والتعرف بهم، و(٥) احترام رأي الآخرين، والسكوت عندما يتكلم أحد المتحدثين، و(٦) أن

<sup>77</sup> العربي، صلاح عبد المجيد. المرجع السابق. ص. ١٣٩

<sup>78</sup> الترمسي، محمد محفوظ بن عبد الله. منهج نوى النظر (شرح منظوم من علم الأثر للحافظ

جلال الدين عبد الرحمن السيوطي). دار الفكر. ١٩٨١. ص. ٨.

<sup>79</sup> طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الأول.

جامعة أم القرى، رياض. ص. ٣٩٢

<sup>80</sup> المرجع نفسه. ص. ٤٩٥ - ٤٩٧

يكون لدى المتحدث قدر مناسب من الكلمات التي تجعله قادرا علي الكلام والتأثير، وجلب الانتباه، و(٧) مراعاة النظام في الحوار، وعدم السخرية من الحاضرين<sup>٨١</sup>

والمحادثة في عملية التعليم والتعلم، يلقي فيها المعلم علي التلاميذ أسئلة ويطلبهم الإجابة عنها، وتكون في موضوعات مناسبة لمداركهم وبلغة فصيحة سهلة، ويوزعها عليهم توزيعا عادلا، ويراعى في اجاباتهم عنها، أن تكون صحيحة مطابقة للأسئلة وفي جمل تامة، ويتبع في تدريسها التمهيد وإلقاء الأسئلة و التصحيح.<sup>٨٢</sup>

### ثالثا: التعبير الشفهي

التعبير ركنان أساسيان: المعنوي واللفظي. فركنه المعنوي هو الأفكار التي يريد الإنسان أن يعبر عنها، ويشترط أن تكون الأفكار صحيحة واضحة ذات قيمة مرتبة متصلة بعضها ببعض. وركنه اللفظي هو الألفاظ والعبارات التي يعبر بها الإنسان عن أفكاره، ويشترط أن تكون الألفاظ مختارة واضحة دقيقة منسجمة بعضها مع بعض خالية من الحشو والإطالة مؤدبة مصورة للمعاني والأفكار. وكلاهما مرتبط ببعض ارتباطا وثيقا مظهران لعملية عقلية واحدة. و أن كليهما مرتبط بتجارب الحياة. وعلي ذلك لا يكون التعبير حيا إلا إذا كان مستمدا من التجارب الشخصية.

<sup>81</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق. ص. ١١٠

<sup>82</sup> السمان، محمود علي. المرجع السابق. ص. ٢٤٦

ولذلك، يضاف إلي ركني التعبير السابقين ركن ثالث هو ارتباط الأفكار التي يعبر عنها الفرد بحبرات الحياة التي يحيها.<sup>٨٣</sup>

التعبير من حيث موضوعه نوعان: التعبير الوظيفي والتعبير الابداعي. والتعبير الوظيفي هو ما جرى بين الناس في حياتهم العامة، عند قضاء حوائجهم وتنظيم شؤونهم، مثل المحادثة، والمناقشة، وحكاية القصص، والنوادر، والأخبار، والقاء الخطب، واملأء التعليمات، وكتابة التقارير، والمذكرات، والملخصات والنشرات، والاعلانات، وتحرير الرسائل، وغيرها. وهذا النوع يساعد علي الوفاء بمطالب الحياة المادية والاجتماعية. وأما التعبير الابداعي - ويسمى الأنشائي - فهو ما يعرض فيه الناثر أو الشاعر أفكاره ومشاعره وخبراته الخاصة علي الناس مثل نظم الشعر، وكتابة المقالات، وتأليف القصص، والتمثيلات، وكتابة اليوميات، والمذكرات الشخصية، والتراجم، والسير، وغيرها. وهذا النوع يعين الأديب علي التعبير عن نفسه وتصوير مشاعره.<sup>٨٤</sup> وزاد السيد ثالث أنواع التعبير هو التعبير الابتكاري، وهو ما يشتمل علي ابتكار قد يكون في المعنى أو في الأسلوب. فإذا كان ثمة معنى جديد لم يشر إليه أحد من قبل أو معنى كان معروفا من قبل، ولكنه صيغ صياغة جديدة، وأخرج في قالب جديد عد ذلك لونا من ألوان التعبير الابتكاري.<sup>٨٥</sup> ومن اللغويين من لا يفرق بين التعبيرين: الابداعي والابتكاري.

<sup>83</sup> المرجع نفسه . ص. ٢٤٣

<sup>84</sup> المرجع نفسه . ص. ٢٤٤

<sup>85</sup> السيد، محمود أحمد . المرجع السابق، ص. ٣٩٨

والتعبير من حيث النطق به أو عدمه نوعان: المنطوق به (التعبير الشفهي)، والمكتوب (التعبير التحريري).

فالتعبير الشفهي هو القالب الذي يصب فيه الإنسان أفكاره بلغة سليمة وتصوير جميل وهو الغاية من تعليم اللغة. ففروع اللغة كلها وسائل للتعبير الصحيح بنوعيه الشفهي والتحريري. وهو يعدّ من دلائل ثقافة الفرد. ولذلك، كان التعبير من أهم ما يجب أن يهتم به المعلم بوجه عام ومعلم اللغة بوجه خاص.<sup>٨٦</sup> وهو العمل المدرسي المنهجي الذي يسير علي وفق خطة متكاملة للوصول بالطالب إلي مستوى يمكنه من ترجمة أفكاره ومشاعره وأحاسيسه ومشاهداته وخبراته اليومية شفاهاً وكتابة بلغة سليمة علي وفق نسق فكري معين.<sup>٨٧</sup>

و من أغراض التعبير الشفهي: (١) تزويد التلاميذ بألفاظ وأساليب وبمعان وأفكار وتعويدهم ترتيب وربط الأفكار بعضها ببعض، و(٢) تعويد التلاميذ إجادة النطق وطلاقة اللسان وتمثيل المعاني والوقوف بنجاح في مواقف الخطابة بغير تهيب، و(٣) معالجة عيوب التلاميذ النفسية كالأنطواء والخوف والتلعثم، و(٤) تربية أذواق التلاميذ وتقوية ملكة التخيل فيهم.<sup>٨٨</sup>

بناء علي ما سبق، فإن الكلام ابتدئ بالاستماع، ثم النطق، ثم التعبير الشفهي، ثم التحدث، أو الحديث، أو المحادثة.

<sup>86</sup> المرجع نفسه. ص. ٢٤٣

<sup>87</sup> الدليمي، طه علي حسين وسعاد عبدالكريم عباس الوائلي. الطرائق العلمية في تدريس اللغة العربية. جامعة بغداد. ٢٠٠٣. ص. ٢٠٠

<sup>88</sup> السمان، محمد علي. المرجع السابق. ص. ٢٤٥

### رابعاً: التخطيط لعملية الكلام

و من المعروف، أن هناك التخطيط لعملية الكلام الذي لزم تعلمه للتلاميذ وتدريبهم عليه. والتخطيط لعملية الكلام ما يأتي: (١) أن يعرف المتكلم لمن يتحدث من نوعيته واهتماماته ومستويات تفكيره وغيرها، و(٢) أن يعرف المتكلم أهداف كلامه، و(٣) أن يحدد المتكلم محتوى كلامه من الأفكار والمعاني والمشكلات التي يريد الحديث عنها، و(٤) أن يختار أنسب الأساليب و أفضل الطرق لغرض موضوعه من المحاضرات، والمناقشة، والمحادثة، والندوة، والمناظرات، والخطابة، والقاء الكلمات، وقص القصص، والحكايات، واعطاء التعليمات، والارشادات، وعرض التقارير، والتعليقات، والمدخلات.<sup>٨٩</sup>

و لعملية الكلام أداب، منها: (١) الابتعاد قدر الإمكان عن المجادلة غير الموضوعية في الكلام، و(٢) البعد عن التكرار الممل للكلمات والعبارات، و(٣) توجه النظر والجسم إلي المستمعين، و(٤) الوقفة أو الجلسة الصحيحة غير المتكبرة، و(٥) أن يتيح المتكلم الفرصة لغيره كي يتحدث، و(٦) ألا يسخر باللفظ أو بالإشارة من السامعين، و(٧) التوقف عن الحديث إذا انصرف عنه المستمعون.<sup>٩٠</sup>

<sup>٨٩</sup> مذكور، علي أحمد. المرجع السابق. ص. ١١٣-١١٤

<sup>٩٠</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق. ص. ١١٥

## المبحث الثاني تعليم مهارة الكلام

أولاً: أهمية تعليم مهارة الكلام

إن الكلام من أهم فرع في اللغة العربية. فهو غاية بينها جميعاً. وما الفروع الأخرى إلا وسائل معينة عليه. فإذا كانت المطالعة تزود القارئ بالمادة اللغوية الثقافية، وإذا كانت النصوص متبعا للثروة الأدبية، وإذا كانت القواعد النحوية وسيلة لصون اللسان والقلم عن الخطأ، وإذا كان الإملاء وسيلة لرسم الكلمات والحروف رسماً صحيحاً، فإن التعبير غاية هذه الفروع مجتمعة مثلها هو غاية تحقيق هذه الوسائل.<sup>٩١</sup> هذه كلها بمعنى أن الكلام ليس فرعاً لغوياً معزولاً عن باقي فروع اللغة العربية، بل هو الغاية من دراسة كل فروع اللغة العربية. فدراسة النحو والصرف تصونان اللسان والقلم من الخطأ في ضبط بنية الكلمات وأواخرها، والقراءة تزيد من ثروة الإنسان اللغوية، وتزوده بألوان المعرفة والثقافة ليتمكن من التعبير عن حاجاته ومشاعره، والأدب والنصوص منبعان للثروة الأدبية وترتقيان بأسلوب المتكلم، وتساعدان علي الإجابة، والبلاغة هي مطابقة الكلام لمقتضى الحال، كما أنها تجمل الكلام وترصعه بالعبارات الرشيقة، والجمال البديعة، والخيال المطلق، وهذا يعني أن كل أفرع اللغة العربية خادمة للتعبير فهو المصلة النهائية لكل الدراسات اللغوية.<sup>٩٢</sup>

<sup>٩١</sup> الدليمي، طه علي حسين وسعاد عبدالكريم عباس الوائلي. المرجع السابق، ص. ٢٠٠

<sup>٩٢</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق، ص. ٨٧

ولما كان للكلام منزلة خاصة بين فروع اللغة العربية، وهو أنه الغاية من كل فروع اللغة وله أهميات كثيرة. منها: (١) الكلام وسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب. ولذلك، فإن الكلام خادم للكتابة، و (٢) التدريب علي الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره والقدرة علي المبادأة ومواجهة الجماهير، و (٣) الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة في حاجة ماسة إلي المناقشة و إبداء الرأي والإقناع، ولا سبيل إلي ذلك إلا بالتدريب الواسع علي التحدث الذي يؤدي إلي التعبير الواضح عما في النفس، و(٤) الكلام وسيلة لطمأنة الناس وطمأنة أهليهم وذويهم، لأن في انقطاع الاتصال بداية الخطر، و(٥) الكلام مؤشر صادق للحكم علي المتكلم ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الاجتماعية، ومهنته أو حرفته. وذلك، لأن المتكلمين يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم، و(٦) الكلام وسيلة الإقناع والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ويبدو ذلك واضحا من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلا للخلاف، و (٧) الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانيه، لأن تعبير الفرد عن نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعانيه المواقف التي يتعرض لها، و(٨) الكلام نشاط انساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة والتعبير عن مطالبه الضرورية، و(٩) الكلام وسيلة

رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغنى عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.<sup>٩٣</sup>

### ثانياً: أسس تعليم مهارة الكلام

يقصد بالأسس: طائفة من المبادئ والحقائق التي تتعلق بكلام الناس، وهذه الأسس منها ما هو نفسي، ومنها ما هو تربوي، ومنها ما هو لغوي.<sup>٩٤</sup>

و من الأسس النفسية: (١) الإنسان بطبيعته ميال إلي التحدث عن نفسه ومشاهداته. فتعلم الكلام يكون بأن يحكى لزملائه عن بعض مشاهداته وما فعله في يومه، و(٢) أن يكون الحديث استجابة لدافع نفسي يصدر من المتكلم ويجعله ينطلق في حديث هو تتركز الحوافز والدوافع النفسية حول التعبير عن مواقف الحياة، وما تستدعيه هذه المواقف من حديث حول مطالب الأسرة، ومطالب الحياة اليومية من البائعين والموظفين وغيرهم، و(٣) غلبة الخجل والتهيب عند بعض المتكلمين بتشجيع الأفراد الخجولين وإغرائهم بالكلام، وأخذهم باللين والصبر، وإيجاد الدافع للكلام، و(٤) الإنسان بطبيعته يرغب في المحاكاة والتقليد بغيره. فيطلب من المتكلم أن يقلد أستاذاً أو إنساناً آخر أعجبه ويحب تقليده، و(٥) يجب أن تكون موضوعات الكلام داخله في خبرة المتكلمين وليست بعيدة عن ثروتهم اللغوية.

<sup>93</sup> عليان، أحمد فؤاد محمود. المرجع السابق. ص. ٨٧-٨٨

<sup>94</sup> المرجع نفسه. ص. ٨٩ - ٩٢

ومن الأسس التربوية: (١) حرية المتكلم في عرض الأفكار التي يريد التعبير عنها، ويكون حرا في اختيار العبارات التي يؤدي بها أفكاره، و(٢) يتنوع الكلام ويتشعب ويفتح مجالات متعددة وأفاقا متنوعة، كي يسترسل المتكلم في الكلام، و(٣) أن يتعود المتكلم علي الصدق في التعبير، و(٤) ألا يحدد في الكلام وقت معين، بأن يكون التدريب في أوقات مختلفة ومن خلال مواقف متعددة، و(٥) أن تختار موضوعات الكلام من مجال خبرات المتكلمين مثل الحديث عن المجتمع وما فيه من تفاعل وأحداث.

و من الأسس اللغوية: (١) قلة المحصول اللغوي لدى المتكلمين، ولا يتم علي هذه المشكلة إلا بكثرة القراءة للقصص أو المقالات الأدبية ذات الأسلوب المرتفع، و(٢) الاهتمام بالمعنى قبل اللفظ، فلا بد أن يهتم المتكلم بالمعاني قبل اهتمامه بالألفاظ التي تخدم المعنى، و(٣) الكلام الشفوي قبل الكتابة، فالحديث الشفوي في الموضوع قبل التكلم فيه توسع من دائرة الكلام، و(٤) تخطيط الموضوع وتقسيمه إلي المقدمة بطريقة مثيرة ومشوقة تجذب انتباه السامع والعرض بطريقة سليمة والخاتمة بطريقة جيدة، و(٥) اختيار الكلمات والجمل والتعبيرات اللازمة لكل فكرة بحيث تتصف بسلامة التركيب والموضوع والاكتمال وصحة استخدام أدوات الربط بحسب المعنى.

### ثالثاً: أهداف تعليم مهارة الكلام

و من أهم الأهداف في تعليم مهارة الكلام، علي صورة الإجمال، أن يصل بالدارس إلي مستوى معقول من الطلاقة، أي القدرة علي التعبير بصورة مفهومة وسليمة ودون تلعثم أو تردد. و للوصول إلي هذا الهدف، ينبغي الانتقال بالدارسين من مرحلة المحاكاة المحضة إلي مرحلة يستطيع فيها التعبير عن أفكارهم. وذلك بالتدريب علي عناصر اللغة والتدريب علي استعمال اللغة في مواقف التعبير عن المعاني الشخصية.<sup>95</sup>

وعلي صورة التفصيل، إن من أهم الأهداف التي يجب أن يعمل المنهج بما فيه المعلم: (١) تطوير وعي التلميذ بالكلمات الشفوية كوحداث لغوية، و(٢) اثراء ثروته اللفظية الشفهية، و(٣) تقويم روابط المعنى عنده، و(٤) تمكينه من تشكيل الجمل وتركيبها، و(٥) تنمية قدرته علي تنظيم الأفكار في وحدات لغوية، و(٦) تحسين هجاءه ونطقه، و(٧) استخدامه للتعبير القصصي.<sup>96</sup>

وقال طه علي وسعاد، إن أهداف تعليم التعبير يمكن بيانها بما يأتي، (١) إكساب المتعلمين القدرة علي التعبير عن المعاني والأفكار بالفاظ فصيحة وتراكيب سليمة، و(٢) إكساب المتعلمين القدرة علي سلسلة الأفكار بعضها علي بعض في جمل مترابطة ترابطاً منطقياً، و(٣) تزويد المتعلمين بالثروة اللغوية، التي تساعدهم علي التعبير الواضح السليم، و(٤) تدريب المتعلمين علي مجاوزة التعبير المباشر إلي التعبير الفنيّ المجازي، و(٥) إكساب المتعلمين القدرة علي توخي المعاني الجديدة

<sup>95</sup> محمد عبد الخالق محمد المرجع السابق. ص. ١٦٧

<sup>96</sup> مذكور، علي أحمد. المرجع السابق. ص. ١١٤

والأفكار الطريفة، و(٦) تعويد المتعلمين الصراحة والجهر بالرأي أمام الآخرين، و(٧) تنمية روح النقد والتحليل لدى المتعلمين وتعويدهم حسن الملاحظة ودقتها وتشجيعهم علي المناقشة.<sup>٩٧</sup>

#### رابعاً: من التدريبات الميكانيكية إلي التعبير الشفهي الحر الاتصالي

إن مناشط تعليم مهارة الكلام في الفصل تبدأ من مهارة الاستماع، ومهارة النطق، والكفاءة في المفردات والتعبير الشفهي. وهذا كله يحتاج إلي التدريبات. وتلك التدريبات في أول دراسة الكلام كانت من الاستماع و المحاكاة لأجل التعبير الشفهي عما في نفس المتكلم، أو بكلام آخر، كانت التدريبات في أول الدراسة من التدريبات الميكانيكية إلي الاتصالية، أي التدريبات الوصفية، وأسلوب الجملة، والمحادثة المحاكاة، إلي القصة، و الماقشة، والمقابلة الشفهية، والمسرحية، و الخطابة.

وقال نونان، إن التدريبات الميكانيكية كثيرة الأحجام، منها تطبيق الحوار، والاستماع والمحاكاة، وتبديل الأسماء في نص الحوار، و تكوين الأسئلة، وتطبيق الإطار من الحوار، وتكوين الجملة من الأساليب المعدة، والتعبير بوسيلة الصورة، والتعبير عن الأرقام أو الساعات، واجابة الأسئلة من الشريط، واجراء الحوار من نمط المقابلة، وشرح ما كان في الخريطة، وما إلي ذلك.<sup>٩٨</sup>

<sup>97</sup> الدليمي، طه علي حسين وسعاد عبدالكريم عباس الوائلي. المرجع السابق. ص. ٢٠٠-

٢١١

<sup>98</sup> فرقان العزيز والوسيلة. تعلي اللغة الاتصالية (نظرية و تطبيقية). رسدى كاريبا. باندونج.

ص. ٩٤.

### خامسا: دور المعلم في تعليم مهارة الكلام

أن مهارة الكلام من أكثر مهارات اللغة حاجة لمجهود المعلم. ولذا، فمسؤولية المعلم عن تنمية مهارة الكلام عند التلاميذ مسؤولية كبيرة وتتطلب منه جهدا فائقا. فمسؤولياته علي ما يلي: (١) علي المعلم أن يفسح صدره لأخطاء التلاميذ الدارسين ويقوم بتسجيلها وأن يقاوم ميله للتدخل في أثناء الكلام وتصحيح الأخطاء، و(٢) اعتمادا علي ما قال كنيث تشاستين أن النجاح في تعلم الكلام يرجع إلي الاشتراك الفعّال للتلاميذ الدارسين في المناشط اللغوية، ولا بد أن يدرك المعلم أن الحماس في دراسة اللغة خاصة في تعلم الكلام يتصل اتصالا بالنجاح، ولا بد أن يدرك المعلم أن التتابع والتدرج شيء مهم في تنمية مهارة الكلام، ويحتاج المعلم لما هو أكثر من قدرته علي استخدام الطريقة في تدريبات الكلام بصورة الأسئلة والإجابات القصيرة.<sup>٩٩</sup>

### سادسا: المدخل والطريقة والأسلوب في تعليم مهارة الكلام

وهناك فرق أساسي في مفهوم المدخل والطريقة والأسلوب. والمدخل مؤسس من النظريات اللغوية، وهو عقائدي مؤسس للطريقة، والطريقة تخطيطية مؤسّسة للأسلوب الذي بدى في العملية التطبيقية في الفصل. والمدخل في تعليم مهارة الكلام كثير، منها السمعية الشفهية التي أسسها النظرية السلوكية، والمدخل المعرفي، والمدخل البنائي، وغيرها. أما طريقة تعليم مهارة الكلام فمنها الطريقة المباشرة، وطريقة القراءة،

<sup>99</sup> الناقاة، محمود كامل و رشدي أحمد طعيمة. المرجع نفسه. ص. ١٤٤-١٤٦

والطريقة الاتصالية، والطريقة الانتقائية، وغيرها. أما الأسلوب في تعليم مهارة الكلام فمفوض إلي محاولة المعلم نفسه تطبيقاً للطريقة المختارة. ولتطبيق الأسلوب المختار في تعليم الكلام، ينبغي أن يعد المعلم أعداداً يشمل حسن اختيار موضوعه، وتحديد عناصره و ترتيبها، وأفكار ونقاط كل عنصر، والأسئلة التي سيلقيها علي التلاميذ في مناقشته لهم في كل عنصر وكل فكرة، والمادة اللغوية من الألفاظ والأساليب التي سيمد بها التلاميذ لتكون عوناً لهم علي الأداء اللغوي الجيد. فإذا هيا المعلم نفسه لتعليم مهارة الكلام علي هذه الصورة، أجرى التعليم بعد ذلك بالخطوات الآتية: (١) يعلن المعلم موضوع الدرس، ويدونه علي السبورة، و (٢) يناقش المعلم التلاميذ بمجموعة من الأسئلة يستخلص منها عناصر الموضوع، و(٣) يوجه المعلم إلي التلاميذ في كل عنصر مجموعة من الأسئلة تحدد لكل عنصر نطاقاً وأفكاراً جزئية، و(٤) يناقش المعلم التلاميذ لترتيب هذه النقاط والأفكار بحسب أهميتها أو ترتيبها الطبيعي، و(٥) يكلف المعلم التلاميذ بالتحدث في كل عنصر علي أساس ما أسفر عنه من نقاط وأفكار، مع معاونتهم بالألفاظ والأساليب اللغوية المفيدة المتصلة بهذا العنصر، مدونة علي السبورة، و(٦) بعد الكلام في عناصر الموضوع مجزأة، يكلفهم بالتحدث في الموضوع كله جملة واحدة.<sup>١٠٠</sup>

<sup>100</sup> السمان، محمود علي. المرجع نفسه. ص. ٢٤٩ - ٢٥٠

### سابعاً: تصميم المواد الدراسية لتعليم مهارة الكلام

تعليم مهارة الكلام بأساليبه المختارة يحتاج إلي النمط الخاص من خططها التعليمية، وأجراءاتها التعليمية، واختباراتها التقويمية.

ث) **الخطط التعليمية** في تنمية مهارة الكلام، منها ما جرى علي الخطط التالية: (١) التمهيد، ويكون بحديث قصير، أو أسئلة توحى بها وموضوع الدرس، و(٢) عرض الموضوع، و (٣) إلقاء المادة الدراسية مع التأنى والوضوح، وتمثيل المعنى، ومراعاة المواقف المختلفة، وما تتطلبه من ألوان الأداء والتصوير والتمثيل، و(٤) إلقاء طائفة من الأسئلة مرتبة علي حسب مراحل التعليم، وتدريب التلاميذ علي تنويع الإجابات، و(٥) اختيار الموضوع الخاص للتدريبات، و(٦) أسئلة التلاميذ بعضهم بعضاً، و(٧) التلخيص، و(٨) الاختتام.

ج) **عمليات التعليم** في مهارة الكلام، فإذا هيا المعلم نفسه لتعليم مهارة الكلام بوجود التخطيط التعليمي، أجرى التعليم بعد ذلك بالخطوات المكتوبة من التمهيد إلي التقويم.

ح) **إجراءات التقويم** في مهارة الكلام، ومن مواصفات التقويم الجيد الصدقية، والثباتية، والواقعية، والعملية، والتمييزية. والتقويم إما في أول التعليم (ويسمى الاختبار القبلي)، وفي وسط التعليم، وفي آخر التعليم (ويسمى الاختبار البعدي) وجاز التقويم بصورة الاختبار. وللاختبار أنواع، منها الاختبار التحصيلي، واختبار

الإجادة والكفاءة، واختبار الاستعداد اللغوي، والاختبار الشخصي.

هناك أنواع من البنود يمكن من خلالها قياس قدرة التلميذ الدارس علي الكلام بدء بالنطق السليم وانتهاء بالتعبير عن حاجاته. ومن اختبارات النطق ( مثل المحاكاة، والنبر والتغيم، والقراءة من الذاكرة، والتكملة، واستخدام الرسوم التوضيحية، والتمييز والنطق، والقراءة الجهرية)، واختبارات التراكيب شفويا (مثل التحويل، و الربط، والاستبدال، السؤال والجواب، والعبارة والسؤال، والعبارة بعد العبارة)، واستعمال المثير البصري (مثل السؤال عن المواعيد، والمسافات، والمقاييس، والأوزان، وقراءة الأرقام، ووصف الشرائح، وسرد نشاط أو أفعال، وسرد قصة مصورة)، والمقابلة (تحتوي علي موضوعات المقابلة، وأساليب المقابلة، وطريقة التصحيح). وأما اختبارات مهارة الكلام في البرنامج الاتصالي فمثل السؤال شفويا لتوضيح بعض النقاط التي سمعها في درس أو محاضرة، ومناقشة مواضيع أثناء أو وبعد زيارة ميدانية، وشرح بعض النقاط أو الاجابة عن أسئلة من المسبمعين، وصورة هذه الاختبارات استعمال مجموعة الصور في سرد قصة، وموضوعات قصيرة، والردود القصيرة، وأداء الأدوار، وايجاءات الصورة، والنص المسموع.<sup>101</sup>

<sup>101</sup> محمد عبد الخالق محمد. المرجع السابق. ص. ١٦٨ - ١٩٥

ولإجراء التقويم، هناك الجوانب الخمسة لمعرفة الكفاءة في مهارة الكلام: النطق، والقواعد، والمفردات، و الطلاقة، والفهم. والمراد بالنطق أى القدرة علي إخراج الاصوات بالشكل الذي يمكن التلاميذ من الكلام، وبالقواعد أى معرفة التراكيب الصحيحة في الجملة المفيدة، وبالمفردات أى معرفة المصطلحات المشهورة المتعلقة بالموضوع المدروس، وبالطلاقة، أى القدرة علي التعبير بصورة مفهومة وسليمة ودون تلغثم أو تردد، وبالفهم أى فهم الموضوع المتكلم عنه وهذه العناصر الخمسة ما يأتي:

#### جدول ٢,١ : بيان درجات التقويم<sup>١٠٢</sup>

| درجات | جانب النطق                              | جانب القواعد  | جانب المفردة   | جانب الطلاقة   | جانب الفهم   |
|-------|---|---|--|--|--|
| ٥     | يخالطه أثر قليل جدا من اللكنة الأجنبية  | أخطاء القواعد وترتيب الكلمات قليلة لا تذكر              | يستعمل المفردات والعبارات الاصطلاحية كمتحدثي اللغة تماما | طلق اللسان مثله مثل المتحدث الأصلي                     | يبدو أنه يفهم كل شيء دون صعوبة                             |
| ٤     | مفهوم بوضوح ولكن هناك لكنة أجنبية واضحة | يقع أحيانا في أخطاء نحوية لكنها لا تسبب غموضا في المعنى | يستعمل مصطلحات غير صحيحة أحيانا                          | سرعة الحديث تبدو أنها تتأثر تأثيرا خفيفا بمشكلات لغوية | يفهم كل شيء يقال بالسرعة إلا أنه لا بد من إعادة ما يقال له |

102 المرجع نفسه. ص. ١٨٦

|  |   |   |   |  |   |
|--|---|---|---|--|---|
| يفهم معظم ما يقال له مع التكرار                      | السرعة والطلاقة متأثرتان بشدة بمشكلات لغوية           | يستعمل كلمات خاطئة باستمرار كلامه محدود وقليل                     | من حين لآخر يقع في أخطاء نحوية تسبب غموضا في المعنى                                 | مشكلات نطقية تستدعي استماعا مركزا وأحيانا تؤدي إلي سوء فهم | ٣ |
| يجد صعوبة كبيرة في متابعة ما يقال                    | دائم التردد يجد نفسه مجيرا للسكريت بسبب محدودية اللغة | استعمال الحاطئ للكلمات وقلة حصيلته من المفردات تجعل من الصعب فهمه | أخطاء الفواعل تجعل الفهم مستعصيا مما يجعله يعيد صياغة بالاسعمال نمط الجملة الأساسية | يصعب فهمه بسبب مشكلات نطقية                                | ٢ |
| لا يمكن أن يقال بأنه يفهم حتى أسهل المحادثات وأبسطها | الحديث متعثر ومنقطع بحيث يجعل المحادثة مستحيلة        | محدودية ما عنده من مفردات تجعله غير قادر علي الحديث تماما         | أخطاؤه النحوية كثيرة إلي درجة تجعل حديثه غير مفهوم تماما                            | لديه مشكلات نطقية تجعل حديثه غير مفهوم تماما               | ١ |

## المبحث الثالث المواد التعليمية

إن المواد التعليمية هي مجموع الخبرات التعليمية، والحقائق التي يرجى تزويد التلاميذ بها. وكذلك الاتجاهات والقيم التي تتراد تتميتها عندهم، والمهارات الحركية التي يراد إكسابها بهدف تحقيق النموّ الشامل المتكامل في ضوء الأهداف المقررة.<sup>١٠٣</sup>

والمواد التعليمية هي كل ما يحمل أو يحزن المحتوى التعليمي، مثل الصور، والأفلام، والشفافيات، والشرائح، والخرائط، واللوحات، والملصقات، والكتب.<sup>١٠٤</sup>

ومن أهداف تنظيم المواد التعليمية: (١) السرعة في التعلم؛ فإذا كانت خبرات التعلم مرتبة ترتيباً معيناً من حيث السهولة إلى الصعوبة فإن المتعلم يمضى تعليمها بصورة أسرع، و(٢) السهولة في التعلم؛ فتقديم الخبرات المحسوسة قبل المعقولة يجعل التعلم أسهل لدى المتعلم، وكذلك تقديم ما هو معلوم له علي ما هو مجهول، و(٣) التدرج في التعلم؛ فتقديم الخبرات البسيطة علي الكاملة يؤدي دور التعلم إلى السهولة إلى حد كبير، و(٤) النموّ في التعلم؛ فالترتيب الصحيح لخبرات التعلم يحقق النموّ، حيث تكون الخبرات التالية مبنية علي الخبرات السابقة، و(٥) استمرار التعلم؛ لا بد من استمرار التعلم بالطرق المقيدة، و(٦) تكميل التعلم؛ أن تدعم خبرات

<sup>103</sup> طعيمة، أحمد رشدي. المرجع السابق. ص. ٦٥-٦٦

<sup>104</sup> حصين، عبدالله علي ويس عبد الرحمن قنديل. مهارات التدريس دليل التدريب الميداني. بيت التربية، الرياض. ١٩٩٤ ص. ٢٥

التعلم بعضها بعضا، مثل أن تدعم الحقائق التاريخية بدراسة الأدب،  
والجغرافية بالتاريخ، وهكذا.<sup>١٠٥</sup>

ومن المبادئ الأساسية لتنظيم المواد التعليمية: (١) التدرج من  
المحسوس إلي المعقول، و(٢) التدرج من المعروف إلي المجهول، و(٣)  
التدرج من البسيط إلي الكامل، و(٤) التدرج من الجزء إلي الكل، أو  
بالعكس، و(٥) التدرج من العام إلي الخاص.<sup>١٠٦</sup>

وفي اختيار المواد التعليمية أن يكون فيها ما يساعد التلاميذ علي  
التخطي حواجز الاتصال باللغة العربية الفصيحة مترفقا بها في عملية  
التصحيح اللغوي ، وأن يكون فيها ما يساعد التلاميذ علي أن يبدع في  
اللغة، وأن يكون فيها ما يعرف التلاميذ بخصائص العربية وادراك ومآطن  
الجمال في أساليبها وتنمية الإحساس عندها.

<sup>105</sup> الكثيري، إبراهيم محمد. المنهج المدرسي من منظور جديد. مكتبة العبيكة. ص ٢١٨ -

٢١٩

<sup>106</sup> المرجع نفسه. ص. ٢٢١

## المبحث الرابع

### النصوص التي تستوعب المواقف اليومية

ومن المعروف فيما سبق، (١) أن الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانیه، لأن تعبير الفرد عن نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعانیه المواقف التي يتعرض لها، و(٢) أن الكلام يعتبر من المهارات الخلاقة، لأن المتحدث يختار من العبارات والمفردات والتركيبات اللغوية ما يناسب الأفكار التي يريد التعبير عنها والموقف الذي يتم فيه الاتصال اللغوي، و(٣) بالنسبة للموضوع، أن يكون الكلام متصلا اتصالا وثيقا بتجارب التلاميذ ومشاهدتهم، وأن يكون تابعا من التلاميذ قائما علي رقبة أكيدة منهم للتحدث فيه، وألا يكون معلوما تمام العلم ولا مجهولا تمام الجهل للتلاميذ، و(٤) أن من أغراض تعليم الكلام القدرة علي مواجهة الآخرين، والاعداد للمواقف الحيوية التي تتطلب فصاحة اللسان والقدرة علي التعبير عما في النفس، اتساع دائرة التكيف لمواقف الحياة، و(٥) أن التدريب علي الكلام يتم في مواقف طبيعية، غير مصطنعة، و(٦) أن يكون الحديث استجابة لدافع نفسي يصدر من المتكلم ويجعله ينطلق في حديث هو تتركز الحوافز والدوافع النفسية حول التعبير عن مواقف الحياة، وما تستدعيه هذه المواقف من حديث حول مطالب الأسرة، ومطالب الحياة اليومية من البائعين والموظفين وغيرهم، (٧) يجب أن تكون موضوعات الكلام داخلة في خبرة المتكلمين وليست بعيدة عن ثروتهم اللغوية، (٨) أن

تختار موضوعات الكلام من مجال خبرات المتكلمين، مثل الحديث عن المجتمع وما فيه من تفاعل وأحداث (٩) أن تكون الموضوعات المتحدث فيها متصلة بميول المتكلم الطبيعية، وتدخل في مجال خبراته، تعالج مشكلاته، وحكاية الخبرات الشخصية مدخل مناسب للتدريب علي الكلام. فلذلك من المستحسن أن يكون التعليم و اللغة شيء واحد، أى شكل المادة التعليمية المعدة تناسب بيئة الدارسين التي تكون حولهم، و ينبغي الانتقال بالدارسين من مرحلة المحاكاة المحضة إلي مرحلة يستطيع فيها التعبير عن أفكارهم. وذلك بالتدريب علي عناصر اللغة والتدريب علي استعمال اللغة في مواقف التعبير عن المعانى الشخصية.

وموضوعات التعبير من النص وص هي التي اختارها المدرس أو التلاميذ أو هم معا ويشترط أن تكون مناسبة للتلاميذ ومرتبطة بحياتهم وخبراتهم السابقة.<sup>١٠٧</sup>

ومن أسس اختيار موضوعات التعبير وجوب الانتقال من المحسوس إلي المعقول ومن المعلوم إلي المجهول ومن السهل إلي الصعب ومن القصير إلي الطويل. فنبدأ معهم بما يشاهدونه وما يتصل بحياتهم اتصالا مباشرا أى نبدأ بالبيئة المدرسية والبيئة المنزلية ثم البيئة الخارجية وما إلي ذلك. ثم الموضوعات المعنويات كالتعبير من الفضيلة أو التعاون أو الاحسان وغيرها.<sup>١٠٨</sup>

والموضوعات من النصوص التي تستوعب المواقف اليومية، منها أساليب التحيات والرد عليها، وأساليب التهئة والتعزية والمواساة والرد

<sup>107</sup> السمان، محمود علي. المرجع السابق. ص. ٢٤٨

<sup>108</sup> المرجع نفسه ص. ٢٤٩

عليها، وعبارات الشكر والاعتذار والرد عليها، وعبارات الاستئذان وأجوبتها، وأساليب الإيجاب والنفى، وأساليب المجاملات، وإعلانات عامة، ولقاء وتعارف.

الأساليب في مجال الكلام، منها، (١) المحادثة، و(٢) القصة، و(٣) الكلام الحر، و(٤) الكلام عن الصور، و(٥) والخطابة والكلمات، و(٦) إدارة الاجتماعات، و(٧) المناقشة، و(٨) حكاية القصة، و(٩) الإلقاء، و(١٠) الارتحال، و(١١) إعطاء التعليمات، و(١٢) عرض التقارير، و(١٣) الاعتذار، و(١٤) الشكر، و(١٥) الدعوات، و(١٦) الاستقبال، و(١٧) التوديع.

## المبحث الخامس

### لمحة موجزة عن المدرسة الثانوية الحكومية غندانج لغني مالانج

#### أولاً: تأسيس المدرسة وهيكلها

أسست المدرسة الثانوية الحكومية غندانج لغني في منطقة غندانج لغني قرية بوتات الشمالية بمدينة مالانج والمدارس التي حولها: المدرسة الابتدائية مفتاح العلوم الأولى، والمدرسة المتوسطة الحميدية، والجامعة الإسلامية القلعة، ووزارة المعارف، وكذلك المدارس، والمعاهد الإسلامية.

أسست هذه المدرسة في اليوم الثاني عشر من شهر ربيع الأول سنة ١٩٨٥ م بصفتها مدرسة متشعبة من المدرسة الثانوية الحكومية باتو بناء على الرضا والموافقة من وزارة الشؤون الدينية سنة ١٩٨٥ م من المؤسسين لهذه المدرسة الشيخ الحاج درويش سعيد، والسيد محمد الحان، والشيخ الحاج مرشد أليفي، والسيد ابن جزري، والسيد الحاج عبدالعزيز، والسيد الحاج سراج، والسيد صلحان صالح.

وبعد تأسيسها وانفتاحها، قبلت المدرسة مبلغاً كبيراً من التلاميذ دليلاً على أن المدرسة رداً بعبءها جماهيرياً للتلاميذ ذقبقول حسنة ولاء التلاميذ على حد كبير من أبناء المعاهد الإسلامية المنشورة في منطقة غندانج لغني وما حولها. وجرت هذه الحالة على ما يرام بأربع سنين.

وجاءت الحالة الشاقة بعد مرور أربع سنين، إلي أن المدرسة انتقلت من مقرها الأول في قرية بانجرج إلى بوتات الشدالية في رأس سنة ١٩٩١ م. وهذه الظاهرة تكون بأسباب، منها أن انتماء المدرسة غير جار مجراه المرجو، ومنهذة مؤلبد بها وأسد اتدتها لتك وبين المدرسة الحكومية القائمة بنفسها، غير المتشعبة. وفي أول ارتحالها، جرت المناشط التعليمية علي ما كان وما يكون إلا لم تكن لها ساحة كافية، حتى جاءت المعونة من الله عز وجل بمجيبئ أيدي المساعدين بصورة الوقف الشرعي من آل السيد الحاج عبد الحميد أرضا مساحتها ٧٠٠٠ مترا مربعا. وفي وسط سنة ١٩٩٥ م، استقرت المدرسة مقرها الجديد، وتمكنت ببناءها علي شكل ستة فصول وحانت البشارة بنزول الرسالة الرسومية من وزارة الشؤون الدينية في بناء المدرسة الثانوية الحكومية غون دانج لغي بصفتها مدرسة حكومية رابعة في منطقة مالانج وباتو. وتلك البشارة جاءت في نفس السنة إلي الآن حيث انتمت المدرسة انتماءا سريعا.<sup>١٠٩</sup> وفي سنة ٢٠٠٨ م، تولت المدرسة ٩ حجرة، و١٢ فصلا، و٤٠٧ طالبا، و٤٥ مدرسا، و١١ موظفا، و٠٠٠ مترا مربعا من الأرض، و٣٧ ملاعب، وساحة واسعة، وبسدتان جميل، و٢٧ مدرس تقدرت رئاستها. وها هي اللوحة عن كون التلاميذ، والأساتذة، والموظفين.

### جدول ٢،٢: الطلبة سنة ٢٠٠٨

| المبلغ | الفصل ١٢ | الفصل ١١ | الفصل ١٠ |
|--------|----------|----------|----------|
|--------|----------|----------|----------|

<sup>109</sup> Hanan, Abdul. *Kepemimpinan Kepala Madrasah dalam Mengembangkan Lembaga Pendidikan Islam*. Tesis Tidak Diterbitkan, Program Pascasarjana Universitas Islam Lamongan. 2007, Hal. 51-57

| مبلغ | أنثى | ذكر |
|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|
| ٤٠٦  | ٢٤١  | ١٦٥ | ١٣٤  | ٧١   | ٦٣  | ١١٢  | ٧٠   | ٤٢  | ١٦٠  | ١٠٠  | ٦٠  |

جدول ٢,٣: الأساتذة سنة ٢٠٠٨

| السن | عدد<br>الحصص | الدرس             | الأساتذة               | الرقم |
|------|--------------|-------------------|------------------------|-------|
| ٥٢   | ٦            | القرآن والحديث    | سوبكري الماجستير الحاج | ١     |
| ٤٢   | ١٩           | اللغة الإنجليزية  | عبد الواسع الحاج       | ٢     |
| ٤٠   | ٢٢           | كيمياء            | نور الهداية الحاجة     | ٣     |
| ٤٢   | ١٨           | علم الحساب        | أحمد سوهارطا           | ٤     |
| ٣٨   | ١٨           | علم الحياة        | عارف رحمن              | ٥     |
| ٣٧   | ١٨           | كيمياء            | أحمد علي               | ٦     |
| ٣٧   | ١٨           | فيزياء            | زين المشفع             | ٧     |
| ٣٧   | ١٩           | علم الحساب        | سوغنج هاريانا          | ٩     |
| ٤١   | ١٨           | اللغة الأندونيسية | إرنا لطفيتي            | ١٠    |
| ٣٩   | ٢١           | علم الحياة        | مطمنة                  | ١١    |
| ٤٠   | ٢٢           | فيزياء            | عارف مفتاح الدين       | ١٢    |
| ٤٢   | ٢٠           | علم الحساب        | تيتين سومارتين         | ١٣    |
| ٣٨   | ١٨           | علم الحساب        | منصور                  | ١٤    |
| ٣٧   | ١٨           | اللغة العربية     | خليل الرحمن            | ١٥    |
| ٣٧   | ١٨           | علم الوطنية       | عبد الله               | ١٦    |
| ٣٦   | ١٩           | الفقه             | هنيئة حسنية            | ١٧    |
| ٢٥   | ١٨           | علم الحساب        | ستي يطيع نور حياتي     | ١٨    |
| ٣٧   | ٢٢           | كيمياء            | ونارسيه                | ١٩    |
| ٣٠   | ١٨           | فيزياء            | أغونج سري موليانا      | ٢٠    |
| ٣٧   | ١٨           | علم الحياة        | حميدة بريد بررة        | ٢١    |
| ٤٢   | ٢١           | اللغة الإنجليزية  | دياه إندراسنتي         | ٢٢    |
| ٣٨   | ٢١           | علم الاقتصاد      | إندانج سري بورواتي     | ٢٣    |
| ٣٨   | ١٤           | علم الوطنية       | علي مهاجر              | ٢٤    |
| ٣٧   | ٢٢           | اللغة الأندونيسية | أحمد مصطفى             | ٢٥    |
| ٣٥   | ٢٠           | التاريخ           | إدا رقية               | ٢٦    |
| ٣٩   | ٢٤           | اللغة الإنجليزية  | عبد الرحيم             | ٢٧    |
| ٤٥   | ٦            | الرياضة البدنية   | محمد صفوان يونس الحاج  | ٢٨    |
| ٣٧   | ٢٦           | التاريخ           | إدي عاريانا            | ٢٩    |
| ٤٢   | ٨            | جغرافيا           | ديني هدايتي الحاجة     | ٣٠    |
| ٣٩   | ٨            | علم الفن          | ارقي وحيو سواسانا      | ٣١    |
| ٣٥   | ٢٨           | اللغة العربية     | محمد خير البشر         | ٣٢    |

|    |    |                         |                       |    |
|----|----|-------------------------|-----------------------|----|
| ٣٣ | ١٩ | اللغة الأندونيسية       | عفة أفندة             | ٣٣ |
| ٣١ | ١٨ | الرياضة البدنية         | تري بودي حرمانتا      | ٣٤ |
| ٢٩ | ١٦ | علم الاقتصادية          | سري لستاري            | ٣٥ |
| ٣٤ | ٩  | علم الحياة              | ميمونة الحاجة         | ٣٦ |
| ٢٨ | ١٣ | العربية                 | ميسرة                 | ٣٧ |
| ٢٧ | ٢٠ | العقيدة الأخلاق         | محمد حميم مهتدي الحاج | ٣٨ |
| ٣٩ | ١٢ | الفقه                   | عبد الحنان الحاج      | ٣٩ |
| ٢٥ | ٧  | تاريخ الثقافة الإسلامية | يون جوهره عصرية       | ٤٠ |
| ٢٣ | ٢٢ | اللغة الصينية           | نور سعيد ذالفن        | ٤١ |
| ٢٢ | ٤  | المهارة اليدوية         | دوي تيكا ساري         | ٤٢ |
| ٢٩ | ٨  | المهارة اليدوية         | موليانا               | ٤٣ |
| ٢٣ | ٤  | علم الحساب              | ليلة حسنية            | ٤٤ |
| ٤٠ | ٨  | اللغة العربية           | نعمة النعم الحاجة     | ٤٥ |

### جدول ٢,٤: الموظفون سنة ٢٠٠٨

| الرقم | الموظف             | الوظيفة      | السن |
|-------|--------------------|--------------|------|
| ١     | إروين لأكسانا عالم | رئيس الإدارة | ٤١   |
| ٢     | ويجي سوبرايتا      | شؤون التعليم | ٥١   |
| ٣     | هارتيني            | شؤون المكتبة | ٤١   |
| ٤     | محفوظ أفندي        | شؤون المكتبة | ٣٤   |
| ٥     | ستريسنا            | شؤون الإدارة | ٣١   |
| ٦     | إمام سباحي         | شؤون الإدارة | ٣٠   |
| ٧     | ديوى مصلحة         | شؤون الإدارة | ٢٢   |
| ٨     | محمد غفران         | شؤون النظافة | ٤١   |
| ٩     | جماكي              | شؤون النظافة | ٥٧   |
| ١٠    | مختار              | شؤون النظافة | ٤٩   |
| ١١    | هارياي             | شؤون الأمن   | ٥٢   |

ومن بدايتها إلي حالها الآن، قام برئاسة هذه المدرسة، مرتبا الشيخ الحاج مرشد أليفي، والحاج السيد عبد الرحمن، والشيخ الحاج مجيد

رضوان، والسيد الحاج أحمد نور هادي، الشيخ الحاج فضل حجي، والسيد الحاج سوبكري.

ومن أغراض المدرسة في بنائها القيام ببناء الأجيال الذكية، والعالمة، والماهرة، المتخلقة بأخلاق كريمة، وتزويدهم للدراسة في المستوى الجامعي.

### ثانياً: المناهج الدراسية في درس اللغة العربية

وفي المدرسة الثانوية الحكومية غوندانج لغى دروس إسلامية تخصص في المدارس الدينية تحت رئاسة الوزارة في الشؤون الدينية. وتلك الدروس هي درس القرآن والحديث، ودرس العقيدة والأخلاق، ودرس الفقه، ودرس تاريخ الثقافات الإسلامية، ودرس اللغة العربية. و تُلقَى درس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية غوندانج لغى من الفصل الأول إلى الثالث بأربع حصص في الأسبوع و علي ٤٥ دقيقة لكل حصة. وكانت المقابلة نحو ٣٠ مرة في الدور الأول ونحو ٢٨ مرة في الدور الثاني.

وقامت المدرسة بالمنهج الخاص لترقية مهارة الكلام خاصة في الفصل الأول، فهو درس المحادثة الذي أُلقي حصتين في الأسبوع. فها هو المنهج الدراسي الذي صنفه معلم المحادثة:

جدول ٢,٥: المنهج الدراسي في درس المحادثة

| الدور | الرقم | الموضوع | عدد الحصص |
|-------|-------|---------|-----------|
|-------|-------|---------|-----------|

|   |  |   |        |
|---|--|---|--------|
|   |  |   |        |
| ٢ | أساليب التحيات والرد عليها                   | ١ | الأول  |
| ٢ | أساليب التهئة والتعزية والمواساة والرد عليها | ٢ |        |
| ٢ | عبارات الشكر والاعتذار والرد عليها           | ٣ |        |
| ٢ | عبارات الاستئذان وأجوبتها                    | ٤ |        |
| ٢ | أساليب الايجاب والنفي                        | ٥ |        |
| ٢ | من أساليب المجاملات                          | ٦ |        |
| ٢ | اعلانات عامة                                 | ٧ |        |
| ٢ | لقاء وتعارف                                  | ٨ |        |
| ٢ | تعارف  | ١ | الثاني |
| ٢ | العمرة                                       | ٢ |        |
| ٢ | في البيت                                     | ٣ |        |
| ٢ | في الحديقة                                   | ٤ |        |
| ٢ | السكن  | ٥ |        |
| ٢ | في المكتبة                                   | ٦ |        |
| ٢ | الدراسة                                      | ٧ |        |
| ٢ | إلي المدرسة                                  | ٨ |        |

## المبحث السادس

### الدراسات السابقة

#### أولاً: أهميات الاطلاع علي الدراسات السابقة

إن الاطلاع علي الدراسات السابقة مهمة جدا لمعرفة البحوث التي لم تبحث من قبل، وبصفة خاصة لتحديد المشكلة التي يحتملها الباحث، وإجراء المنهج الجديد الذي لم يطرقه غيره وإن كان في نفس الموضوع، وتجنب النمطية في البحث، والتبصر في طرق البحث، والاستفادة من توصيات الباحثين. وقام الباحث بهذا الاطلاع نحو خمس دراسات من دراسة الماجستير. وذلك كله لمنع الازدواجية والتكرار في البحوث.

#### ثانياً: النموذج من الدراسات السابقة

قد سبق كثير من الدراسات عن تعليمهم اارة الكلام باللغة العربية. وها هو بيان الدراسات المقصودة:

#### ١- دراسة أ. لطيف ١١٠

<sup>110</sup> أ. لطيف. عوامل الضعف لتعليم مهارة الكلام في اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بونتيا ناك. الدراسات العليا الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٣

الهدف تصدع عوامل الضعف لتعلم مهارة الكلام في اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بونتياناك. ومشدكلة البعث ماضي عوامل الضعف لتعلم مهارة الكلام في اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بونتياناك؟ ومن إجاباته أن تلك العوامل تتعلق بالمدرس والدارس والمادة والوسائل.

## ٢- دراسة سيف المصطفى<sup>١١١</sup>

الهدف: تطوير استراتيجية لتعلم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السد ياف العدم (سورة) حالة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ومشدكلة البعث كيف تكون تلك الاسد استراتيجية وشذكتها لتعلم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السد ياف العام؟ ومن إجاباته أن تلك العوامل هي (طرية) منشور المنحنيات في تعليم مهارة الكلام مناسبة وجذابة، (٢) قلة الميول للطلاب وعدم تأهل المعلم وعدم الدم التدرج في الماد التعليمي وعدم الوضوح في الألف. والمشكلات التي يواجهها المعلم عند تطبيق هذه الاسد استراتيجية هي اختيار المواد التعليمية مناسبة لحياة الطلاب اليومية يحتاج إلى مؤونة لاعداد المسائل التعليمية مناسبة بعدد الفرقة قبل التدريس.

<sup>111</sup> سيف المصطفى (٢٠٠٦). لتعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على السد ياف العام (دراسة حالة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. الدراسات العليا الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٦

٣- دراسة وحيودي<sup>١١٢</sup>

الهدف: تصوتوتعليم الم واد الدراساتية في كتاب ملخص العربية للناشد  
 ثين لاكتسد اب مه اارة الك لام بجامعة إم ام بونج ول الإس لامية  
 الحكومية بادانج (دراسة تحليلية تقييمية).

ومشكلة البحث: (١) هل كان كتاب ملخص العربية للناشد ثين له  
 خصائص الكتاب التعليمي الجيد الذي يخطط علي أساس التعليم والتعلم؟  
 (٢) لماذا كان كتاب ملخص العربية للناشد ثين يسد تطيع أن يرفع قدرة  
 الطلاب للمهارة اللغوية ول و كان هناك نقصان في الوسائل والفرصة  
 المحدودة؟ (٣) ما هي ايجابيات وسلبيات كتاب ملخص العربية للناشدين  
 في نواحي اجراء التعليم والتعلم كاملا وفروقه بكتاب العربية للناشد ثين  
 الأصلي؟

أهم النتائج: ومن إجاباته أن كتاب ملخص العربية للناشدين له  
 خصائص الكتاب التعليمي الجيد الذي يخطط علي أساس التعليم والتعلم،  
 ومن ايجابيات كتاب ملخص العربية للناشدين تشجيع الطلاب في  
 القراءة، والتركيز علي تعليم مهارة الكلام، والمواد مؤسسة علي اجابات

<sup>112</sup> وحيودي. تعليم المواد الدراسية في كتاب ملخص العربية للناشدين لاكتساب مهارة الكلام  
 بجامعة إم بونجول الإسلامية الحكومية بادانج (دراسة تحليلية تقييمية). الدراسات العليا  
 الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج, ٢٠٠٣

الطلاب. ومن سلبيات كتاب ملخص العربية للناشئين لا يتبع بالقواميس، وما فيه ارشادات في اسبفادته، وما فيه أهداف تعليمية.

#### ٤- دراسة يفرد الفطري نور سلام<sup>١١٣</sup>

الهدف: تصور عوامل الضعف لتعليم مهارة الكلام في اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى بونتيانك.  
ومشكلة البحث: (هـ) هو نمط مهارة الكلام في شعبة تعليم اللغة العربية بالمعهد العلي الإسلامي الحكومي محمود يونس بباتو سنجكار؟ كيف (٢) الكلام في شعبة تعليم اللغة العربية بالمعهد العلي الإسلامي الحكومي محمود يونس بباتو سنجكار؟ (٣) كيف تكون مهارة الكلام يقوم يدورال فففي انجاح تعليم اللغة العربية في شعبة تعليم اللغة العربية بالمعهد العلي الإسلامي الحكومي محمود يونس بباتو سنجكار فعالية؟

#### ٥- دراسة صونية الرابعي<sup>١١٤</sup>

الهدف: معرفة فعالية اللغة العربية باستخدام النصوص العربية والنصوص العربية التي تسد توعب البيئية الأندونيسية يؤمشد كلة البحث:

<sup>113</sup> يفرد الفطري نور سلام. تطبيق نظرية الوحدة لمهارة الكلام في شعبة تعليم اللغة العربية بالمعهد العلي الإسلامي الحكومي محمود يونس بباتو سنجكار. الدراسات العليا الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٦

<sup>114</sup> الرابعي، صونية. تعليم اللغة العربية من خلال نصوص عربية تستوعب البيئة الأندونيسية (دراسة تجريبية). الدراسات العليا الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨

(١٤) ما دللغالية العرربي ة باسد تخدام النص و ص العرربي ة و النص و ص العرربي ة التي تسد توعب البيئ ة الأندونيسي ة م ن جان بنط ق الحروف، و ترتيب الكلام، و سيطرة الطالب علي كل ما يقوله، و مراعاة الطالب بحالة البامعين و درته علي اسد تخدام المسد اعدة، و اسد تقطاب الطالب للمستمع و التأثير فيه.

و نتائج البحث هي أن تعليم مهارة الكلام باللغة العربية للطلبة الأندونيسيين باستخدام النصوص ذات المحتوى الأندونيسي أكثر فعالية بالمقارنة مع النصوص العربية البحتة بدليل استطاع الطلبة استيعاب النصوص المقتبسة من البيئة الأندونيسية، و استطاع الطلبة ترتيب الكلام ترتيباً معيناً يحقق ما يهدف إليه المتكلم و المستمع علي حد سواء، و تحسین قدرة الطلبة الاتصالية باللغة العربية. و أما ما ينعلق بنطق الأصوات العربية فلم يكن هناك أي تحسین ملموس.

### ثالثاً: الموازنة بين الدراسات السابقة و مناقشتها

الدراسة الأولى أعطت سهامتها في تصور عوامل الضعف لتعليم مهارة الكلام في اللغة العربية و و ص د العوام التي تسد بب انخفاض كفاءة التلاميذ في مهارة الكوملافي العوام ل المهمة المتعلقة به ذا البحث المدرس و الدارس و المادة. و لكن لم تقم هذه الدراسة بمحاولة التطبيقية لحل المشد كالمقبط و دة، مع أن ه ذا البحث يقو م مقام تلك العاملة.

الدراسة الثانية تجرت في البرمج الخاص لتعليم اللغة العربية  
 بالجامعة الإسلامية الحكومية بالأفطحت الدراسات مساهمتها في  
 تطوير استراتيجية لتعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم  
 علي السدياف العام ووصف طريقة منشور المنحنيات في تعليم مهارة  
 ،الكوعلام ف أد وال التلامي ذوالأس اتذة، والم والتعليم مع  
 المواجه في مش كلانظيق الاس ترونليكيةن لم يقم الباحث  
 بالمحاولة التطبيقية لتنمية تلك الاستراتيجية نحو الم دارس الثانوية التي  
 تخالف كثيرا بالجامعة، مع أن هذا البحث يقوم مقام تلك العاملة.

الدراسة الثالثة جرت في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية في  
 سيدوهارجو جاوى الشرقية. أعطت الدراسة مساهمتها في تصور مهارة  
 الكلام وطريقة تدريسها ووصف لمتد كلتة وكف المقلامي ذ في  
 مهارة الكولكلامن يقوم الباحث مجردا بالوصف الوافعية ولم يقم  
 بالمحاولة التطبيقية لتلميذ للتلاميذ في مهارة الكلام، مع أن هذا  
 البحث يقوم مقام تلك العاملة.

الدراس التوابعة جرت في جرت في رتفجليطة إم ام بونج ول الإسلاميه  
 الحكومية بالأفطحت الدراسات مساهمتها في تصد وتعليم الم واد  
 الدراسة في كتاب ملخص العربليناثة لئين لاكتساب مهارة الكلام.  
 ولكن يقوم الباحث مجردا بالوصف الواقعية في مادة الكتاب، مع أن  
 الكتاب مجرد وسيلة لتعليم اللغة العربية ووم هذا البحث مقام تلك  
 الناقصة.

الدراسة الخامسة جرت في المعهد العلي الإسلامي الحكومي محمود  
يونس بباتو سنجكار أعطت الدراسات اهتمامها في تصد ورنم طم مهارة  
الكلام في شعبة تعلم اللغة العربية وخصوصاً دور مهارة الكلام في  
انجاح تعلم اللغة العربية نلاحظ من الباحث بالمحاولة التطبيقية  
لتنمية النمط النموذجي، مع أن هذا البحث يقوم مقام ذلك النموذج.  
الدراسات الستة جرت في الجامعة الإسلامية الأنج أعطت  
الدراسة سد هامتها في تصد ورفعاليلقطة العربية باستخدام النص وص  
العربية والنص وص العربية التي تصد توعب البيئية الأندونيسية وهذه  
الدراسة الأخيرة التي قرأها الباحث بصفحتها دراسة حيث انتهت هي وبدأ  
ويعد هي ذلك، انتهت تلك الدراسة في نطاق الدروف، وتؤيد ب  
الكلام، وسديطرة الطالب على كل مايقوله، ومراعاة الطالب لحالة  
البايعين ودرته على استخدام المساعده، واسد تقطاب الطالب للمسدمع  
والتأثير فيه مع أن هذا البحث بدأ بالنص وص التي تصد توعب المواقف  
اليومية من الجوانب الخمسة: النطق، والقواعد، والمفردات، والطلاقة،  
والفهم. وانتهت تلك الدراسة في الجامعة الإسلامية الأنج مع أن هذا  
البحث بدأ بالمدرسة الثانوية الحكومية غندانج لغوي الأنج.

#### رابعاً: الإفادة

أما ما اختلف فيه الباحث عن أصحاب هذه الدراسات السابقة فأهمها  
أن هذه الدراسات تفكر في استخدام النص وص التي تصد توعب المواقف  
اليومية، وتدور هذه الدراسة في أسلوب تعليم اللغة العربية للمدرسة الثانوية

الحكومة، وذلك الأسلوب لمساعدة معلم اللغة العربية في اختيار الموضوعات المناسبة بمستوى التلاميذ في المدرسة الثانوية، ولتنمية الأساليب التعليمية في مهارة الكلام.

أن نقطة مشتركة تجمع تلك الدراسات السابقة وهذه الدراسة هي أنها أقيمت لمساعدة التلاميذ في ترقية مهاراتهم في الكلام بالعربية الصحيحة. مع تلك الدراسات السابقة وهذه الدراسة هي أنها أقيمت لمساعدة التلاميذ في ترقية مهاراتهم في الكلام بالعربية الصحيحة.





### الفصل الثالث: إجراءات البحث

- أولاً : منهج البحث
- ثانياً : مجتمع البحث
- ثالثاً : أدوات البحث
- رابعاً : طريقة تحليل البيانات

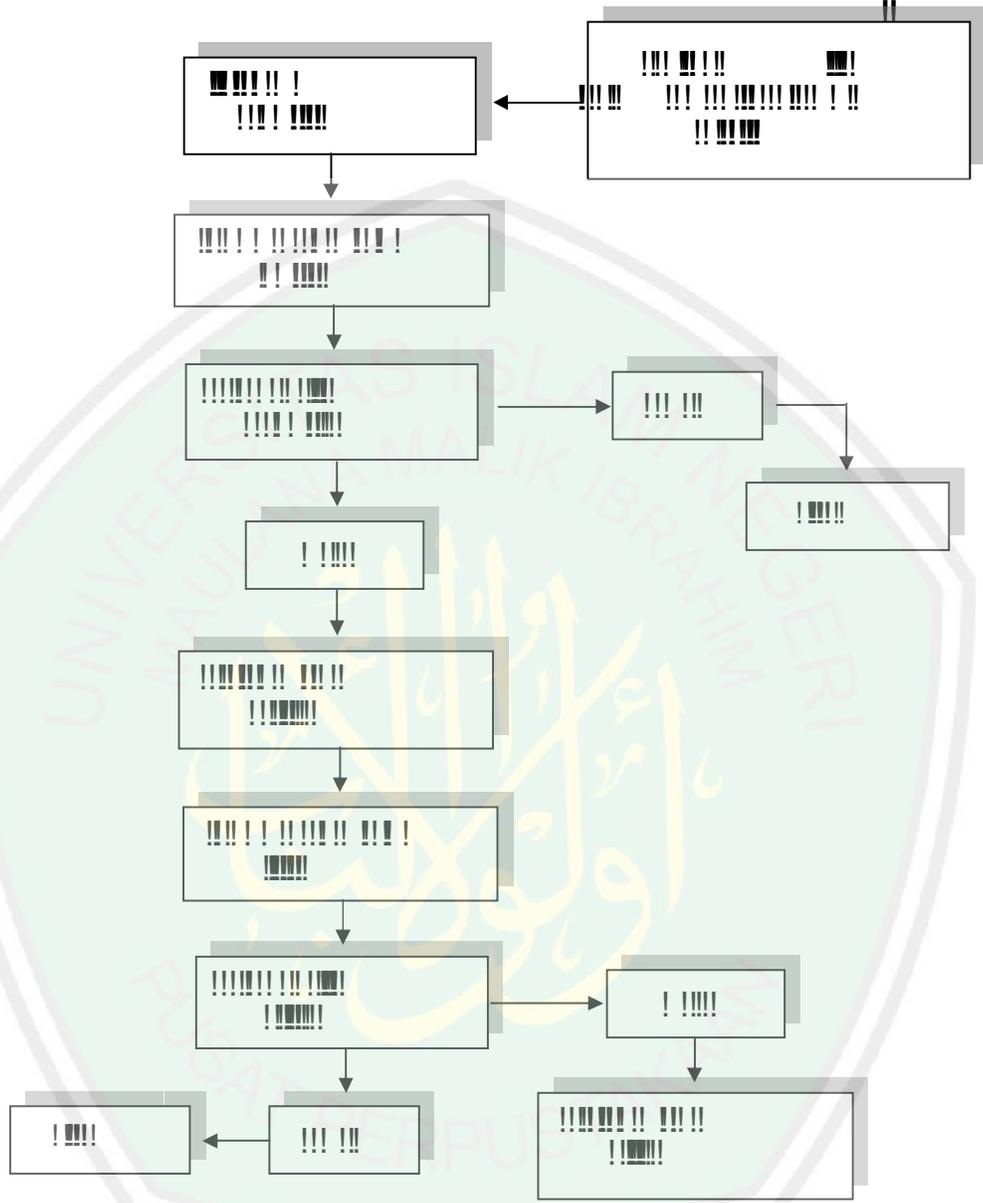
## أولاً: منهج البحث

نظراً لموضوع هذا البحث، وهو تنمية مهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية، يبدو أن يهدف ذلك إلى تحسين عملية تعليم الكلام باللغة العربية في صف الدراسة. وبالنسبة لهذا، يستخدم في هذا البحث الإجمالي الصفّي (*classroom action research*)، كما أكد عدنان لطيف علي أنه بحث إجرائي بإقامة التقويم التعليمي وإصلاحه لأجل تحسين التعليمات وترقية كفاءة التلاميذ في دراستهم.<sup>1</sup> ويعني ذلك، أن البحث الإجمالي دراسة منظمة يقوم بها مجموعة من المدرسين لأجل تحسين العملية التعليمية خلال إجراء العملية التعليمية مع تأملهم في أثاره أو نتائجه.

ويتبدع هذا البحث الخطوات الأوسع مقيم الخطى والتطبيق والملاحظة والتقويم. ويمكن رسم هذه الخطوات كما يلي:

<sup>1</sup> Lathif, Adnan. 1999. *Penelitian Tindakan Kelas*. Universitas Negeri Malang

جدول ٣,١ : الرسم التخطيطي للبحث الإجرائي الصفي:



(١) تصميم خطة التعليم

قبل إجراء تعليم الكلام ، يلاحظ الباحث عملية تعليم الكلام باللغة العربية العربية الجارية فونذلي الصل معرف. ة وتشد خيص مشد كلات تعلم الكلام باللغة العربية التي تواجه المعلم والتلاميذ. وبعد معرفة المشكلات تشخيصها، يقوم الباحث بالمناقشة لمعالجة هذه المشد كلات وبالإضافة إلى ذلك، يقوم الباحث بالمقابلة الشدية مع بعض التلاميذ، ومع معلم ل تطبيق الأسلوب المقترح في الدورة الأولى، أيضا، استخدم الباحث الاختبار لمعرفة قدرة التلاميذ علي الكلام باللغة العربية قبل إجراء التعديل والتلاميذ الممتحنون كالتالي ه ذا الاختبار، ذلك الامداد راء ن الموضوعات المتكلم عنها اذ ول خبراتهم البيوطيفية درجة التقويم من الجوانب الخمسة البنية، د، والقواعد، والطلاقة والتفاهل ويمتد. ائج الاختبار، استخدم الباحث المعايير الآتية:

جدول ٢,٣: المعايير في الاختبار

| الدرجة   | الميزة             | القدرة علي الاتصال الشفهي  |
|----------|--------------------|--|
| ٩٠ - ١٠٠ | ممتاز              | علي قدم المساواة مع متحدثي اللغة من أهلها ويتحدث دون عناء في كل الموضوعات  |
| ٨٠ - ٩٠  | جيد جدا            | علي الرغم من أنه لا يخطئ أحد في اعتباره متحدثا من أهل اللغة إلا أنه يعبر عن نفسه بوضوح يواجه صعوبة لا تذكر في الفهم ولا توجد ثمة عوائق للاتصال معه أبدا  |
| ٦٠ - ٧٩  | كاف                | يسبب حديثه بعض الصعوبات في الفهم لمتحدث اللغة. يقع في أخطاء في النطق لكنه لا يزال قادرا علي التحدث في موضوعات يومية. وقد يضطر في بعض المواقف أن يصحح نفسه لكن مع هذا لا توجد صعوبة كبيرة في فهمه |
| ٤٠ - ٥٩  | أداء مرض إلى حد ما | مع أن اتصاله مقبول إلى حد ما إلا أن متحدث اللغة يجد أحيانا صعوبة في التحدث إليه وأحيانا يكون من  |

|  |                      |         |
|--|----------------------|---------|
| الضرورة أن يلجأ إلى التكرار وإعادة الصياغة   |                      |         |
| يواجه متحدث اللغة صعوبة كبيرة في التحدث إليه. فهمه محدود جداً، لكن يمكنه الاتصال والتحدث في موضوعات الحياة اليومية. لديه أخطاء كثيرة في الأصوات، والنحو، والمفردات | أداء مرض إلى حد كبير | ٢٠ - ٣٩ |
| صعوبة بليغة في التحدث في أي موضوع فاشل في الفهم بصورة سليمة و فاشل في افهام الآخرين  | أداء مرض إلى حد أكبر | ٠ - ١٩  |

وبالتالي، يقوم الباحث بتصميم خطة تعلم الكلام باللغة العربية على أساس النصوص التي تستوعب المواقف اليومية وتصميم خطة تعلم الكلام باللغة العربية على أساس النصوص التي تستوعب المواقف اليومية وتصميم خطوات إجراء التعليم، ووسائل التعليم، والتقويم الخطة لإجراء تعليم مهارة الكلام باللغة العربية على أسس النص وص التي تستوعب المواقف اليومية.

## (٢) التطبيق

وبعد الإقامة بتصميم خطة التعليم، جرى المعلم تعليم الكلام باللغة العربية العربية معتمداً على تصديقاتهم الخطة لها ذاتاً عملياً تعلم الكلام إلى ثلاث مراحل، وهي:

مرحلة ما قبل الكلام؛ رض من الخطأ يط للموضوع، ومحاضرة المعلم قبل التحدث بقلبه فيها اكتشاف وتحديد الغرض من الكلام وفيها يساعد المعلم التلميذ على أن يكتشف ويشد كل مدد ما لا ذي ود أن يخت ويهره، دد موضوعه، وجرى في هذه المرحلة التمهيدي، رض الموضوع، اللقاء المادة، والتمرينات.

(ب) فوحط في ذلك لانه الخط وة، فام المعط وفير الحري ة  
 ي اختي للتلامي لموض ذ وع، وف ي اختي ار العبد ارات،  
 فيتحدثون فيما يألفونه ويرغبونه مع التانى والوضوح، وتمثيل  
 المعنى، وفيها يساعد المعلم التلاميذ علي إقامة الأسئلة بعضهم  
 بعضا مرتبة .

(ت) مرحلة ما بعد الكلام أو مرحلة المراجعة؛ فيها إقامة الإختبار  
 لمعرفة النتيجة الدراسية.

### (٣) الملاحظة

وليست الملاحظة بمعزول عن إجراء تعليم الكلام بالغة العربية ،  
 حيث جرى المعلم عملية تعليم الكلام ، ويقوم الباحث – يصفته معلما --  
 بملاحظته الملاحظة إلى تسجيل كل متغيرات ومؤشرات في  
 عملية تعليم الكلام باللغة العربية في مرحلة ما قبل الكلام ومرحلة الكلام  
 ومرحلة ما بعد الكلام. ومتغيرات البحث ومؤشراته ما يأتي:

جدول ٣,٣: متغيرات البحث

| الرقم | المتغيرات                       | المؤشرات  |
|-------|---------------------------------|---|
| ١     | مهارة الكلام                    | المعرفية: وعرفة المفردة , والقواعد, والفهم<br>الانفعالية: امكانية النطق والطلاقة في التعبير الشفوي<br>النفسحركية: ارتفاع حماسة التلاميذ والمعاملة الصحيحة في<br>الدرس                                       |
| ٢     | استخدام<br>النصوص<br>ص<br>يناقش | <u>المرحلة ما قبل الكلام:</u><br>١. أن يشرح المعلم أهداف التليم وواجبات التلاميذ م تشد جميع<br>التلاميذ واغرائهم بالكلام.<br>٢. أن يناقش المعلم التلاميذ بمجموعة من الأسئلة يسهل تخلص منها<br>عناصر الموضوع |

|  |   |
|--|---|
| <p>٣. لقاء المادة بابتداء المفردات السابقة، ثم المفردات الجديدة، ثم ود بطريق ة انتقائية مع الق راءة الجهرية باستخدام الوسائل الموضحة في الكلام يمكن التلاميذ القيد ام على الكلام.</p> <p><b>مرحلة الكلام:</b></p> <p>١. أقامة الإختبار بصورة المقابلة الشفهية على تنويع الإجابات التلخيص، والاختتام</p> <p><b>المرحلة ما بعد الكلام:</b></p> <p>١. أقامة الإختبار بصورة المقابلة الشفهية على تنويع الإجابات التلخيص، والاختتام</p> | <p>القاء النص المنشور</p> <p>التمرينات فردية</p> <p>ق</p> |
|--|---|

#### (٤) التقويم

وفي نهاية عملية تعليم الكلام، يقوم المعلم بالتقويم ويشتمل التقويم على أنشطة المعلم والتلاميذ أثناء إجراء عملية تعليم الكلام في مرحلة ما قبل الكلام ومرحلة الكلام ومرحلة ما بعد ذلك، كما يشتمل التقويم على أجراءها.

ويهدف التقويم إلى معرفة (١) كيفية تعليم الكلام بلغة العربية، (٢) الملائمة التي يعالجها أوصال التي تسد توعب المواقف اليومية نحو الجوانب الخمسة: النطق، والقواعد، والمفردات، والطلاقة، والفهم، (٣) فعالية النصائح التي تسد توعب المواقف اليومية لتنمية مهارة الكلام باللغة العربية. ويتم التقويم عن طريق تحليل البيانات المجموعة من الملاحظة والمقابلة والاختبار، ثم تفسيرها وتلخيصها.

## ثانياً: مجتمع البحث

يتكون مجتمع البحث من المعلمين والتلاميذ في المدرسة الثانوية الحكومية غوندانج لغني مالانج، العام الدراسي ٢٠٠٧ م | ٢٠٠٨ م. فالباحث، بصفتها معلمة، في إحدى الفصول المقترحة، يختار تلاميذ الفصل الدراسي العاشر أو الأول في المدرسة الثانوية الحكومية غوندانج لغني مالانج العام الدراسي ٢٠٠٧ م | ٢٠٠٨ م، باعتبار أن لديهم استعداداً جيداً في تعلم اللغة العربية في تلك المرحلة، وبأنهم قادرون على القراءة على درجة الكفاءة في النصوص البسيطة، ويبلغ عددهم خمسة وعشرين نفراً.

## ثالثاً: الأدوات لجمع البيانات

أما الأداة الرئيسية في هذا البحث فهي الباحث نفسه، ومن وظائفه جمع البيانات وتحليلها وتفسيرها وتلخيصها. ومن الأدوات الأخرى دليل الملاحظة، والمقابلة الشفوية، وأسئلة الاختبار. أما أساليب جمع البيانات في هذا البحث فهي الملاحظة المباشرة، والمقابلة الشفهية، والاختبار. وتستخدم الملاحظة للحصول على البيانات مباشرة عن سلوك المعلم والتلاميذ في تعليم اللغة العربية العربية تجليلاً لخصائصها. كالتعلم في اللغة العربية العربية قبل إجراء اختبار استخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية أيضاً.

لتسجيل أنشطة المعلم والتلاميذ في عملية تعليم الكلام باللغة العربية من مرحلة ما قبل الكلام ومرحلة الكلام وإلى مرحلة ما بعد الكلام.

وتجرى المقابلة الشفوية لأجل التأكيد على البيانات المحسولة من

الحظ أخذ والاشتمال كلات تعلم الكلام وآراء المعطى والتلاميذ ذواتهم لإجراء تلك النصوص وعوبات ومعوقات يواجهها هؤلاء التلاميذ عند إجراء هذه الأسلوب في تعلمهم آراء الكلام باللغة العربية.

والاختبار المسخدم في هذا البحث من الاختبار القبلي والاختبار اللاحق الاختبار القبلي للتلاميذ لمعرفة قدرتهم على الكلام بالعربية قبل استغلال النصوص التي تستوعب المواقف اليومية. ويتم ذلك عن طريق مطالبتهم الكلام الدرع الموضوعات التي كانت كما يقوّمها الاختبار اللاحق للتلاميذ لمعرفة تنمية قدرتهم على الكلام بالعربية وأساليبهم ذلك وطى أيضاً عن طريق مطالبتهم الكلام عن الموضوع المراد.

#### رابعاً: تحليل البيانات

ويتكون تحليل البيانات من ثلاث خطوات وهي إنتاج البيانات وتصنيفها، ثم عرضها، ثم تحليلها، ثم تلخيصها. ري هذا التحليل باستمرار منذ أن تم جمع البيانات في كل من مراحل إجراء عملية تعلم الكلام.

ت البيان اات المجموع ة مت و فرة لاد دم ن فد ص ص حتها  
 لتكون نتائج البحث صحيحة ودقيقة. وهناك بعض الطرق لفحص صحة  
 البيانات هي: (١) طول الاشتراك، (٢) عمق الملاحظة، (٣) التثليث،  
 (٤) مناقشة الأصحاب، (٥) تحليل الحالة السلبية، (٦) اءة المراج ع،  
 (٧) مراقبة الأعضاء، (٨) تفصيل الشرح، (٩) حسابة.  
 ومن ه ذه الط رق لفد ص ص حة البيان ات، اختي رت الط رق التي  
 تليق بهذا البحث ومنها:

طهل المشاركة، للحصول علي المعلومات الدقيقة تحت ااج الباحث  
 إلى المشاركة الطويلة في إجراء عملية تعليم الكلام باللغة العربية  
 باستخدام المنصوص التي تستوعب المواقف الحياتية في الـ دورة  
 الأولى والثانية.

(ب) عمق الملاحظة، لمعرفة صحة البيانات ولكشف الخصائص في  
 الظروف الملائمة بمشكلات هذا البحث، قام الباحث بالملاحظة  
 ة تعل يم الك لام باللغة العربية في  
 دورتين.

راء عملي و

### (١) انتقاء البيانات وتصنيفها

وجميع البيانات المجموعة في كل مراحل التعليم تُنتقى لأجل تفريق  
 البيانات المناسبة لأسئلة البحث ومما لا يناسبها. ثم يقوم الباحث بتصنيف  
 البيانات المناسبة لأسئلة البحث، أما البيانات غير المناسبة فتهمل وتُتفَى.

ويلهت إل دفى تضد نهفل لبيا رض البيان ات وتحليلها

وتلخيصها يرجى أن تصف نتائج هذا البحث الوقائعية الحقيقية التي حدثت في ميدان البحث وتصنيف البيانات، ثم رقب بين بيانات سلوك المعلم وبيانات سلوك التلاميذ في مرحلة ما قبل الكلام ومرحلة الكلام ومرحلة ما بعد الكلام.

### (٢) عرض البيانات وتحليلها

بعد جمع البيانات وتصنيفها، تعرض البيانات بتنظيم مجموعة من البيانات المحصورة ولة من نتائج تصنيف البيانات وتعاريف البيانات بوصف البيانات المحصورة من الملاحظة والمقابلة والاختبار.

### (٣) تلخيص البيانات

وبعد عرض البيانات وتحليلها، تلخص البيانات لمعرفة (الكيفية) تطبيق تعليم الكلام استخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية، وذلك واحداً من الأهداف التي تسعى لتوعب المواقف اليومية، (والجالية استخدام هذه النصوص لتنمية مهارة الكلام باللغة العربية والجوانب الجوانب الخمسة: النطق، والقوة، والمفردات، والطلاقة، والفهم. وإذا كانت هناك ترقية ذات قيمة، فتم هذا البحث وذلك بمعايير أتيية:

ترك جميع التلاميذ ذوي عمليّة تعلم الكلام لأمهات تراكم نشيطاً.

ب) أن يتكلم التلاميذ تكلماً عليّ درجة الكافي بالنسبة ٦٠ – ٧٩  
في المائة) حسب احتياجهم في المواقف نحو الجوانب الخمسة:  
النطق، والقواعد، والمفردات، و الطلاقة، والفهم





## الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

- المبحث الأول : الدراسة التمهيدية
  - أولا : الملاحظة
  - ثانيا : المقابلة الشفهية
  - ثالثا : الاختبار القبلي
  - رابعا : مناقشة مشكلات تعليم الكلام
- المبحث الثاني : استخدام النصوص
  - أولا : الدورة الأولى وتحليلها
  - ثانيا : الدورة الثانية وتحليلها
- المبحث الثالث : المناقشة
  - أولا : اجادات البحث
  - ثانيا : مناسبة الاجادات والنظريات العلمية

## المبحث الأول الدراسة التمهيديّة

لإجراء بحث في تعليم الكلام باللغة العربية العريبيّة تخضع النصد ووص التّصنيف  
تستوعب المواقف اليوميّة، قام الباحث بثلاثيّات تمهيديّة داله ذا البحث،  
فهي الملاحظة، والمقابلة الشفهية، والاختبار القبليّ، وفيه هدفه اذالتمهيّد  
خيل مشدّ كلات تعلّم الكلام باللغة العريبيّة، فة خاصّة  
شكّ كلاته التي تتعلّق بقياسيّة القخدام واد التعلّيميّ عمليّة تعلّم  
الكلام باللغة العريبيّة.

### أولاً: الملاحظة

لاحظ الباحث عمليّة تعليم الكلام باللغة العريبيّة في الصفّ العاشر،  
وسجلها في ورقة الملاحظة الميدانيّة. هذه الملاحظة في لادن  
فبراير ٢٠٠٨ م، بعد الاضطلاع من رئيس المدرسيّة هو اللأ تاذ  
الحاج سوبكري الماجستير، والمعلم نفس الفصل ونفس الدرسي هو اللأ تاذ  
وجمّد أذ تخمليّ رقبثعلّم الكلام باللغة العريبيّة في السادة  
السابعة والنصف، وانتهت في السادة الخامس اذن عمليّة تعلّم  
الكلام باللغة العريبيّة لكل فصل لمدة ٩٠ دقيقة في الأسبوع.

وحصل الباحث من هذه الملاحظة للمعلّم عليّ تشخيص مشدّ كلات  
تعليم الكلام باللغة العريبيّة، كما يلي في (التلاميذ أه داف تعلّم الكلام

فهمونظاي، جليين المعلم يلقي أه داف تعطيم الكلام بالغة العربية  
شفيوا سريعا لمحة، لا كتابيا إلى التلاميذ في بداية العملية التعليمية، و(٢)  
لم يكن أسلوب التعليم أكثر فعالية تلميذ تلك الام بالغة العربية لادى  
التلاميذ، إذ شرح المعلم كثيرا عن المفردات المقررة أمام الفصل وضبط  
التلاميذ تحفيظ تلك المفردات، وأعدت المادة الدراسية يقتلهم ههارة  
بصفة شاملة والتدريب عليها، ولكن بعض الموضوعات والمادة لا  
تناسب بيئة التلاميذ، مثل الموضوعات عن: العمرة، ونادى مدينة البعوث  
الإسلامية بالقاهرة، و(٤) لم يساعد كثيرا كتاب التعليم المستخدم علي تنمية  
ابتكار التلاميذ ذوق درتهم علي الكلام بالغة العربية، إذ أنه يقتصر علي  
التدريبات الميكانيكية الجافية عن المناشط اللغوية الاتصالية، و(٥) يمكن  
للبين المعلم التعموللتلاميذ في جوحيدويديناميكي، وإنما اتصف ههذا  
التعامل بصفة جامدة لعدلة لعددمشركة التلاميذ في أنشطة الكلام. إن  
موقفهم سلبي، لايفعل كثيرا إلا السكوت، والاستماع، ومحاكاة ما شاهده  
المعلمة والنطق المثلث من المعلم مع كشرقوق المعلم القواعد  
أكثر من اللزيم، ثم (المعلم) جانبا الطلاقة بكثير، مع أن تعطيم  
بصفة بدئت بنطق المفردات، وقرأة النص جهرياً،  
والتمرينات الميكانيكية، و(٨) حماسة المعلم في التعليم علي درجة الكفاءة.  
نلاحظ في الفصل أيضاً، بدي أن المعلم اس تغرق حصدة  
تعليم الكلام لمدة ٩٠ دقيقة في الأسبوع وقد قضى المعلم كثيرا من أوقات  
تعليم الكلام في الفصل لشرح المفردات، اس تغرق ههذا الشرح ٥٥ دقيقة.

وقضى بـ اقي الأوق لتات در (حقيق التلام) ذ عل ي الك لام باللغ ة العربية بالتمرينات الميكانيقية.

واهتم المعلم كثيرا بالجوانب الظاهرية من الكلام، وأن جوانب تنظيم الأفكار وعرض مضمون الكلام لم يهتم بهما اهتماما كبيرا، مع أن طبيعة الكلام، عند اللغويين، ليس محدودة بظواهره من المفردات والقواعد فحسب، بل إن مفهوم الكلام أوسع و أشمل منها. فالكلام هو ما يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر، واحساسات، وما يزخر به عقله من رأي، أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الاداء.

وحصل الباحث من هذه الملاحظة للتلاميذ علي تشخيص مشكلات تعليم الكلام باللغة العربية، كما يلي: (١) إن حماسة أكثرية التلاميذ في الدرس علي درجة جيد إلى حد ما، بدليل انتباهاتهم في الدرس بصورة كتابة ما في السبورة، و الإيماء بالرأس حينما خاطبهم المعلم، و الابتسام حينما يبسمهم المعلم، مع أن أقليتهم في انخفاض الحماسة بدليل ما عكس ذلك، و (٢) إن اشترآكهم في الدرس أقل من اللازم، لا سيما تقديمهم في الكلام باللغة العربية، وذلك لأن كفاءتهم في الكلام منخفضة، ولم يحثهم المعلم إلى تقديم الكلام، لا سيما الكلام الحر.

## ثانيا: المقابلة الشفهية

وبالإضافة إلى الملاحظة، قام الباحث بالمقابلة الشفهية مع التلاميذ عن حبهم في الكلام باللغة العربية، قام الباحث بالمقابلة الشفهية مع التلاميذ عن حبهم في الكلام باللغة العربية، ولم يلاحظوا أي تحسن في الكفاءة اللغوية، ولم يلاحظوا أي تحسن في الكفاءة اللغوية. المقابلة الشفهية للتلاميذ في صفحة الملاحق.

من المقابلات الشفهية، يبدو أن أكثرية التلاميذ ذوي الكفاءة اللغوية بالعربية، نحو (٣٢%) الذين ولدوا في القرية، و (٢٤%) الذين ولدوا في القرية. ريتهم في الرجاء الكبير إلى حدٍ ما، ولهم في الكفاءة اللغوية بالعربية، وهم مستعدون في درس تعليم الكلام، غير أن أقليتهم في الحاجة الماسة إلى انبعاث حماسهم من جانب المعلم نفسه، وأبناء الفصل، والبيئة التومحينية والمهذبة الشفهية، أنضم إليهم إلى باب حبهم في الكلام حتى أبائهم، إلهجاء أن يكونوا ماهرين في الكلام، أما من أسباب قلة حبهم فيه عدم حث أبائهم إلهجاء قولهم في العربية، وكثرة الوظائف المدرسية، ودراساتهم السابقة في المدارس العامة، وقلة المفردات والقواعد، وصعوبة تحفيظ المفردات، وقلة جاذبية أسلوب التعليم.

وفي إطار المقابلة الشفهية، سأل الباحث المعلم الأسئلة التالية: (١) ما أسلوب التعليم الذي أجراه المعلم في تعليم الكلام؟، و (٢) ما هي المادة التعليمية التي استخدمها المعلم في تعليم الكلام؟، و (٣) كيف كان إجراء الكتاب المساعد الذي استخدمه المعلم في تعليم الكلام، و (٤) ما هي

الجوانب في تقويم مهارة الكلام؟، و (٥) كيف اشترك التلاميذ في الدرس في تعليم الكلام، ولماذا؟ ونتيجة المقابلة الشفهية للمعلم في صفحة الملاحق.

ومن نتائج المقابلة أن المواد التعليمية التي صممها المعلم في تنمية مهارة الكلام ما يأتي:

### جدول ١، ٤: المواد التعليمية

| عدد الحصص | الموضوع/المواقف                              | الرقم | القسم  |
|-----------|--|-------|--------|
| ٢         | أساليب التحيات والرد عليها                   | ١     | الأولى |
| ٢         | أساليب التهئة والتعزية والمواساة والرد عليها | ٢     |        |
| ٢         | عبارات الشكر والاعتذار والرد عليها           | ٣     |        |
| ٢         | عبارات الاستئذان وأجوبتها                    | ٤     |        |
| ٢         | أساليب الايجاب والنفي                        | ٥     |        |
| ٢         | من أساليب المجاملات                          | ٦     |        |
| ٢         | اعلانات عامة                                 | ٧     |        |
| ٢         | لقاء وتعارف                                  | ٨     |        |
| ٢         | تعارف  | ١     | الثاني |
| ٢         | العمرة                                       | ٢     |        |
| ٢         | في البيت                                     | ٣     |        |
| ٢         | في الحديقة                                   | ٤     |        |
| ٢         | السكن  | ٥     |        |
| ٢         | في المكتبة                                   | ٦     |        |
| ٢         | الدراسة                                      | ٧     |        |
| ٢         | إلى المدرسة                                  | ٨     |        |

و عرف الباحث أن المعلم استخدم أسلوبا يركّز تعليم الكلام علي استيعاب المفردات، ويأتي المعلم إجراءاته الصفية بصورة التمهيدي،

وشرح المفردات، و التمارين الميكانيكية لا الاتصالية، والاختتام دون  
التقويم. أما التقويم فيستخدم المعلم لوحة خاصة في ضبط تحفيظ التلاميذ  
في المفردات التي صورتها ما يلي:

جدول ٤,٢ : حسة تحفيظ المفردات

اسم التلميذ : .....

الصف : .....

| الرقم | المادة | درجة الطلاقة<br>(الطلاقة جدا، والطلاقة، وقلة الطلاقة) | توقيع المعلم |
|-------|--------|---|--------------|
|       |        |   |              |

شدة المعلم مبقلة اهتمة ام التلاميذ في ال درس، ب دليل الوظيفة  
ت في ت أخير اسد تيفائها عند د أكثرية التلاميذ بسد بب وجد ود  
الوظائف المدرسية الكثيرة من كل الدروس في المدرسة.

### ثالثا: الاختبار القبلي

الاسم تستخدم الباد ث الاختبار القبلي لمعرفة قدرة التلاميذ على الكلام  
باللغة العربية قبل تطبيق قسالا لولتعليم والتلاميذ الممتحنون ٢٥  
طالبوفي هذا الاختبار، يطلب من التلاميذ الكلام الحر عن الموضوعات  
المتكلم عنها حول خبراتهم اليومية، مثل البيت، المدرسة، والفصل، و

المكتبة، و المقصف، و المعمل، و الادارة، و الملعب، و السوق، الدكان، و  
المطعم، و الحديقة، والمسجد، وغيرها.

وتشتمل نقط الاختبار القبلي بتقديم الكلام الد ر ع ل ي خم س ن و احي  
فهي: النطق، والقواعد، والمفردة، والطلاقة، والفهم بتقرير الدرجات من ٥  
إلى ١. وبيان درجات التقويم مع عناصرها الخمسة كما في جدول ١، ٢ في  
الفصل الثاني.

و بعد اجراءات الاختبار القبلي، كانت النتيجة ما يلي:

جدول ٣، ٤: نتائج الاختبار القبلي بتقديم الكلام الحر

| الرقم | أسماء التلاميذ     | جانب<br>النطق | جانب<br>القواعد | جانب<br>المفردة | جانب<br>الطلاقة | جانب<br>الفهم | الجملة | النسبة<br>المنوية |
|-------|--------------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------|--------|-------------------|
| ١     | عائدة مفعولة       | ٣             | ٤               | ٣               | ٢               | ٣             | ١٥     | ٦٠                |
| ٢     | علي محمودي         | ١             | ٢               | ٢               | ١               | ١             | ٦      | ٢٤                |
| ٣     | سعيدة خيرية        | ٢             | ٣               | ٣               | ٢               | ٢             | ١٣     | ٥٢                |
| ٤     | بدر الصالح         | ٢             | ٢               | ٣               | ٢               | ٢             | ١٢     | ٤٨                |
| ٥     | فردى معرفة<br>الله | ٢             | ٢               | ٣               | ٢               | ٢             | ١٢     | ٤٨                |
| ٦     | حليمة سعدية        | ٢             | ٢               | ٣               | ١               | ١             | ٩      | ٣٦                |
| ٧     | عدا فطرية          | ٢             | ٢               | ٣               | ٢               | ٢             | ١١     | ٤٤                |
| ٨     | إخوان حبيبي        | ٣             | ٤               | ٣               | ٣               | ٣             | ١٦     | ٦٤                |
| ٩     | كالبرق<br>الخاطف   | ٢             | ٢               | ٢               | ١               | ٢             | ٩      | ٣٦                |
| ١٠    | قرة أعين           | ٢             | ٣               | ٢               | ١               | ١             | ٩      | ٣٦                |
| ١١    | ليلة إسرائيلية     | ٢             | ٢               | ٢               | ١               | ٢             | ٩      | ٣٦                |
| ١٢    | ليلة مفرحة         | ١             | ٢               | ٢               | ١               | ١             | ٧      | ٢٨                |
| ١٣    | امين الرشيد        | ٣             | ٣               | ٣               | ٢               | ٣             | ١٤     | ٥٦                |
| ١٤    | محمد محفوظ         | ١             | ٢               | ١               | ١               | ١             | ٦      | ٢٤                |
| ١٥    | مفيدة خيرية        | ٢             | ٣               | ٢               | ٢               | ٢             | ١١     | ٤٤                |
| ١٦    | محمد عارف          | ٢             | ٣               | ٣               | ٢               | ٢             | ١٢     | ٤٨                |

|    |    |      |      |      |      |      |                   |    |
|----|----|------|------|------|------|------|-------------------|----|
| ٥٣ | ١٣ | ٣    | ٢    | ٣    | ٣    | ٢    | سيتى ألفية        | ١٧ |
| ٤٤ | ١١ | ٢    | ٢    | ٢    | ٣    | ٢    | سيتى نور<br>فائزة | ١٨ |
| ٥٢ | ١٣ | ٢    | ٣    | ٣    | ٣    | ٢    | روضة الجنة        | ١٩ |
| ٢٤ | ٦  | ١    | ١    | ٢    | ١    | ١    | وحيودى            | ٢٠ |
| ٧٢ | ١٨ | ٣    | ٤    | ٤    | ٤    | ٣    | أفئدة الرحمة      | ٢١ |
| ٦٨ | ١٧ | ٣    | ٣    | ٤    | ٤    | ٣    | عناية ممتازة      | ٢٢ |
| ٦٨ | ١٧ | ٣    | ٣    | ٤    | ٤    | ٣    | نعمة خيرة         | ٢٣ |
| ٤٤ | ١١ | ٢    | ٢    | ٢    | ٣    | ٢    | ديوى عزيزة        | ٢٤ |
| ٦٨ | ١٧ | ٣    | ٣    | ٤    | ٤    | ٣    | مائل الفطري       | ٢٥ |
|    |    | ٥٢   | ٥٠   | ٧١   | ٧٠   | ٥٣   |                   |    |
|    |    | ١٧,٥ | ١٦,٨ | ٢٣,٩ | ٢٣,٦ | ١٧,٩ |                   |    |
|    |    | %    | %    | %    | %    | %    |                   |    |

و درجالات التلاميذ القبولي في من الأعلى إلى الأسفل م  
يأتى:

جدول ٤,٤: بيان الدرجات في الاختبار القبلي

| الدرجة | أسماء التلاميذ  | الموضوع المتكلم عنه | النسبة المئوية (%) | التقدير            |
|--------|-----------------|---------------------|--------------------|--------------------|
| ١      | أفئدة الرحمة    | في الملعب           | ٧٢                 | كاف                |
| ٢      | عناية ممتازة    | في السوق            | ٦٨                 | كاف                |
| ٣      | نعمة خيرة       | في الدكان           | ٦٨                 | كاف                |
| ٤      | مائل الفطري     | في الحديقة          | ٦٨                 | كاف                |
| ٥      | إخوان حبيبي     | في الملعب           | ٦٤                 | كاف                |
| ٦      | عائدة مفعولة    | في البيت            | ٦٠                 | كاف                |
| ٧      | امين الرشيد     | في المسجد           | ٥٦                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ٨      | سعيدة خيرية     | في الفصل            | ٥٢                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ٩      | بدر الصالح      | في المكتبة          | ٤٨                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٠     | فردى معرفة الله | في المقصف           | ٤٨                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١١     | عدا فطرية       | في الإدارة          | ٤٤                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٢     | محمد عارف       | في الفصل            | ٤٨                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٣     | سيتى ألفية      | في المكتبة          | ٥٢                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٤     | روضة الجنة      | في المعمل           | ٥٢                 | أداء مرض إلى حد ما |

|                      |                          |            |                |    |
|----------------------|--------------------------|------------|----------------|----|
| أداء مرض إلى حد ما   | ٤٤                       | في المطعم  | ديوى عزيزة     | ١٥ |
| أداء مرض إلى حد ما   | ٤٤                       | في المقصف  | سيتى نور فائزة | ١٦ |
| أداء مرض إلى حد كبير | ٤٤                       | في المدرسة | مفيدة خيرية    | ١٧ |
| أداء مرض إلى حد كبير | ٣٦                       | في المعمل  | حليمة سعديّة   | ١٨ |
| أداء مرض إلى حد كبير | ٣٦                       | في السوق   | كالبرق الخاطف  | ١٩ |
| أداء مرض إلى حد كبير | ٣٦                       | في الدكان  | قرة أعين       | ٢٠ |
| أداء مرض إلى حد كبير | ٣٦                       | في المطعم  | ليلة إسرائيلية | ٢١ |
| أداء مرض إلى حد كبير | ٢٨                       | في الحديقة | ليلة مفرحة     | ٢٢ |
| أداء مرض إلى حد كبير | ٢٤                       | في البيت   | محمد محفوظ     | ٢٣ |
| أداء مرض إلى حد كبير | ٢٤                       | في المدرسة | علي محمودي     | ٢٤ |
| أداء مرض إلى حد كبير | ٢٤                       | في الإدارة | وحيودى         | ٢٥ |
| أداء مرض إلى حد ما   | ١٢١٣<br>٢٥<br>=<br>٤٨,٥٢ |            |                |    |

ومن هنا بدأ، إن أن ٢٤% التلاميذ يقفأخطوا في النطق بسبب حديثه بعض الصعوبات في الفهم لمتحدث اللغة تلك نهلا يزالون على في التحدثين في موضوعات يومياً فيضفطرون بعض المواقف أن يصححوا نهم، لا تتعجبوا من نطق عوبة كبيرة في فهمهم، و ٤٠% من التلاميذ ذم أن اتصفت بالهمل إلى حد ما، إلا أن يجدوا أحياناً من صعوبات في التحدث والحياتية يهايكون من الضرورة، أن يلجؤوا إلى التكرار وإعادة الصياغة، و ٣٦% من التلاميذ يواجهون متحدث اللغة صعوبة كبيرة في التحدث إليهم. فهمهم محدود جداً، لكن يمكنهم الاتصال والتحدث في موضوعات الحياة اليومية. لديهم أخطاء كثيرة في الأصوات، والنحو، والمفردات.

ومن نتائج الاختبار القبلي في الكلام بأن التلاميذ ذوو الواجهة أداء مرض إلى حد بسيط حصولهم النسبة المئوية ٤٨,٥٢% بمعنى

ذلك، أن التلاميذ مع أن اتصالهم مقبول إلى حد ما، إلا أن متحدث اللغة يجد أحيانا صعوبة في التحدث وإيصالهم، ما يكون من الضرورة أن يلجأوا إلى التكرار وإعادة الصياغة. وتلك النتائج دليل على أن أكثرية الطلبة على قدرة جيدة في القواعد العربية (٢٣،٩ %)، والمفردات (٢٣،٦)، على أن أكثرية منهم في قدرة ضعيفة في طلاقة الكلام (١٦،٨ %) ونطقه (١٧،٩ %)، وفهمه (١٧،٥ %).

#### رابعاً: مناقشة مشكلات تعليم الكلام

يتأكد الباحث على أن المشكل الرئيسة هي قلّة فهمهم وشامل متكامل عن مهارة الكلام عند التلاميذ. وهؤلاء التلاميذ في فهم كاف في القواعد وأما المفردات، فيفهم طبيعة الكلام على حد ما، استخدام أساليب لتعليم غير الفعالية في تعليم الكلام. ونتيجة ذلك انخفاض دوافع التلاميذ في عملية تعليم الكلام وضعف قدرتهم على الكلام باللغة العربية.

ومن المشكل الآخر، التلاميذ ذوي عملية تعليم الكلام. وهذه المشكلة تجعل جوّ تعليم الكلام في الفصل جامداً وراكداً. كان المعلم يتكلم كثيراً لشرح المفردات أمام الفصل والتلاميذ لا يفاعل شيئاً إلا السكوت والاستماع إليه، كان التعامل بين المعلم والتلاميذ جامداً. ولم يتح للمطلوب فرصاً لتطوير ابتكارهم وقدرتهم على التعبير عن أفكارهم ومشاعرهم وانطباعاتهم باللغة العربية جيداً من خلال عملية تعليم الكلام. كان موقف التلاميذ في عملية تعليم الكلام سلبيّاً إذ ليس هناك عملية بناء

المعنى عند التلاميذ أثناء تعليم الكلام، إلا الاسد تماح إليه على شدة رحة المعلم  
من المفردات التلاميذ ذوق الخجل والتهيؤ لوب معلمهم حتى يشد جيعهم  
واغرائهم بالكلام، وأخذهم باللين والصبر، وإيجاد الدافع للكلام.

إلى جانب أن التلاميذ ذليلات لهم حماسات ودوافع عالية  
للاشتراك في تعليم ملكن الأسم. باب ذلك، أن الاسد لوب الذي اسد تخدمه  
دراسة حماساتهم ودوافعهم من خلال إحياء خبراتهم  
ومعارفهم المسكنة. مادة التعليم معزولة بعيدة عن حياتهم، ليس لها  
قرب التلاميذ من الواقع، ومن هنا تصار تعليم الكلام لا  
يجذبهم بل هو ممل لهم. مع أن التعلم، عند نظرية النعيم الفعالي، هو ليس  
من الوقائع أو المفاهيم أو القواعد الجاهزة والثابتة.  
وبالعكس، لا بد للإنسان من أن يبني المعرفة ويفسدها من خلال خبراته  
الواقعة. ومن هنا، فإن مشاركة التلاميذ في عملية التعليم عامل من العوامل  
يدعم نجاح العملية التعليمية ولا يستثنى تعليم الكلام باللغة العربية.  
وينبغي للمعلم أن يربط مادة تعليم الكلام بخبرات التلاميذ الواقعة.

## المبحث الثاني استخدام النصوص

بعد مناقشة مشكلات تعليم الكلام وضعف قدرة التلاميذ على الكلام باللغة العربية، اتفق الباحث على محاولة فتح المشكلات من خلال تنمية مهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية. توضح هذا الاستخدام لمدة الدورتين.

### أولاً: الدورة الأولى

#### (أ) تصميم خطة التعليم

راد بالتصميم التخطيط بيطعلت على الإبداع داد لموقف فسيواجهه التلميذ للتعليل يمثل منهجاً وأسلوباً وبظنرة منظمة للعمل؛ إنه عملية عقلية منظمة هادفة، تؤدي إلى بلوغ الأهداف والمنشودة بفعالية وكفاية.<sup>1</sup>

بناءً على علمي أن الكلام لا يتم في عتق نطقه وات الأبعد: الاستثارة والتفكير والصياغة والنطق، فينبغي أن يعد المعلم تعليم الكلام أعداداً يشمل حسن اختيار موضوعه، وتحديد عناصره وترتيبها، وأفكار ونقاط كل عنصر، والأسئلة التي سيلقيها على التلاميذ في مناقشته لهم في كل عنصر وكل فكرة، والمادة اللغوية من الألفاظ والأبواب التي يمد

<sup>1</sup> عزت جرادات وآخرون. *التدريس الفعال*. المكتبة التربوية المعاصرة، ١٩٨٤ ص. ٦٢ - ٦٣

بهذا التلاوة فنعود إلى م ع ل ي الأداء اللغوي الجيد لهذا المعلم  
نفسه لتعلمه عليم مهية هارة للسلام ورة، أجدرى التعل يم بعد ذلك  
تبدء خيمته القط يم تغلا يم الك لام بمراء اة المب افيع ا  
يلي<sup>٢</sup>:

درج المعلم (م) في تقويم الك لام ع ل ي ص ورة الك لام  
والكلام للحره وأن ي تكلم التلاميذ في موقف طبيعي قبل ذلك،  
هناك ثلاث مراحل في تعلم التلاوة الك لام، ينبغي أن يلتفت إليها  
المعلم، وهي:

(أ) مرحلة ما قبل الكلام؛ والغرض منها التخطيط للموضوع،

ومحاضررة لئلا يسهل تعلمه في أي وقت، كما اكتشف

وتحديد الغرض من الكلام وفيها يساعد المعلم التلميذ على

أن يكتشف ويشكل كل مدد ما لا يود أن يختاره، ويدد

وضوعه، وجرى في هذه المرحلة (التمهيد المناسب

للموضوع بعد اختياره عن طريق المناقشة، و(٢) عرض

الموضوع معتمد على التلاوة بأغراض الكلام، وأخذهم

باللين والصبر، وإيجاد الدافع للكلام، و(٣) اللقاء المادي في

النص وبطريقة خاصة مع القراء الجاهل لتخدم

للملوك لخدمة في الكلام (٤) ذات فردية

وجماعية حتى يمكن التلاميذ القيام على الكلام.

<sup>2</sup> رشدي أحمد طعيمة. المرجع نفسه. ص ٥٠٦ - ٥١١

(ب) مرحلة الكلام؛ وفي هذه الخطوة، قام المعلم بتوفير الحرية

في اختياريار الفوض وع، وفي اختياري العبارات،

فيتحد دثويين اويألف هويونضع النه أنى والوض وح،

وتمثيل المعنى، ومراعاة المواقف المختلفة، وما تتطلبه من

أسد ألييب ولكن الألام المختار، وفيه ايسد اعد المعلم

التلاميذ علي إقامة الأسئلة بعضهم بعضا مرتبة

مرحله (ثالثا) ابع ذلك لام أو مرحله المراجعة اأقلمة

الإختبار علي تنويع الاجابات، والتلخيص، والاختتام.

دي التلاميذ (٢) ذرصد يدلغ وييسد محب الكلام في حدود

الموضوع المطروح أو القضية المثارة.

ذ التراكيب ب اللغوية ب أن يتعلم املوا ب المفردات

السابقة ووضعها في التراكيب المناسبة.

ذ الممرار العبارات

والإصد طلاحانثما النمطية الحة ديث العادية التسي سد وف

يستمعون إليهلومن أنماط الدراسة المقصودة النصوص العربية

بأنواع شكلها.

(٥) أن يقوم المعلم بتكوين رصيد من الكلمات والتراكيب عند التلاميذ

حتى يستطيعوا القيام بالمحادثة بالشكل المراد.

وم المعلم م بتتلمذ ذرة التلاميذ ذ عل امل ي المقبصد ورة

معارضة الآراء بطريقة لا تجرح مشاعر الآخرين، أو الإبانة عن

مشاعر الود ومظاهر الاهتمام بكلام الآخرين، وغيرها.

المعلم بتحقيق الانتقالات من موقف فمضبوط محكم وم  
بمتغيرات كثيرة إلى موقف حديث ينطلق التلاميذ فيه في المجتمع مع  
الخارجي.

(٨) ينبغي عند تأليف النص للكلام في المستويات الأولى من تعلم  
الناطقين بلغات أخرى التدرج في اختياري التراكيب  
اللغوية، بصدرة أن الجملة المبنية المعطومة أسهل تذكر من  
المبنية للمجهول، والمثبتة أسهل من المنفية، وغيرها.

(٩) ينبغي أن يلقي المعلم الكلام ألا يحدد مقدماته مهملات الذي  
سيتلوه للرد على راحة الآخرين.  
أن يقوم المعلم (لم يتصدح الخط أيفظ أفظن أوكي أفي هب أليج رح  
التلميذ أما الآخرين.

استناداً إلى أسس تعليم الكلام السابقة، يعرض تصميماً خطة تعلم  
الكلام باللغة العربية باستخدام النص وصوتية توعب المواقف اليومية  
للدورة الأولى في أسلوب المحادثة من الإرشادية إلى الحرية. وقام الباحث  
بتصميم المواد الدراسية باستخدام النص وصوتية توعب المواقف  
يلى:

جدول ٤,٥: المواد الدراسية المصممة باستخدام النصوص

| رقم | الدورة | اللقاء | الموضوع    | الأسلوب               |
|-----|--------|--------|------------|-----------------------|
| ١   | الأولى | ١-٢    | في البيت   | المحادثة والكلام الحر |
| ٢   |        | ٣-٤    | في المدرسة | المحادثة والكلام الحر |

|                       |            |       |         |    |
|-----------------------|------------|-------|---------|----|
| المحادثة والكلام الحر | في الفصل   | ٦-٥   |         | ٣  |
| المحادثة والكلام الحر | في المكتبة | ٨-٧   |         | ٤  |
| المحادثة والكلام الحر | في المقصف  | ١٠-٩  |         | ٥  |
| المحادثة والكلام الحر | في المعمل  | ١٢-١١ |         | ٦  |
| المحادثة والكلام الحر | في الادارة | ١٤-١٣ |         | ٧  |
| المحادثة والكلام الحر | في الملعب  | ١٦-١٥ |         | ٨  |
| المحادثة والكلام الحر | في السوق   | ٢-١   | الثانية | ٩  |
| المحادثة والكلام الحر | في البنك   | ٤-٣   |         | ١٠ |
| المحادثة والكلام الحر | في المطعم  | ٦-٥   |         | ١١ |
| المحادثة والكلام الحر | في الحديقة | ٨-٧   |         | ١٢ |
| المحادثة والكلام الحر | في المسجد  | ١٠-٩  |         | ١٣ |
| المحادثة والكلام الحر | في الشاطئ  | ١٢-١١ |         | ١٤ |
| المحادثة والكلام الحر | في الدكان  | ١٤-١٣ |         | ١٥ |
| المحادثة والكلام الحر | في المزرعة | ١٦-١٥ |         | ١٦ |

وقام الباحث باختيار أسلوب المحادثة من المرشدة إلى الحرية في هذا البحث بناء على أن التلاميذ في القسم الثاني من الصف الأول (العاشر) لديهم عدة المفردات والتراكيب.

وذلك الأسلوب بصورة الخطة الدراسية التي ذات الوقت الموفور ٩٠ دقيقة، تحت الموضوع في الحديقة، وبالموقع الحياتي بصورة تقديم بعض لبعض. وتحتوي الخطة على الهدف العام، والهدف الخاص، ومؤشرات النجاح، وخطوات إجراءات العليم، والوسائل، والتقويم.

أما الهدف العام فهو تعريف التلاميذ للمواقف اليومية المختلفة التي يحتاجون ممارسة اللغة، تنمية القدرة على مجاملة الغير في اثناء المحادثة،

تنمية القدرة على تغيير مجرى الحديث، احترام رأي الآخرين، والسد كوت

تكلم أحد المتحدثين، أن يكون له دوراً مهماً في مناسبة مناسبة من الكلمات التي تجعله قادراً على الكلام والتأثير، وجلب الانتباه، وراء

النظام في الحوار

والله ذف الذ فهاصم هالتلاميذ ذبعض النص موصن المحادثة  
العربية الصلتعبيد حيرقفلت أو ملامد طلاحات م مع التعديلة إلى  
التوظيف الحقيقي الذي يستوعب المواقف اليومية المختلفة.

ومؤشرات النجاح تفصيلا هي أن يقدر التلميذ نفسه عظمي م النص  
من المحادثة العربية الصحيح الذي يستوعب بعض المواقف اليومية في  
الحديقة، وأن يقدر التلميذ نفسه علي تقديم التعبيرات أو الاصطلاحات التي  
تستوعب المواقف اليومية عن الحديقة.

وخطوات تعليم تتكون من أنشودة المعلم وأنشودة التلاميذ  
في تعلم الكلام باسم تخدام النص ووصف التسمية وتوعب  
المواقف اليومية هذه دورة الأولى في المحاضرة، والمحاضرة،  
والكلام لتعلم هذه الأساليب علي إحياء معارف التلاميذ وخبيراتهم  
كما تساعدهم غطي السليم في عملية الكتلام. ونخطوات إجراء  
ل، وهي مرحلة ماقبل الكلام ومرحلة الكلام  
ومرحلة ما بعد الكلام.

أما الأندوة التعليمية موقفي ماقبل الكائن لهم؛ رح المعلم  
أه داف التعلم يتم وواجبات التلاميذ ذم تشع جليل مديا ذرائهم في الكلام،  
المعلم التلاميذ فبمجموع م ن الأسد نلة يسد تخلص منها عناصر  
الموضوعات الماداة بابتداء المفردات السابقة، ثم المفردات الجديدة، ثم  
لقاء النص المنشود بطريقة انتقائية مع القراءة الجهرية باستخدام الوسائل  
الموضحة في الكلام، والتمرينات فردية وجماعية حتى يمكن التلاميذ القيام  
علي الكلام.

أما الأنشطة التعليمية في مرحلة الكلام فقد اطمعنا وتم وفير الحرية للتلاميذ في التراكيب والتعبيرات عن الحديقة التي لديهم، يعد اعد المعلم التلاميذ ذلك في إقلم نللة بالأض هم بعض مراتب في الموضوع وع المتكلم عنه.

أم الأند طفرحليمة مابع دلفم: الإختبار الأخير بصورة المقابلة الشفهية علي تنوع الاجابات، التلخيص، والاختتام.

وفي إجراء التعليم أستخدم النص المصمّم الذي تحت الموضوع في الحديقة والتعبيرات التي نص في ه ذا البحث تابع إلى المعايير الخاصة التي أقرها الباحث في هذا البحث، فهي: (١) أن يكون الموضوع ما جرى حول بنات التلاميذ بطريقة الملاحظة على تعاملمهم، وع دواتهم، أن المفردات المستخدمة مأخوذة من مصطلحات التلاميذ اليومية، ولايجوز عدد المفردات الديدة على كلي ١٠ أو مصطلحة، و(٣) أن ال منظم موضوع بمصمّم للموضوع، ومتوسط بالمحادثات بالموذ وع، ومختتم بالافادة السليمة من الموضوع وع في تخلق التلاميذ ذب أخلاق أكرالجملة لوالمكونة في الموضوع وع مناسب بقدرة التلاميذ، وبالقواعد اللغوية الشديدة، وألحقون التراكيب من الأسهل إلى الأصعب، ومن البسيطة إلى الكاملة، و(٦) أن يرمز المتكلم أو المخاطب بالإندارة الخاصة لكي يسهل التلاميذ فهم ال نص بإزالة أذواع المعوقات غير المقصودة.

وبالنظر إلى تلك المعايير صمم الباحث النص الذي تحت الموضوع

في الحديقة. وها هو نصه:

| في الحديقة  |                             |
|---|-----------------------------|
| في الصباح، ذهب أحمد إلى الحديقة سومبر تامان بمنطقة غوندانج لغى. ركب أحمد الدراجة، و وصل إليها بعد رُبْع ساعة. وفي الحديقة لقي أحمد صديقه إرما. فيتحدثان عن الحديقة. |                             |
| + السلام عايكم  | - و عليكم السلام ورحمة الله |
| + أهلا وسهلا  | - أهلا بك                   |
| + منفردة أنت؟ لا، أنا   | - مع أخذ ي الص غير.         |
|   | اسمه راما                   |
| + كم مرة زرت هنا؟   | - مرتين، وأنت؟              |
| + مرة أولى. ماذا في هذه الحديقة؟  | - اتر الموسيقى؛ بح،         |
| والملع  | ب، والزهر، والأشجار، وغيرها |
| + هل أخوك قادر علي للسياحة؟ أن تسد  | بح وتلع ب مع ه؟             |
| ه تقض   | ولف! ي ش اطي                |
|   | المسبح                      |
| + شكرا، والسلام عليكم   | - و عليكم السلام            |
| فسبح أحمد وراما. ورجع أحمد قبيل الظهر ويستريح قليلا فصلى الظهر جماعة. فحمد الله علي ما رزقه من جمال الحديقة.  |                             |

## ب) التطبيق

أجرى تطبيقاً قام بالتحليل اللغوي العربي باستخدام النص  
المصدر الذي يسرد توعب المواقلا الفيومية الأولى في يوم  
الاثنين، ٤ من أبريل ٢٠٠٨م وكان يتناول تعليمات من  
ثلاث مراحل، وهي مرحلة ما قبل الكلام ومرحلة الكلام ومرحلة  
ما بعد الكلام.

### ١) مرحلة ما قبل الكلام

افتتح المعلم عملية التعليم بإلقاء السلام والحمد لله والصلاة  
علي رسول الله صلى الله عليه وسلم. ثم بدأ المعلم تعليم الكلام في  
هذه المرحلة بإلقاء أهداف التعليم، وهي أن يقدر التلميذ على فهم  
معنى النصائح وصحة العربية والصحة، وفهجة،  
أو الاصطلاحات مع التعديلات إلى التوظيف الحقيقية  
الذي يسرد توعب المواقلا الفيومية. ثم المعطى  
الواجبات التي سيفعلها التلاميذ، وهي أن يتكلم التلاميذ الموضوع  
بأسلوب المحادثة، ثم الكلام الحر عن الحديقة التي كانت حولهم.  
ناقش المعلم وبالتام التلاميذ بمجموعة من الأسئلة  
يستخلص منها عناصر النص الذي تحت الموضوع الحديقة.  
قام المعلم بتعليق التلاميذ حول الحديقة في البيت، أو في  
المنطقة، أو في الأماكن المعروفة لدى التلاميذ، هذه  
المنطقة، ظهر أن من عناصر الموضوع وعناصر الحديقة، هي

الأشد جار، والزهر، والمسبح، والملعب، ويسد بح، ويلعب، ويسد بح، ويستريح، ونصف ساعة، والشاطيء، والمنطقة.

ثم القى المعلم المبادئ المفردات السابقة بالمعالم

بشرح المفردات السابقة بطريقة المنقولة المفردات هي ما

يتعلق بالبين وما فيه. ومن المفردات المهم شرحها هي أن الحديقة

هي التي كانت أمام البيت، أو وراءه، أو مكان يختص فيه الراحة

بعد ذلك ربط المعلم المفردات السابقة بطريقة

المحاكاة، والقراءة الجهرية، وتحفيظها حسب أماكن التلاميذ.

ردات الجدي الأشد جار، والزهر، والمسبح، ويلعب، ويسد بح،

والمسبح، ويستريح، ونصف ساعة، والشاطيء،

والمنطقة. ثم القى المعلم النص المنشود.

ألقى المعلم النص بطريقة انتقائية مقروءة الجهرية

باستخدام الوسائل الموضحة في الكلام، فهي الصورة الملونة عن

ثم قام المعلم بالتحديد بالتحديدات فردية وجماعية حتى يمكن

التلاميذ القيام علي الكلام ثم ناقش المعلم مع التلاميذ مادة النص

وساعد المعلم للتلاميذ في فهم المفردات التي لم

يفهموا وطمح لهم أن يسهل عليهم فهم المعنى ويوعدهم

التلاميذ ذلك نص، ربط المعلم معهم أقرأه التلاميذ ذبح رات

التلاميذ الواقعة. وذلك عن طريق الحوار والمناقشة.

قدم المعلم التلاميذ ذلك في فئات فيها لتلميذ انام المعلم

توفير الحريه للتلاميذ في اختيار التراكيب التعبيرية ورات عن

الحديفة فة ألفت الميحد م هولهم بلام ن الفرق ة أن ي تكلم ه و  
 وصاحبه عن الحديفة وأن يستعد في المكالمة أمام الفصل. وساعد  
 المعلم التلاميذ علي فهم المفردات التي لم يفهموها كما ساد محلهم  
 أن يستعينوا بالقاموس بعد ذلك، شرح المعلم مفه وم الموضوع وع  
 الؤهتالك. موضوعات كثيرة يمكن وصدها، ومنها ما وصده  
 ياء وصده الأم ماكن وصده الأشد خاص وصده الأده اده أو  
 ث م شده الخ المعطاة بم خط وات الكلام الخ ر، وه ليختي بار  
 موضوع وتحديد عناصره وتنظيمه وتطويره بتفاصيله يلجوع دأن  
 ب المعط م م ن ك ل الفئة إجابة المناقشة أم أم  
 الفصل.

## (٢) مرحلة الكلام

وظهر أن كل الفئة يقدم بعضها بعضاً أمام الفصل، والمعلم يراقبه  
 ويصلح الخطأ. يساعد المعلم التلاميذ علي إقامة الأسئلة بعضهم  
 بعضها مرتبة عن الموضوع المتكلم عنه.

## (٣) مرحلة ما بعد الكلام

الإختبار الأخيد ر بصرة المقابلة الشده غلوية تتوي مع  
 الاجابات.

وفي هذه المرحلة، شجع اللامعيليم علي تقويم ومراجعة ما  
 تكلموا. طلب المعلم من التلاميذ أن يسألوا أصدقاءهم عن دقاتهم  
 إجراء الكلام ليشرح المعلم الجوانب التي ينبغي مراعاتها  
 في التقويم. ومن هذه الجوانب:

أ- جانب النطق، إذا كان التلميذ يخالطه أثر قليل جداً من اللكنة الأجنبية

جانب القواعد، إذا كان التلميذ قد أخطأ في القواعد ووترتّب به الكلمات قليلة لا تذكر

جاءت- ب المفرد رديفاً للغلط نردات والعبادات الاصطلاحية كمتحدثي اللغة تماماً،

جاءت- ب الطلاقة إن التلميذ قد أخطأ في القواعد مثل مثلاً المتحدث الأصلي،

ج- جانب الفهم، إذا بدى التلميذ أنه يفهم كل شيء دون صعوبة وبالتالي، وجه المعلم الاختبار البعدي، التلخيص، والاختتام.

### ج) الملاحظة وتقويم تعليم الكلام باللغة العربية وتحليلهما

في دورة الأولى، ظهر أن يفهم من التلاميذ ذاهد فاعلموا أنهم لا يفهمون اللغة العربية جيداً، كما يفهم الواجبات التي يفعلونها أثناء إجرائها عملية التعليم، لأن المعلم يلقي أهداف تعليم الكلام باللغة العربية شفويًا وكتابياً إلى التلاميذ في بداية العملية التعليمية والتعلمية وذلك في تركيز انتباههم على العملية التعليمية وعلاقتها واجباتهم.

وكانت عملية تعليم الكلام تجري في جو حيوي ديناميكي، حيث أن التلاميذ يشعرون بالسعادة والحماسة في مناقشة الموضوعات التي يودون الكلام بها يشعرون بحرية في اختيار موضوع وعهدهم

وتحديده عناصره وتنظيمها، ثم تطويرها، وكذلك التلميذ ذاته ترك بنشاط في هذه المناقشة وفي أنشطة الكلام. وكان المعلم والتلاميذ يتعاملون تعاملًا وكرًا فيحتاجون إلى تعاطف المعلم الذي لا يترك زعاجي التلميذ ذليلًا وتعالجوه في المهل في البيان. أما من الملاحظ في التقويم:

ومن الملاحظ وجود البادئ أن أسلوب لوب التعلّم أكثر رفاعية وترقية منها. أما الكلام بالغة العربية، إذ أن المعلم يشجع من المفردات المقررة أمام الفصل وواصل بالتمارين الفعالية، وتعدّ المادة الدراسية لترقية مهارة الكلام بصفة شاملة والتدريب عليها، مع مناسبة موضوعات المادة ببيئة التلاميذ، ويساعد كثيرًا نص التعليم المستخدم التي تستوعب المواقف اليومية. هذا كله بسبب أن المعلمهم بالجوانب الشاملة من الكلام من جوانب تنظيم الأفكار وعرض مضمون الكلام، أسد تخدام أسلوب لوب يركّز تعليم الكلام على التعبير التوظيفي.

فإنهم يحرصون على تطوير البعث فيهم وقت درتهم على التعبير رعان أفكارهم ومشاعرهم وانطباعاتهم باللغة العربية جيدة دام نخلال عملية تعليم الكلام، والقيام بتشجيعهم اغرائهم بالكلام، وأخذهم بالصبر، وإيجاد الدافع للكلام.

ومن جانب التلاميذ أن لهم حماسات ودوافع عالية للاشد تراك في تعلمهم ولكنهم. باب ذلك، أن الأسلوب الذي أسد تخدمه

يقدر على إثارة حماسهم ودوافعهم من خلال إحياء

خبراتهم ومعارفهم كلنا بقبول م ادة التعلم يم موافقة بحيد اتهم،  
لها ارتباط وثيق بخبرات التلاميذ الواقعية، ومن هذا صارت تعلم  
الكلام يجذبهم. لأن التعلم، عند نظرية التعليم الفعال، هو أن يبني  
الإنسان المعرفة ويفسرها من خلال خبراته الواقعية.  
ونتيجة التقويم البعدي في الدورة الأولى ما يلي:

جدول ٤,٦: نتائج الاختبار البعدي بتقديم المحادثة في الدورة الأولى

| الرقم | أسماء التلاميذ  | جانب النطق | جانب القواعد | جانب المفردة | جانب الطلاقة | جانب الفهم | الجملة | النسبة المئوية |
|-------|-----------------|------------|--------------|--------------|--------------|------------|--------|----------------|
| ١     | عائدة مفعولة    | ٣          | ٤            | ٣            | ٢            | ٤          | ١٦     | ٦٤             |
| ٢     | علي محمودي      | ٢          | ٢            | ٢            | ٢            | ٣          | ١٠     | ٤٠             |
| ٣     | سعيدة خيرية     | ٢          | ٣            | ٣            | ٢            | ٣          | ١٤     | ٥٦             |
| ٤     | بدر الصالح      | ٢          | ٢            | ٣            | ٢            | ٤          | ١٤     | ٥٦             |
| ٥     | فردى معرفة الله | ٢          | ٢            | ٣            | ٢            | ٣          | ١٣     | ٥٢             |
| ٦     | حليمة سعدية     | ٢          | ٣            | ٣            | ٢            | ٣          | ١٣     | ٥٢             |
| ٧     | عدا فطرية       | ٣          | ٤            | ٣            | ٢            | ٣          | ١٥     | ٦٠             |
| ٨     | إخوان حبيبي     | ٣          | ٤            | ٣            | ٣            | ٤          | ١٧     | ٦٨             |
| ٩     | كالبرق الخاطف   | ٢          | ٢            | ٢            | ٢            | ٣          | ١١     | ٤٤             |
| ١٠    | قرة أعين        | ٢          | ٣            | ٢            | ٢            | ٣          | ١٢     | ٤٨             |
| ١١    | ليلة إسرايية    | ٢          | ٣            | ٣            | ٢            | ٣          | ١٢     | ٤٨             |
| ١٢    | ليلة مفرحة      | ٢          | ٢            | ٢            | ٢            | ٣          | ١١     | ٤٤             |
| ١٣    | امين الرشيد     | ٣          | ٣            | ٣            | ٢            | ٤          | ١٥     | ٦٠             |
| ١٤    | محمد محفوظ      | ٢          | ٢            | ٣            | ٢            | ٣          | ١١     | ٤٤             |
| ١٥    | مفيدة خيرية     | ٢          | ٣            | ٣            | ٢            | ٣          | ١٢     | ٤٨             |
| ١٦    | محمد عارف       | ٢          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٤     | ٥٢             |
| ١٧    | سيتي ألفية      | ٢          | ٣            | ٣            | ٣            | ٤          | ١٥     | ٦٠             |
| ١٨    | سيتي نور فائزة  | ٢          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٣     | ٥٢             |
| ١٩    | روضة الجنة      | ٢          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٤     | ٥٦             |

|    |    |       |      |      |      |      |              |    |
|----|----|-------|------|------|------|------|--------------|----|
| ٤٤ | ١١ | ٣     | ٢    | ٣    | ٢    | ٢    | وحيودى       | ٢٠ |
| ٨٠ | ٢٠ | ٤     | ٤    | ٤    | ٤    | ٤    | أفئدة الرحمة | ٢١ |
| ٧٦ | ١٩ | ٤     | ٣    | ٤    | ٤    | ٤    | عناية ممتازة | ٢٢ |
| ٧٦ | ١٩ | ٤     | ٤    | ٤    | ٤    | ٣    | نعمة خيرة    | ٢٣ |
| ٥٦ | ١٣ | ٣     | ٣    | ٣    | ٣    | ٢    | ديوى عزيزة   | ٢٤ |
| ٧٢ | ١٨ | ٤     | ٣    | ٤    | ٤    | ٣    | مائل الفطري  | ٢٥ |
|    |    | ٨٢    | ٦٢   | ٧٨   | ٧٣   | ٦٠   |              |    |
|    |    | ١٠,٢٣ | ١٧,٤ | ٢١,٩ | ٢٠,٦ | ١٧,٠ |              |    |
|    |    | %     | %    | %    | %    | %    |              |    |

و درج الاختبالتلامير لقبلي ي من الأعط ي إلى الأسد فل م ا  
يأتى:

جدول ٤,٧: بيان الدرجات في الاختبار البعدي في الدورة الأولى

| الدرجة | أسماء التلاميذ  | الموضوع المتكلم عنه | النسبة المئوية (%) | التقدير            |
|--------|-----------------|---------------------|--------------------|--------------------|
| ١      | أفئدة الرحمة    | في الملعب           | ٨٠                 | جيد جدا            |
| ٢      | عناية ممتازة    | في السوق            | ٧٦                 | كاف                |
| ٣      | نعمة خيرة       | في الدكان           | ٧٦                 | كاف                |
| ٤      | مائل الفطري     | في الحديقة          | ٧٢                 | كاف                |
| ٥      | إخوان حبيبي     | في الملعب           | ٦٨                 | كاف                |
| ٦      | عائدة مفعولة    | في البيت            | ٦٤                 | كاف                |
| ٧      | امين الرشيد     | في المسجد           | ٦٠                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ٨      | سيتى ألفية      | في المكتبة          | ٦٠                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ٩      | عدا فطرية       | في الإدارة          | ٦٠                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٠     | سعيدة خيرية     | في الفصل            | ٥٦                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١١     | بدر الصالح      | في المكتبة          | ٥٦                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٢     | روضة الجنة      | في المعمل           | ٥٦                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٣     | فردى معرفة الله | في المقصف           | ٥٢                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٤     | محمد عارف       | في الفصل            | ٥٢                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٥     | ديوى عزيزة      | في المطعم           | ٥٦                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٦     | سيتى نور فائزة  | في المقصف           | ٥٢                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٧     | حليمة سعدية     | في المعمل           | ٥٢                 | أداء مرض إلى حد ما |
| ١٨     | كالبرق الخاطف   | في السوق            | ٥٢                 | أداء مرض إلى حد ما |

|                    |                               |            |                |    |
|--------------------|-------------------------------|------------|----------------|----|
| أداء مرض إلى حد ما | ٤٨                            | في الدكان  | قرة أعين       | ١٩ |
| أداء مرض إلى حد ما | ٤٨                            | في المدرسة | مفيدة خيرية    | ٢٠ |
| أداء مرض إلى حد ما | ٤٨                            | في المطعم  | ليلة إسرائيلية | ٢١ |
| أداء مرض إلى حد ما | ٤٤                            | في الحديقة | ليلة مفرحة     | ٢٢ |
| أداء مرض إلى حد ما | ٤٤                            | في البيت   | محمد محفوظ     | ٢٣ |
| أداء مرض إلى حد ما | ٤٤                            | في الإدارة | وحيودي         | ٢٤ |
| أداء مرض إلى حد ما | ٤٠                            | في المدرسة | علي محمودي     | ٢٥ |
| أداء مرض إلى حد ما | ١٤١٦<br>٢٥<br>=<br>٥٦,٦٤<br>% |            |                |    |

والمعايير التي استخدمها الباحث في الاختبار القبلي بالنسبة

المئوية كما في الجدول ٤,٣:

ومن هنا، ظهر أن النسبة المئوية بصفة عامة على ازدياد

الترقي، دليل أن ترقي التلاميذ ازدادت ٨، ١٢ % من

٤٨,٥٢ % صارت ٥٦,٦٤ % وهن نتائج الاختبار البعدي في

الكلام، ظهر أن التلاميذ الذين الوادرجداءمة رض إلى حد ما

دليل حص ولهم النسبة المئوية ٤٤,٦٤ %، أي ذلك، أن

التلاميذ مع أن اتقبالهم إلى حد ما، إلا أن متدث اللغة

أحياناً ص عوبة في التد وتُحِيلَن يلهيك ون من

الضرورة، أن يلجؤوا إلى التكرار وإعادة الصياغة.

وذلك بمعنى أن أكثرية التلاميذ (٧٦%) أزالوا في أداء

مرض إلى حد ما، و ٢٠ % في أداء مر، و ٤ % يكون جيد جداً.

وبالرغم من ذلك، مازال التلاميذ يشعرون بصعوبة في طلاقة

الكلام. والباحث يرجو أن اللئوي بة العام ة تبل غ أعل ي م ن  
٦٠،٠٠٠. إذا يجب علي الباحث الاعداء في الدورة الثانية.

## ثانيا: الدورة الثانية

### (أ) تصميم خطة التعليم

كما كان تصميم خطة تعليم الكلام في الـ دورة الأولى، قدّمت  
أيضا عملية تعليم الكلام في الدورة الثانية إلى ثلاث مراحل وهي  
مرحلة ما قبل الكلام، ومرحلة الكلام، ومرحلة ما بعد الكلام.  
مرحلة ما قبل الكلام؛ ررض التخطيط؛ يط للموض وع،  
ومحاضرة الأبتائي الـ ديث، بفي أن فيه ا اكتش اف وتحدي د  
الغرض من الكلام وفيه ما يسد اعد المعلم التلميذ على أن يكتشف  
وبشكل محدد ما الذي يود أن يختاره، ويحدد موض وعه، ورى  
في هذه المرحلة كما جرى في المرحلة الأولى بزيادة قليلة  
مرحلة الكلام؛ هذه الخطوة، قام المعلم وفير الحرية  
فيلتأخر الموض وع، وفي اختي ار العبارات، فيتحد دثوا  
كما جرى في المرحلة الأولى بزيادة قليلة  
من حة م ابع ذلك لام أو مرحلة المراجعة؛ كما ا ج روى ي  
المرحلة الأولى بزيادة قليلة.

ميم خط ة تعل يم الك لام باللع ة العربي ة باسد تخدام  
النصوص للدورة الثانية .

وتحتوي الخطة علي الهدف العام، والهدف الخاص، ومؤشرات النجاح، و خطوات إجراءات العليم ، والوسائل، والتقويم.

أما الهدف العام فهو كما في الدورة الأولى، وكذلك الهدف الخاص  
 أما مؤشرات النجاح تفصيلا فهي أن يقدر التلميذ نفسه علي فهم النص من  
 المحادث ة العربية اللصذي يبيحة توعب بعض المواق الفيومي فة في  
 الحديقة، وأن يقدر التلميذ نفسه علي تقديم التعبيرات أو المصطلحات التي  
 تستوعب المواق اليومية عن الحديقة.

ات وإخطوء التعليم تتكون من أنش طة المعط م وأنش طة التلاميذ  
 في تعلم الك لام باسء تخدام النص ووص التسي تس توعب  
 الموافق الفيومي ذه لك دورة الأولي ه المحيظء رة، والمحدث ة،  
 والكلام لشعر هذه الأساليب علي إحياء معارف التلاميذ ذو خبراتهم  
 كملتهم علي النطق السليم في عملية الك تتلام ون حظ وات إجرءاء  
 ل، وه في مرحط ة م اقبل الك لام ومرحط ة الك لام  
 ومرحط ة ما بعد الكلام.

أما الأنشطة التعليمية في حلة م اقبل الك اللام: اء الم اءة بابتءاء  
 المفردات السابقة، ثم المفردات الجديدة، ثم القلائص المنشوء بطريق ة  
 انتقائي ة م مع الق ولسوء التجهدليم الوسوء ائل الموضوع ة في الك لام،  
 والتمرينات فردية وجماعية حتى يمكن التلاميذ القيام علي الكلام.

أما الأنشطة التعليمية في مرحط ة الك لام: ام المعط م وفير الحرية  
 للتلاميذ في اختيار التراكيب والتعبيرات عديقة لك التي ء ولهم، يسء اءء

المعلم التلاميذ ذلك في إقلمة نللة بلأضهم بعض مراتب في الموضوع وع المتكلم عنه.

أم الأندسة الفرحة مابع أقالك لإم لإختبار الأخير بصورة المقابلة الشفهية علي تنوع الاجابات، التلخيص، والاختتام. ومن وسائل التعليم المستخدمة والتقويم طما في الدورة لازائد له.

### ب) تطبيق

كما جرى تعليم الكلام في الدورة الأولى، أجي تعليم الكلام بالغة العربية باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف لليوم لدة دورة الثانية في ثلاث مرحل وهي مرحلة ما قبل الكلام ومرحلة الكلام ومرحلة ما بعد الكلام.

#### ١) مرحلة ما قبل الكلام

افتتح المعلم عملية التعليم بإلقاء السلام والحمدلة والصدالة علي رسول الله صلى الله عليه وسلم. ثم بدأ المعلم تعليم الكلام في هذه المرحلة يشرح الواجبات التي يفعلها التلاميذ، وهي أن يتكلم التلاميذ الموضوع مع بأسد لوالمتحدثم السلام الدرعن الحديقة التي كانت حولهم.

ناقش المعلم وبالتم التلاميذ بمجموعتهم من الأسئلة يستخلص منها عناصر الموضوع الوغية والحديقة بام المعلم بتعليق المادة الدراسية حول الحديقة في البيت، أو في المنطقة، أو في الأمكنة المعروفة لدى التلاميذ في هذه المناقشة، ظهر أن

موضن ونعم ن الحديقة، ه ي الأشد جار، والز ه ور،  
ال، والتف اح، والملع ب، ويسد قى، ويسد بح،  
ويصود، ويسامر، ويلعب، ويستريح.

ثم القى المعلم المادة المفردات الجديدة بطريقة القراء  
الجهرية، وتحفيظها حسب امكانيات التلاميذ وطلب ردات الجديدة  
١٠ كلمات كما في الدورة الأولى.

ألقى المعلم المادة نص بطريق انتقائية مع القراء الجهرية  
باستخدام الوسائل الموضحة في الكلام، فهي الصورة الملونة عن  
ثم قام المعلم بتقديم بالتبريد ات فرديّة وجماعيّة حتى يمكن  
التلاميذ القيام علي الكلام ثم ناقش المعلم مع التلاميذ مادة النص  
د المعلم للتلاميذ ناعلي في فهم المفردات التي لم  
يفهموها كما سمح لهم أن يسد تعينوا بالقاموس لفهم المعنى وبعده  
ذال نص، ربط المعلم مع ما قرأه التلاميذ ذبح رات  
التلاميذ الواقعة. وذلك عن طريق الحوار والمناقشة.

قدّم المعلم التلاميذ ذال في فئات فيها اتلميذ ذقن المعلم  
توفير الحريّة للتلاميذ في الاختيار برب والتعبير رات عن  
الحديقة في ألفت المعلم كلهم بلامن الفرقة أن يتكلم ه و  
وصاحبه عن الحديقة وأن يستعد في المكاملة أمام الفصل. وساعد  
المعلم التلاميذ علي فهم المفردات التي لم يفهموها كما سمح لهم  
أن يستعينوا بالقاموس بعد ذلك، شرح المعلم مفه وم الموضوع  
المختلف. موضوعات كثيرة يمكن وصفها، ومنها ما وصف

الأشد ياء وصد ف الأم اكن وصد ف الأشد خاص وصد ف الأد داث أو  
ثم شد الخ المعطرات بم خط وات الك لام الخ ر، وه لختي بار  
موضوع وتحديد عناصر ره وتنظيم ه وتنط ويره بتقاص يلويعد د أن  
ذ، طلا ب المفهم ماملتلان ك ل الفئة إج راء المناقشة أم أم

### الفصل

### (٢) مرحلة الكلام

وظهر أن كل الفئة يقدم بعضها بعضا أمام الفصل، والمعلم يراقبه  
ويصلح الخطات. يساعد المعلم التلاميذ علي إقامة الأسئلة بعضهم  
بعضا مرتبة عن الموضوع المتكلم عنه.

### (٣) مرحلة ما بعد الكلام

الإختب بار الأخيد أفا ر بصد ورة المقابل ة الشدا فهية تتوي ع  
ولاجيهات. ذه المرحلة، شد جع المعلنلاميم ذ ع ل تق ويم  
ومراجع طلة م ب المتكلم موط. ن التلامي ذ أن يسد ألوا  
أصدقاءهم عن دفاترهم إجراء الكلام الحر. وبالتالي، وجه المعلم  
الاختبار البعدي، التلخيص، والاختتام.

### (ج) الملاحظة وتقويم تعليم الكلام باللغة العربية وتحليلهما

في الدورة الثانية، كانت عملية تعليم الكلام تجرى في ج و ح و ي  
ث أن التلامي ذ يشد عرون بالحماس ة ف ي مناقشة  
الموضوعات التي يودون كلامها. كما يشعرون بحرية في اختيار  
موضوعهم وتحديد عناصر تنظيمها ثم تطويرها، وك ل التلميذ

اشترك بنشاط في هذه المناقشة وفي أنشطة الكلاسيكية. إن المعلم والتلاميذ يتعاملون تعاملًا فعالًا. وكانت عملية تعليم الكلام تتركز على التلميذ وليست على المعلم. في البيئات من الملاحظة والتقويم:

ومن الملاحظة وجد الباحث كانت أساليب التعليم أكثر فعالية  
 إارة الكلام بالغة العربية، إذ أن المعلم يشجع راحة  
 المفردات المقررة أمام الفصل وواصل بالتمارين الفعالية، وتعدّ  
 المادة الدراسية لترقية مهارة الكلام بصفة شاملة والتدريب عليها،  
 مع مناسبة موضوعات المادة ببيئة التلاميذ، ويساعد كثيرًا من  
 التعليم المستخدم التي تستوعب المواقف اليومية.

فرض لتطور وتقوية اللغة العربية، ودرتهم على التعبير عن  
 أفكارهم ومشاعرهم وانطباعاتهم باللغة العربية جيداً من خلال  
 عملية تعليم الكلام، والقيام بتشجيعهم عن الكلام، وأخذهم  
 بالصبر، وإيجاد الدافع للكلام.

ومن جانب التلاميذ إن لهم حماساً ودوافع عالية للاشتراك  
 في تعلمهم لأنهم يحبون اللغة العربية، وأن الأسلوب الذي استخدمه  
 إارة حماساً لهم ودوافعهم من خلال إحياء  
 خبراتهم ومعارفهم السابقة، مادة التعلم مناسبة بحديثهم،  
 لها ارتباط وثيق بخيراتها، ومن هذا ما ارتبط به  
 الكلام يجذبهم. لأن التعلم، عند نظرية التعليم الفعال، هو أن يبني  
 الإنسان المعرفة ويفسرها من خلال خبراته الواقعية.

أما نتيجة التقويم البعدي ما يلي:

جدول ٤,٨ : نتائج الاختبار البعدي بتقديم الكلام الحر في الدورة الثانية

| الرقم | أسماء التلاميذ  | جانب النطق | جانب القواعد | جانب المفردة | جانب الطلاقة | جانب الفهم | الجملة | النسبة المئوية |
|-------|-----------------|------------|--------------|--------------|--------------|------------|--------|----------------|
| ١     | عائدة مفعولة    | ٣          | ٣            | ٤            | ٣            | ٤          | ١٧     | ٦٨             |
| ٢     | علي محمودي      | ٣          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٥     | ٦٠             |
| ٣     | سعيدة خيرية     | ٣          | ٣            | ٤            | ٣            | ٣          | ١٦     | ٦٤             |
| ٤     | بدر الصالح      | ٣          | ٣            | ٣            | ٣            | ٤          | ١٦     | ٦٤             |
| ٥     | فردى معرفة الله | ٣          | ٣            | ٤            | ٣            | ٣          | ١٦     | ٦٤             |
| ٦     | حليمة سعدية     | ٣          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ٦٠     | ٦٠             |
| ٧     | عدا فطرية       | ٤          | ٣            | ٤            | ٣            | ٣          | ١٧     | ٦٨             |
| ٨     | إخوان حبيبي     | ٣          | ٤            | ٤            | ٣            | ٤          | ١٨     | ٧٢             |
| ٩     | كالبرق الخاطف   | ٣          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٥     | ٦٠             |
| ١٠    | قرة أعين        | ٣          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٥     | ٦٠             |
| ١١    | ليلة إسرائية    | ٣          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٥     | ٦٠             |
| ١٢    | ليلة مفرحة      | ٣          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٥     | ٦٠             |
| ١٣    | امين الرشيد     | ٤          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٦     | ٦٤             |
| ١٤    | محمد محفوظ      | ٣          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٥     | ٦٠             |
| ١٥    | مفيدة خيرية     | ٣          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٥     | ٦٠             |
| ١٦    | محمد عارف       | ٣          | ٣            | ٤            | ٣            | ٣          | ١٦     | ٦٤             |
| ١٧    | سيتى ألفية      | ٣          | ٣            | ٤            | ٣            | ٤          | ١٧     | ٦٨             |
| ١٨    | سيتى نور فائزة  | ٣          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٥     | ٦٠             |
| ١٩    | روضة الجنة      | ٣          | ٣            | ٤            | ٣            | ٣          | ١٦     | ٦٤             |
| ٢٠    | وحيودى          | ٣          | ٣            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٥     | ٦٠             |
| ٢١    | أفندة الرحمة    | ٤          | ٤            | ٤            | ٤            | ٥          | ٢١     | ٨٤             |
| ٢٢    | عناية ممتازة    | ٤          | ٤            | ٤            | ٤            | ٤          | ٢٠     | ٨٠             |
| ٢٣    | نعمة خيرة       | ٤          | ٤            | ٤            | ٤            | ٤          | ٢٠     | ٨٠             |
| ٢٤    | ديوى عزيزة      | ٣          | ٣            | ٤            | ٣            | ٣          | ١٦     | ٦٤             |
| ٢٥    | مائل الفطري     | ٤          | ٤            | ٤            | ٤            | ٤          | ٢٠     | ٨٠             |
|       |                 | ٨١         | ٨٠           | ٨٨           | ٧٩           | ٨٤         |        |                |
|       |                 | ١٩,٧%      | ١٩,٥%        | ٢١,٥%        | ١٩,٢%        | ٢٠,١%      |        |                |

و درج الاختبار التلاميذ لقبلي م ن الأعط ي إلى الأسد فل م ا

يأتي:

جدول ٤,٩: بيان الدرجات في الاختبار البعدي في الدورة الثانية

| الدرجة             | أسماء التلاميذ  | الموضوع المتكلم عنه | النسبة المئوية (%)             | التقدير |
|--------------------|-----------------|---------------------|--------------------------------|---------|
| ١                  | أفندة الرحمة    | في الملعب           | ٨٤                             | جيد جدا |
| ٢                  | عناية ممتازة    | في السوق            | ٨٠                             | جيد جدا |
| ٣                  | نعمة خيرة       | في الدكان           | ٨٠                             | جيد جدا |
| ٤                  | مائل الفطري     | في الحديقة          | ٨٠                             | جيد جدا |
| ٥                  | إخوان حبيبي     | في الملعب           | ٧٢                             | كاف     |
| ٦                  | عائدة مفعولة    | في البيت            | ٦٨                             | كاف     |
| ٧                  | امين الرشيد     | في المسجد           | ٦٨                             | كاف     |
| ٨                  | سيتى أليفة      | في المكتبة          | ٦٨                             | كاف     |
| ٩                  | عدا فطرية       | في الادارة          | ٦٨                             | كاف     |
| ١٠                 | سعيدة خيرية     | في الفصل            | ٦٤                             | كاف     |
| ١١                 | بدر الصالح      | في المكتبة          | ٦٤                             | كاف     |
| ١٢                 | روضة الجنة      | في المعمل           | ٦٤                             | كاف     |
| ١٣                 | فردى معرفة الله | في المقصف           | ٦٤                             | كاف     |
| ١٤                 | محمد عارف       | في الفصل            | ٦٤                             | كاف     |
| ١٥                 | ديوى عزيزة      | في المطعم           | ٦٤                             | كاف     |
| ١٦                 | سيتى نور فائزة  | في المقصف           | ٦٠                             | كاف     |
| ١٧                 | حليمة سعدية     | في المعمل           | ٦٠                             | كاف     |
| ١٨                 | كالبرق الخاطف   | في السوق            | ٦٠                             | كاف     |
| ١٩                 | قرة أعين        | في الدكان           | ٦٠                             | كاف     |
| ٢٠                 | مفيدة خيرية     | في المدرسة          | ٦٠                             | كاف     |
| ٢١                 | ليلة إسرائية    | في المطعم           | ٦٠                             | كاف     |
| ٢٢                 | ليلة مفرحة      | في الحديقة          | ٦٠                             | كاف     |
| ٢٣                 | محمد محفوظ      | في البيت            | ٦٠                             | كاف     |
| ٢٤                 | وحيودى          | في الادارة          | ٦٠                             | كاف     |
| ٢٥                 | علي محمودي      | في المدرسة          | ٦٠                             | كاف     |
| أداء مرض إلى حد ما |                 |                     | $: 1090$ $25$ $=$ $63,60$ $\%$ |         |

والمعايير التي استخدمها الباحث في الاختبار القبلي بالنسبة المئوية كما في الجدول ٤,٣:

ومن هنا، ظهر أن النسبة المئوية بصفة عامة بالنظر إلى الدورة الأولى علي ازدياد الترقية، بدليل أن ترقية التلاميذ ازدادت ٦,٠٦% من ٥٦,٦٤% صارت ٦٣,٦٠%. ومن نتائج الاختبار البعدي في الكلام، ظهر أن التلاميذ نالوا درجة أداء مرض إلى حد ما بدليل حصولهم النسبة المئوية ٦٣,٦٠%. معنى ذلك، أن التلاميذ مع أن اتصالهم مقبول إلى حد ما، إلا أن متحدث اللغة يجد أحيانا صعوبة في التحدث إليهم، وأحيانا يكون من الضرورة، أن يلجؤوا إلى التكرار واعادة الصياغة. ولكن النتيجة موافقة برضاء هذا البحث. فتم البحث بعون الله.

## المبحث الثالث: المناقشة

### أولاً: إجادات البحث

اعتماداً على ما في عرض البيانات، يمكن للباحث في هذا البحث أن يصرح إجاداته في هذا البحث فيما يأتي:

أ- إن الجوانب الخمسة من مهارة الكلام: النطق، والقواعد، والمفردات، و الطلاقة، والفهم، يمكن تغييرها حسب محاولة المعلم والتلاميذ محاولة لازمة ثابتة.

ب- إن تعليم النطق والطلاقة في مهارة الكلام يحتاج إلى المجهودات أكثر محاولة من تعليم القواعد، والمفردات، والفهم

ت- إن تصميم النص المدروس في تعليم مهارة الكلام أحسن أن يكون الموضوع ما جرى حول بنات التلاميذ،

ث- إن المفردات المستخدمة في تعليم مهارة الكلام أحسن أن تؤخذ من مصطلحات التلاميذ اليومية، ولا يجاوز عدد المفردات الديدة علي ١٠ كلمة أو مصطلحة،

ج- إن النص النشود أحسن أن يكون مبدوءاً بوصف ما حول الموضوع، ومتوسط بالمحادثة المناسبة بالموضوع، ومختتم بالإفادة السليمة من الموضوع،

ح- إن الجمل المكوّنة في الموضوع إحسن أن تكون مناسبة بقدره التلاميذ، وبالقواعد اللغوية الشهيرة،

خ- إن التراكيب في الموضوع أحسن أن تكون من الأسهل إلى الأصعب، ومن البسيطة إلى الكاملة،

د- إن الرموز الخاصة لكتابة النص أحسن من ألا يذكر اسم من يتكلم فيه لسهولة التلاميذ في فهم النص بإزالة أنواع المعوقات غير المقصودة.

ذ- حرية المتكلم في عرض الأفكار التي يريد التعبير عنها يسبب علي ازدياد ايجابي في ترقية مهارته في الكلام

### ثانيا: مناسبة الإجازات بالنظريات العلمية

إن الله تعالى وهب الإنسان قدرة النطق السليم تكريما له ولا يهب به غيره، حتى ولو كان جسمه مشابها بجنس الحيوان لكن الإنسان ينطق بلغات فصيحة. وهذه الوهبة مقدره بالمقدار الذي أثبتته الله جل وعلي علي جميع مخلوقاته قائلا **وخلق كل شئ وقدره تقديرا** <sup>٣</sup> . والتقدير مشتق من قدر يقدر إذا قاسه به. واختلف المتكلمون في حقيقة التقدير. وفي نظر الجبرية أن التقدير من الله لن يتغير بأفعال العباد مع أن القدرية رأوا عكسه. ومن السلف وأهل السنة من رأى ، والباحث في هذا الرأى، أن التقدير بمعنى أن الله جل جلاله جعل المقادير لكل شئ. وكانت تلك المقادير إما أقلها أو أكثرها. وسينال الإنسان أقلها إذا كسبها كسبا قليلا، وسينال أكثرها إذا كسبها كسبا كثيرا.

<sup>3</sup> سورة الفرقان: ٢٥

وبناء علي ما سبق، رأى الباحث إن مهارة الكلام، بالنظر إلى أنها مقدر بتقديرها: أقلها وأكثرها، يمكن تغييرها حسب محاولات المعلم والتلاميذ محاولة لازمة ثابتة في جوانبها الخمسة: النطق، والقواعد، والمفردات، و الطلاقة، والفهم. وتلك المحاولات تكون بصورة تصميم الخطة الدراسية الجيد، وإجراءات التعليم الصحيحة، وإقامة التقويم الواقعية، واشتراك المناشط الدراسية البنائي، وغيرها من مواصفات التعليم والتعلم المثلى.

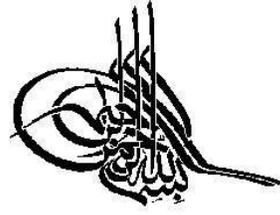
الإنسان بطبيعته ميال ما تعود به. فهذا من أسس علم النفس. فلذا، إن تعليم النطق والطلاقة في مهارة الكلام أصعب من تعليم القواعد، والمفردات، والفهم بدليل أن التلاميذ حينما عودهم المعلم في تعليم المفردات و القواعد اللغوية، والفهم، يشعرون الصعوبة في النطق والطلاقة اللتين لم يعودهم بهما.

ومن الأسس التربوية أن تختار موضوعات الكلام من مجال خبرات المتكلمين . وهذا الأساس كان بصورة أن تصميم النص المدروس في تعليم مهارة الكلام يكون بما جرى حول بنات التلاميذ، أن المفردات المستخدمة في تعليم مهارة الكلام تؤخذ من مصطلحات التلاميذ اليومية، و أن الجمل المكوّنة في الموضوع تكون مناسبة بقدرة التلاميذ، وبالقواعد اللغوية الشهيرة.

وقال التربويون أن التعليم الجيد يشتمل علي الجوانب الثلاثة: الجانب المعرفي، والجانب التطبيقي، والجانب النفسي. وتطبيق هذه النظرية في تصميم النص أن يكون النص النشود مبدوءا بوصف ما حول

الموضوع، ومتوسط بالمحادثة المناسبة بالموضوع، ومختتم بالافادة السليمة من الموضوع.

ومما سبق ذكره، أن اجادات هذا البحث مؤكدة النظريا العلمية الموجودة غير أن هذه البحث فسرها مفصلا بتطبيقها في ميدان الدراسة. ومن تلك النظريات النظرية البنائية التي ترى أن المعرفة هي ما بينه الإنسان. فالإنسان يبني المعرفة خلال تفاعله مع أشياء وظواهر وخبرات وبيئة تحيط به. عند النظرية البنائية فالمعرفة لا تمكن أن تنتقل بصفة مباشرة من شخص إلى آخر، بل يجب علي كل فرد أن يبنيها بنفسه. وليست المعرفة شيئا جاهزا ثابتا بل وإنها نتيجة العملية البنائية الإنسانية التي تتطور دائما علي الدوام. و في إطار هذه العملية البنائية فإن حرص الفرد وجدّه واصطباره، يلعب كل ذلك دورا هاما عند تنمية معرفته. كما ترى النظرية البنائية أن المعرفة يبنيها الإنسان قليلا قليلا ثم يطورها و يوسّعها خلال سياق محدود. فالمعرفة ليست مجموعة من الوقائع أو المفاهيم أو القواعد الجاهزة والثابتة كي يأخذها الإنسان و يحفظها علي ظهر قلبه، وبالعكس، لابد للإنسان من أن يبني المعرفة ويفسرها عن طريق خبراته الحقيقة. ولذلك، فالمعرفة التي يبنيها الإنسان تتصف بصفة مؤقتة وغير كاملة وتامة. وكلما أمتحت هذه المعرفة بخبرات جديدة ترسخت هذه المعرفة في ذهن الإنسان.



## الفصل الخامس: ملخص النتائج والتوصيات والمقترحات

- أولا : ملخص النتائج
- ثانيا : التوصيات
- ثالثا : المقترحات



## أولاً: ملخص النتائج

اعتماداً على النتائج التي حصل عليها التلاميذ في الاختبار القبلي والاختبار البعدي في الدورة الأولى والثانية بأثر جرة النسبة المئوية تبلغ ١٥,٠٨%، فيمكن للباحث أن يتلخص هذا البحث فيما يأتي:

١- استخدام النصوص التي تستوعب المواقف الحياتية ينمى جانب النطق لمهارة الكلام.

وذلك، لأن التلاميذ وقعوا في أخطاء في النطق، لكنهم لا يزالون قادرين على التحدث في موضوعات يومية وإن يخالطهم أثر قليل من اللكنة الأجنبية

٢- استخدام النصوص التي تستوعب المواقف الحياتية ينمى جانب القواعد لمهارة الكلام.

وذلك، لأن التلاميذ في أخطاء القواعد وترتيب الكلمات قليلة وقد يضطرون في بعض القواعد أن يصححوا أنفسهم

٣- استخدام النصوص التي تستوعب المواقف الحياتية ينمى جانب المفردات لمهارة الكلام

وذلك، لأن التلاميذ يستعملون المفردات والعبارات الاصطلاحية كما يرجى حصولها

٤- استخدام النصوص التي تستوعب المواقف الحياتية ينمى جانب الطلاقة لمهارة الكلام.

وذلك، لأن التلاميذ في طلق اللسان مثله مثل المتحدث لغير الناطقين  
بالعربية

ج- استخدام النصوص التي تستوعب المواقف الحياتية ينمى جانب  
الفهم لمهارة الكلام

وذلك، لأن التلاميذ يؤدّون حديثهم بعض الصعوبات في الفهم وقد  
يضطرون في بعض المواقف أن يصححوا أنفسهم لكن مع هذا لا  
توجد صعوبة كبيرة في فهمهم.



### ثانياً: التوصيات

أ- نظراً لنتائج هذا البحث التي تركز علي تنمية مهارة الكلام، فينبغي

للباحثين الآخذين أن يطولوا هذا البحث في استخدام النص وص

التي تستوعب المواقف اليومية لتنمية المهارات اللغوية الأخرى

ب- وما جاء من هذا البحث صالح للتغيير من الإجابة المقابلة بشروط أن

تكون نظرياً للضيق بحثاً أو أبحاثاً في حصص وللايات في

انتظار تلك الإجابة في البحوث العلمية المقبلة.

ومن المؤكد أن يبدت ما يتعلّق بمهارة الكلام من الجوانب

الأخرى ما سوى الجوانب الخمسة؛ النطق، والقواعد، والمفردات،

والطلاقة، والفهم، مثل المعوقات في تعليم مهارة الكلام.

### ثالثاً: المقترحات

اقترح الباحث لتنمية مهارة الكلام في المدارس ما يأتي:

- أ- أن يهتم المعلم جانب النطق والطلاقة أكثر ما يمكن بجانب تعليم القواعد، والمفردات، والفهم،
- ب- أن يصمم النص المدروس في تعليم مهارة الكلام بما جرى حول بثات التلاميذ، و أن يأخذ المفردات المستخدمة في تعليم مهارة الكلام من مصطلحات التلاميذ اليومية، ولا يجاوز عدد المفردات الجديدة علي ١٠ كلمة أو مصطلحة، وأن يختار المفردات للمحادثة من مشاعر التلاميذ بطريق الملاحظة، وغيرها
- ت- أن يصمم النص مبدوء بوصف ما حول الموضوع، ومتوسط بالمحادثة المناسبة بالموضوع، ومختتم بالإفادة السليمة من الموضوع،
- ث- أن يختار الجمل المكوّنة في الموضوع من قدرة التلاميذ، ومناسبة بالقواعد اللغوية الشهيرة، و أن التراكيب في الموضوع من الأسهل إلى الأصعب، ومن البسيطة إلى الكاملة، لا بالعكس
- ج- أن يعطى تلاميذه حرية التكلم في عرض الأفكار التي يريد التعبير عنها
- ح- ينبغي للمعلم أن يستخدم المداخل المتنوعة في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية، و أن يقوم بمناشط الكلام مناشط فعالية، في الحالات الايجابية، من المعلم المؤهل، للتلاميذ الشجعان في المكالمة

خ- ينبغى للمدرسة أن تقوم بتدريس الكلام علي منهج خاص علي الأقل  
٩٠ دقيقة في الأسبوع



## المصادر والمراجع

### أ- المصادر

القرآن الكريم والأحاديث النبوية

### ب- المراجع العربية

إب (اللهيم) عبه لفلعلط يحلم درس اللغة العربية للطبعة العاشرة. دار

المعارف، مصر

الإلازلهيم، حمات السهاعد رة ف اللغة تة العرييس ة واللغة ات الحية

الأخرى لغير الناطقين بها. دار الفكر العربي، القاهرة، ١٩٨٧

٣- أ. لطيفمن الضعف لتعليم مهارة الكلام في اللغة العربية ة بالمدرسة الثانوية ة

لامية الحكومي ة الأولالدراسى بونتيلك العلي ك. ا، الجامع ة الإس لامية

الحكومية مالانج. ٢٠٠٣

٤- البقري، أجمد ماهر. اللغة والمجتمع. مكتبة شباب الجامعة. ١٩٨٣

٥- الترمسي، محمد محفوظ بن عبد الله منهج نوى للفظح منظر ومن علم الأثر ر

للحافظ جلال الدين عبد الرحمن السيوطي). دار الفكر. ١٩٨١

٦- حسن شحاتة. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. المصد رية اللبنانية.

١٩٩٣

حطلين، عبد الله علي وييس عبد الة رحمنهقت اولت الت دريس دليل الت دريب

الميداني. بيت التربية، الرياض. ١٩٩٤

٨- الخولي، محمد علي تعليم اللغة (حالات وتعليقات). دار الفلاح، الأردن. ١٩٩٨

٩- الخولي، محمد علي. الاختبارات اللغوية. دار الفلاح، الأردن

١٠- الخطيب، محمد إبراهيم. طرائق تعليم اللغة العربية. مكتبة التوبة

الدليمي، طه على حسين وسعاد عبد الكريم عبد اس ال وطني. ق العلمي ة في  
تدريس اللغة العربية. جامعة بغداد. ٢٠٠٣

١٢-ان-عبيج البذات وأذث اللون، في مفهوم ه أدوات سد ه أليه، دار  
المجدلاوي للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٨٢

١٣-تعليم البخني، ضلغوي ة م ن ذ لال نص و ص عربي ة تسد توعب البيئ ة  
الإندونيسدر المدرسية (تجوانتيه العلية). ا، الجامع ة الإس لامية الحكومي ة  
مالانج. ٢٠٠٨

١٤- الركابي، جودت. طرق تدريس اللغة العربية. دار الفكر المعاصر، لبنان  
السده القوانيه محمد ه فد عدي تي. دريس اللغ ة كالعربي اب القوط م والموج ه  
والباحث في طرق تدريس اللغة العربية. دار المعارف، ١٩٨٣

١٦-السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر. امع الص غيرالجزء الأول).  
شركة نور أسيا، دون السنة

١٧-السيد، محمود أحمد. طرق تدريس اللغة العربية. جامعة دمشق، ١٩٩٥

١٨- سيفان الفليم طفلي ة الكلام في ضوء اتج اه التعل يم وال تعلم على السد ياف  
دراسة حالقافي البرنامج الذ اص لتعل يم اللغة العربية بالجامع ة الإس لامية  
الحكومية مالانج. الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٠٦

الشه انطي، محمد دظمه صالح بارداخل اللغوي في تحط ائص اللغ ة العربي ة  
وفنونها). دار الأندلس للنشر والتوزيع

٢٠- طعيمة، أحمد رشدي. مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الاساس في الق اهرة :دار  
الفكر. ١٩٩٨.

٢١- طعيمة، رشدي ألهولجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغ ات أخرى، القس م  
الاول. جامعة أم القرى، رياض

- ٢٢- طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين به لجامعة أم القرى، الرياض
- ٢٣- طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية لغير الناطقين به الملزمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. إيسيسكو. ١٩٨٩
- ٢٤- طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القدس الثاني. جامعة أم القرى، الرياض
- ٢٥- العربي، صلاح عبد المجيد. تعلم اللغات الحية وتعليمها. مكتبة لبنان
- ٢٦- العصيبي، عبد العزيز بن إبراهيم إيريقي. اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. ٢٠٠٢
- ٢٧- عليان، أحمد فؤاد. محمول للمهارات الغويهايتها (الطرائق تدريسية هوليدي). ١٩٩٢
- ٢٨- عبد اللطيف عبد القادر أبو تطعيم اللغة العربية الأخرى والإجرائيات المكتوبة القامري، عمان
- ٢٩- علي مجاور، محمد صلاح الدين. اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية. تطبيقاته. دار القلم، الكويت، دون السنة
- ٣٠- عزت جرادات وآخرون. التدريس الفعال. المكتبة التربوية المعاصرة، ١٩٨٤
- ٣١- عرابي حسنين عناية، دة محمد الجيد. دليل للنشر والتوزيع، عمارة، عمان، ١٩٨٢
- ٣٢- غلابيبي، محمد مصطفى. دروس العربية (الزملكتول). العصرية، بيروت. ١٩٨٩
- ٣٣- نقلت من الترويض السيدة في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. جامعة الملك السعودي، الرياض. ١٩٩١
- ٣٤- الكثيري، إبراهيم محمد. المنهج المدرسي من منظور جديد. مكتبة العبيكة

- هكمود رش دي ذ ططروؤقتة حاييس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة. دار المعرفة القاهرة. ١٩٨٣
- ٣٦- محمد صلاح الدين علي ويحاور اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية أسسها وتطبيقاته). دار القلم، كويت
- ٣٧- محمد عبد الخالق محمد. اختبارات اللغة. جامعة الملك سعود، رياض
- ٣٨- مذكور، علي أحمد. تدريس فنون اللغة العربية. دار الفكر العربي، مدينة نصر
- ٣٩- النقا، محمود كامل. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بهلنش ورات المنظمة للتربية و العلوم الإسلامية. دون السنة
- الناقة محمد ود كامل ورش دي أحمد ططرعيمقة. تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة. إيسيسكو. ٢٠٠٣
- الذ ١ عوي الج اوي، احمليج د. د. تفسد مكتير النذة ومطوي. طه ف وترا، سمارانج، دون السنة
- ٤٢- النووي الجاوي، محمد. قاع الطغيان. مكتبة ومطبعة شركة بنكول إنداه، سورابايا، دون السنة
- ٤٣- وخيويمو بالمواد الدراسية في كتاب ملخص العربية للناشد نين لاكتسد اب مه ارة الكلام بجامعة إمام بونجول الإسلامية الحكومية ب نوانج (ة تحليلية تقييمية). الدراسات العليا، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٠٦
- ٤٤- هندي، صالح ذياب وهشام عامر اعليين في المنذ اهج والأسد اليب العام. دار الفكر
- ، هطبيقونظر لقطوي دة لمه ارة الكلام في شعبة تعلم اللغة العربية بالمعهد العلي الإسلامي الحكومي محمود يونس بباتو سنجكلاس ات العلي، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٠٦

## ت- المراجع الاجنبية

- Ainin, Mochammad.** *Metodologi Penelitian Bahasa Arab.* Pasuruan; Hilal Pustaka. 2007
- Asrori-Imam.** *Pengembangan Kemahiran Berbicara Arab sebagai Bahasa Asing.* Disertasi tidak diterbitkan: Pasacasarjana Universitas Negeri Malang Press. 2007
- Efendy, Ahmad Fuad.** 2005. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab.* Malang; Misykat
- Giglioli, Pier Paolo (Ed.).** 1972. *Language and Social Context:* New Zealand: Penguin Books
- Halliday, M.A.K. dan Ruqaiya Hasan.** *Bahasa, Konteks, dan Teks; Aspek-Aspek Bahasa dalam Pandangan Semiotik Sosial.* Gadjah Mada: University Press. 1992
- Hanan, Abdul.** *Kepemimpinan Kepala Madrasah dalam Mengembangkan Lembaga Pendidikan Islam.* Tesis Tidak Diterbitkan, Program Pascasarjana Universitas Islam Lamongan. 2007, Hal. 51-57
- Muhammad, Abu Bakar.** *Method khusus Pengajaran Bahasa Arab.* Surabaya: Usaha Nasional
- Murtadho, Nurul.** *Silabus Matakuliah Keterampilan Berbicara dengan Pendekatan Komunikatif untuk Mahasiswa Program Pendidikan Bahasa Arab JPBA FPBS IKIP Malang.* Tesis Tidak diterbitkan. Fakultas Pascasarjana IKIP Malang 1991
- Nurhadi.** *Pembelajaran Kontekstual.* Malang: UM Press. 2004
- Parera, Jos Daniel.** *Linguistik Edukasional:* Jakarta: Erlangga. 1997
- Wardhaugh, Ronald.** *An Introduction to Linguistics.* New York: Basil Blackwell, 1986
- Zainuddin, Radliyah (Dkk.).** *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab.* Cirebon: STAIA

|            |      |
|------------|------|
| ii.....    | . 1  |
| iii.....   | . 2  |
| iv.....    | . 2  |
| vii.....   | . 4  |
| x.....     | . 5  |
| xi.....    | . 6  |
| xii.....   | . 7  |
| xiii.....  | . 8  |
| xiv.....   | . 9  |
| xvi.....   | . 10 |
| xvii.....  | . 11 |
| xviii..... | . 12 |
| xix.....   | . 13 |
| xx.....    | . 14 |
| xxii.....  | . 15 |
| xxiii..... | . 16 |
| xxiv.....  | . 17 |

بسم الله الرحمن الرحيم

### النموذج للخطة السنوية

(باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف الحياتية)

العام الدراسي : ٢٠٠٧/٢٠٠٨

المدرسة : الثانوية الحكومية غوندانج لغي مالانج

المبحث : المحادثة

الصف : الاول (العاشر)

| القسم  | الرقم | الموضوع الذي يستوعب المواقف الحياتية | عدد الحصص | الزمن     |
|--------|-------|--------------------------------------|-----------|-----------|
| الأولى | ١     | في البيت                             | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٢     | في المدرسة                           | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٣     | في الفصل                             | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٤     | في المكتبة                           | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٥     | في المقصف                            | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٦     | في المعمل                            | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٧     | في الادارة                           | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٨     | في الملعب                            | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
| الثاني | ١     | في السوق                             | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٢     | في البنك                             | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٣     | في المطعم                            | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٤     | في الحديقة                           | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٥     | في المسجد                            | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٦     | في الشاطئ                            | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٧     | في الدكان                            | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |
|        | ٨     | في المزرعة                           | ٢         | ٢ × ٤٠ قة |

مالانج، ١ أبريل ٢٠٠٨

الباحث،

رئيس المدرسة،

سوبكري الماجستير

رتظ: ١٥٠٢١٧٠٧٩

خليل الرحمن

رتظ: ١٥٠٣٣٦٢٢٥

بسم الله الرحمن الرحيم

## النموذج للخطة الدراسية

العام الدراسي : ٢٠٠٧/٢٠٠٨  
 المدرسة : الثانوية الحكومية غوندانج لغي مالانج  
 المبحث : مهارة الكلام  
 الصف : الاول (العاشر)

| رقم | اللقاء | الموضوع    | المفردات | التعبير | الأسلوب               |
|-----|--------|------------|----------|---------|-----------------------|
| ١   | ١      | في البيت   | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ٢   | ٢      | في المدرسة | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ٣   | ٣      | في الفصل   | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ٤   | ٤      | في المكتبة | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ٥   | ٥      | في المقصف  | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ٦   | ٦      | في المعمل  | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ٧   | ٧      | في الإدارة | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ٨   | ٨      | في الملعب  | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ٩   | ٩      | في السوق   | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ١٠  | ١٠     | في البنك   | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ١١  | ١١     | في المطعم  | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ١٢  | ١٢     | في الحديقة | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ١٣  | ١٣     | في المسجد  | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ١٤  | ١٤     | في الشاطئ  | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ١٥  | ١٥     | في الدكان  | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |
| ١٦  | ١٦     | في المزرعة | ١٠       | ٣       | المحادثة والكلام الحر |

مالانج، ١ أبريل ٢٠٠٨  
 الباحث،

رئيس المدرسة،

سوبيكري الماجستير  
 رتظ: ١٥٠٢١٧٠٧٩

خليل الرحمن  
 رتظ: ١٥٠٣٣٦٢٢٥

## خطة الإجراءات التعليمية للدورة الأولى

|         |             |                 |                |
|---------|-------------|-----------------|----------------|
| المستوى | : الثاني    | الصف            | : العاشر       |
| القسم   | : الثاني    | الموضوع         | : في الحديقة   |
| المهارة | : الكلام    | الأسلوب         | : المحادثة     |
| الوقت   | : ٢ × ٤٥ قة | الموقع الحياتي: | تقديم بعض لبعض |

### أ- الهدف العام:

تعريض التلاميذ للمواقف الحياتية المختلفة التي يحتاجون ممارسة اللغة، تنمية القدرة علي مجاملة الغير في اثناء المحادثة، تنمية القدرة علي تغيير مجرى الحديث، احترام رأي الآخرين، والسكوت عندما يتكلم أحد المتحدثين، أن يكون لدى المتحدث قدر مناسب من الكلمات التي تجعله قادرا علي الكلام والتأثير، وجلب الانتباه، ومراعاة النظام في الحوار

### ب- الهدف الخاص:

ويهدف في التعليم إلى فهم التلاميذ بعض النصوص من المحادثة العربية الصحيحة، وفهم التعبيرات أو الاصطلاحات مع التعدية إلى التوظيف الحقيقي الذي يستوعب المواقف الحياتية المختلفة.

### ج- مؤشرات النجاح:

١. أن يقدر التلميذ نفسه علي فهم النص من المحادثة العربية الصحيحة الذي يستوعب بعض المواقف الحياتية في الحديقة.

٢. أن يقدر التلميذ نفسه علي تقديم التعبيرات أو الاصطلاحات التي تستوعب المواقف الحياتية عن الحديقة.

#### د- خطوات إجراء التعليم:

الأساليب التعليمية في تعليم الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف الحياتية في هذه الدورة الأولى هي: المحاضرة، والمحادثة، والكلام الحر. تساعد هذه الأساليب علي إحياء معارف التلاميذ وخبراتهم كما تساعدهم علي النطق السليم في عملية الكلام. تتكون خطوات إجراء التعليم من ثلاث مراحل، وهي مرحلة ما قبل الكلام ومرحلة الكلام ومرحلة ما بعد الكلام. وتعرض الخطوات كالاتي:

| رقم | أنشطة المعلم  | أنشطة التلاميذ   | الوقت    |
|-----|---|--|----------|
| ١   | <p><b>المرحلة ما قبل الكلام:</b></p> <p>١. أن يشرح أهداف التعليم وواجبات التلاميذ مع تشجيع التلاميذ واغرائهم بالكلام.</p> <p>٢. يناقش المعلم التلاميذ بمجموعة من الأسئلة يستخلص منها عناصر الموضوع</p> <p>٣. القاء المادة بابتداء المفردات السابقة، ثم المفردات الجديدة، ثم القاء النص المنشود بطريقة انتقائية مع القراءة الجهرية باستخدام الوسائل الموضحة في الكلام</p> <p>٤. التمرينات فردية وجماعية حتى يمكن التلاميذ القيام علي الكلام.</p> | <p><b>المرحلة ما قبل الكلام:</b></p> <p>١. أن يفهموا أهداف التعليم وواجباتهم.</p> <p>٢. أن يفكروا نموذج الموضوع ويربطوه بخبراتهم الواقعية. وذلك من خلال المناقشة.</p> <p>٣. أن يلاحظوا ويهتموا بما شرحه المعلم من خطوات الموضوع المختار وأن يشاركوا في التعليم يجيبوا الأسئلة عنها.</p> <p>٤. أن يشاركوا في التمرينات المقصودة</p> | ٣٥ دقيقة |

|          |  |   |   |
|----------|--|---|---|
| ٣٥ دقيقة | <p><b>مرحلة الكلام:</b></p> <p>١. أن يختاروا التراكيب والتعبيرات عن الحديقة التي حولهم</p> <p>٢. فيتحدثوا فيما يألّفونه ويرغبونه محادثة فردية، وجماعية</p> | <p><b>مرحلة الكلام:</b></p> <p>١. قام المعلم بتوفير الحرية للتلاميذ في اختيار التراكيب والتعبيرات عن الحديقة التي حولهم</p> <p>٢. يساعد المعلم التلاميذ علي إقامة الأسئلة بعضهم بعضا مرتبة عن الموضوع المتكلم عنه</p> | ٢ |
| ٢٠ دقيقة | <p><b>المرحلة ما بعد الكلام:</b></p> <p>١. أن يشاركوا في الامتحان الأخير</p> <p>٢. اهتموا علي ما قاله ونصح به المعلم</p>                                   | <p><b>المرحلة ما بعد الكلام:</b></p> <p>١. أقامة الإختبار الأخير بصورة المقابلة الشفهية علي تنويع الاجابات</p> <p>٢. التلخيص، والاختتام</p>   | ٣ |

#### ٥- وسائل التعليم:

النص المنشود الذي تحت الموضوع في الحديقة.

#### و- التقويم:

- ملاحظة مشاركة التلاميذ في عملية التعليم.

## خطة الإجراءات التعليمية للدورة الأولى

|         |             |                |              |
|---------|-------------|----------------|--------------|
| المستوى | : الثانوي   | الصف           | : العاشر     |
| القسم   | : الثاني    | الموضوع        | : في الحديقة |
| المهارة | : الكلام    | الأسلوب        | : المحادثة   |
| الوقت   | : ٢ × ٤٥ قة | الموقف الحياتي | : تقديم بعض  |

### أ- الهدف العام:

تعريض التلاميذ للمواقف الحياتية المختلفة التي يحتاجون ممارسة اللغة، تنمية القدرة علي مجاملة الغير في اثناء المحادثة، تنمية القدرة علي تغيير مجرى الحديث، احترام رأي الآخرين، والسكوت عندما يتكلم أحد المتحدثين، أن يكون لدى المتحدث قدر مناسب من الكلمات التي تجعله قادرا علي الكلام والتأثير، وجلب الانتباه، ومراعاة النظام في الحوار

### ب- الهدف الخاص:

ويهدف في التعليم إلى فهم التلاميذ بعض النصوص من المحادثة العربية الصحيحة، وفهم التعبيرات أو الاصطلاحات مع التعدية إلى التوظيف الحقيقي الذي يستوعب المواقف الحياتية المختلفة.

### ج - مؤشرات النجاح:

٣. أن يقدر التلميذ نفسه علي فهم النص من المحادثة العربية الصحيحة الذي يستوعب بعض المواقف الحياتية في الحديقة.

٤. أن يقدر التلميذ نفسه علي تقديم التعبيرات أو الاصطلاحات التي تستوعب المواقف الحياتية عن الحديقة.

#### د- خطوات إجراء التعليم:

الأساليب التعليمية في تعليم الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف الحياتية في هذه الدورة الثانية هي: المحاضرة، والمحادثة، والكلام الحر. تساعد هذه الأساليب علي ما كان في الدورة الأولى من إحياء معارف التلاميذ وخبراتهم كما تساعد علي النطق السليم في عملية الكلام. وتتكون خطوات إجراء التعليم من ثلاث مراحل كما مر. وتعرض الخطوات كالاتي:

| الوقت    | أنشطة التلميذ  | أنشطة المعلم  | رقم |
|----------|--|---|-----|
| ٣٥ دقيقة | <p><b>المرحلة ما قبل الكلام:</b></p> <p>١. أن يفكروا نموذج الموضوع ويربطوه بخبراتهم الواقعة. وذلك من خلال المناقشة.</p> <p>٢. أن يلاحظوا ويهتموا بما شرحه المعلم من خطوات الموضوع المختار وأن يشاركوا في التعليم يجيبوا الأسئلة عنها.</p> <p>٣. أن يشاركوا في التمرينات المقصودة</p> | <p><b>المرحلة ما قبل الكلام:</b></p> <p>١. يناقش المعلم التلاميذ بمجموعة من الأسئلة يستخلص منها عناصر الموضوع</p> <p>٢. القاء المادة بابتداء المفردات الجديدة، ثم القاء النص المنشود بطريقة انتقائية مع القراءة الجهرية باستخدام الوسائل الموضحة في الكلام</p> <p>٣. التمرينات فردية وجماعية حتى يمكن التلاميذ القيام علي الكلام.</p> | ١   |
| ٣٥ دقيقة | <p><b>مرحلة الكلام:</b></p> <p>١. أن يختاروا التراكيب والتعبيرات عن الحديقة التي حولهم</p>   | <p><b>مرحلة الكلام:</b></p> <p>١. قام المعلم بتوفير الحرية للتلاميذ في اختيار التراكيب والتعبيرات عن الحديقة التي حولهم</p> <p>٢. يساعد المعلم التلاميذ علي إقامة</p>   | ٢   |

|          |   |  |   |
|----------|---|--|---|
|          | ٢. فيتحدثوا فيما يألّفونه ويرغبونه محادثة فردية، وجماعية  | الأسئلة بعضهم بعضا مرتبة عن الموضوع المتكلم عنه  |   |
| ٢٠ دقيقة | <b>المرحلة ما بعد الكلام:</b><br>١. أن يشاركوا في الامتحان الأخير<br>٢. اهتموا علي ما قاله ونصح به المعلم | <b>المرحلة ما بعد الكلام:</b><br>١. أقامة الإختبار الأخير بصورة المقابلة الشفهية علي تنويع الاجابات<br>٢. التلخيص، والاختتام | ٣ |

#### ٥- وسائل التعليم:

- النص المنشود الذي تحت الموضوع في الحقيقة.

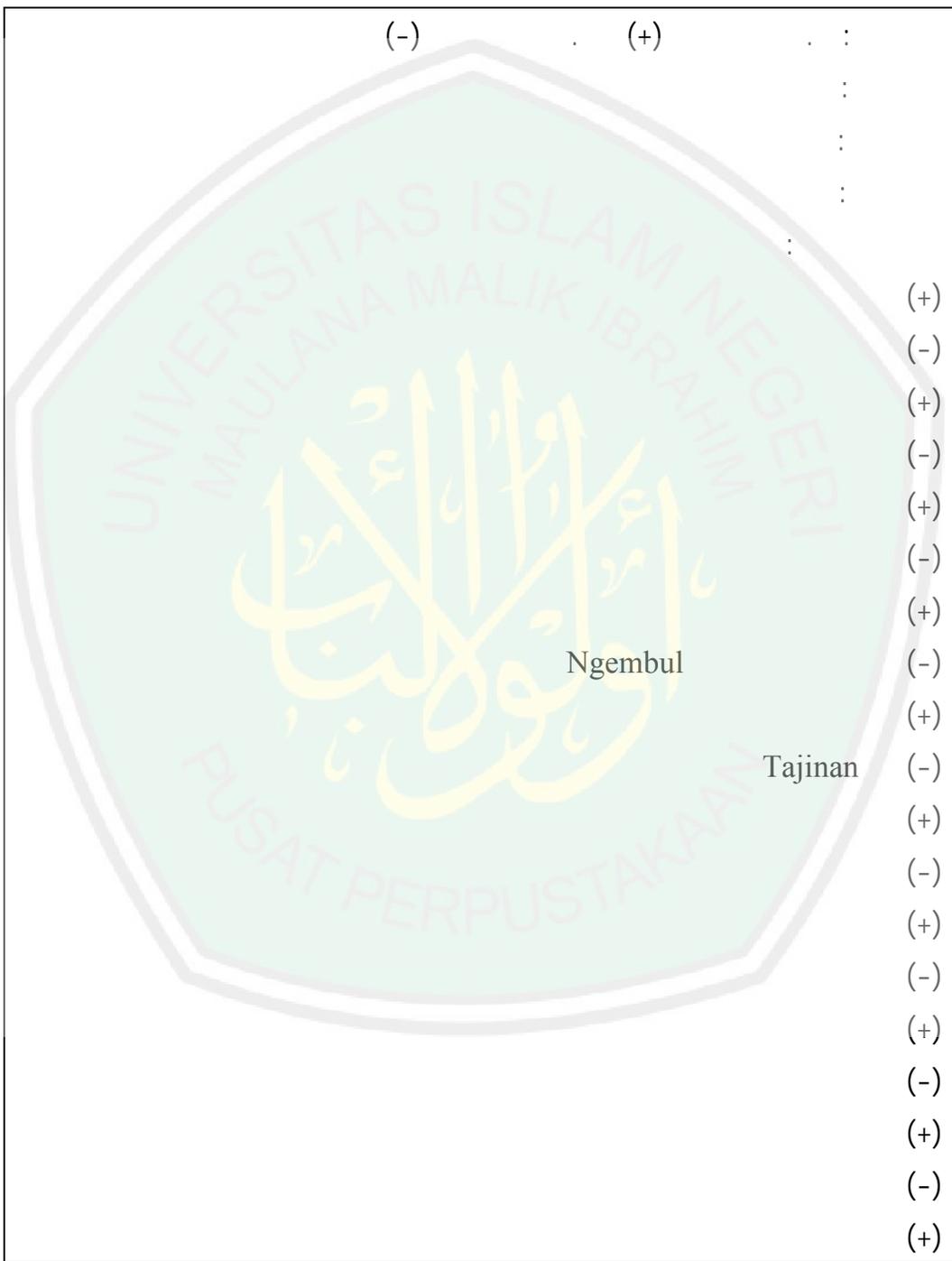
#### و- التقويم:

- ملاحظة مشاركة التلاميذ في عملية التعليم.

، والقواعد، و

المفردات، والطلاقة، والفهم





[Empty rectangular box]

، والقواعد، و

المفردات، والطلاقة، والفهم



## نتائج الاختبار القبلي

| الرقم | أسماء التلاميذ  | جانب النطق | جانب القواعد | جانب المفردة | جانب الطلاقة | جانب الفهم | الجملة | النسبة المئوية |
|-------|-----------------|------------|--------------|--------------|--------------|------------|--------|----------------|
| ١     | عائدة مفعولة    | ٣          | ٤            | ٣            | ٢            | ٣          | ١٥     | ٦٠             |
| ٢     | علي محمودي      | ١          | ٢            | ٢            | ١            | ١          | ٦      | ٢٤             |
| ٣     | سعيدة خيرية     | ٢          | ٣            | ٣            | ٢            | ٢          | ١٣     | ٥٢             |
| ٤     | بدر الصالح      | ٢          | ٢            | ٣            | ٢            | ٢          | ١٢     | ٤٨             |
| ٥     | فردى معرفة الله | ٢          | ٢            | ٣            | ٢            | ٢          | ١٢     | ٤٨             |
| ٦     | حليمة سعدية     | ٢          | ٢            | ٣            | ١            | ١          | ٩      | ٣٦             |
| ٧     | عدا فطرية       | ٢          | ٢            | ٣            | ٢            | ٢          | ١١     | ٤٤             |
| ٨     | إخوان حبيبي     | ٣          | ٤            | ٣            | ٣            | ٣          | ١٦     | ٦٤             |
| ٩     | كالبرق الخاطف   | ٢          | ٢            | ٢            | ١            | ٢          | ٩      | ٣٦             |
| ١٠    | قرة أعين        | ٢          | ٣            | ٢            | ١            | ١          | ٩      | ٣٦             |
| ١١    | ليلة إسرائيلية  | ٢          | ٢            | ٢            | ١            | ٢          | ٩      | ٣٦             |
| ١٢    | ليلة مفرحة      | ١          | ٢            | ٢            | ١            | ١          | ٧      | ٢٨             |
| ١٣    | امين الرشيد     | ٣          | ٣            | ٣            | ٢            | ٣          | ١٤     | ٥٦             |
| ١٤    | محمد محفوظ      | ١          | ٢            | ١            | ١            | ١          | ٦      | ٢٤             |
| ١٥    | مفيدة خيرية     | ٢          | ٣            | ٢            | ٢            | ٢          | ١١     | ٤٤             |
| ١٦    | محمد عارف       | ٢          | ٣            | ٣            | ٢            | ٢          | ١٢     | ٤٨             |
| ١٧    | سيتى ألفية      | ٢          | ٣            | ٣            | ٢            | ٣          | ١٣     | ٥٣             |
| ١٨    | سيتى نور فائزة  | ٢          | ٣            | ٢            | ٢            | ٢          | ١١     | ٤٤             |
| ١٩    | روضة الجنة      | ٢          | ٣            | ٣            | ٣            | ٢          | ١٣     | ٥٢             |
| ٢٠    | وحيودى          | ١          | ١            | ٢            | ١            | ١          | ٦      | ٢٤             |
| ٢١    | أفئدة الرحمة    | ٣          | ٤            | ٤            | ٤            | ٣          | ١٨     | ٧٢             |
| ٢٢    | عناية ممتازة    | ٣          | ٤            | ٤            | ٣            | ٣          | ١٧     | ٦٨             |
| ٢٣    | نعمة خيرة       | ٣          | ٤            | ٤            | ٣            | ٣          | ١٧     | ٦٨             |
| ٢٤    | ديوى عزيزة      | ٢          | ٣            | ٢            | ٢            | ٢          | ١١     | ٤٤             |
| ٢٥    | مائل الفطري     | ٣          | ٤            | ٤            | ٣            | ٣          | ١٧     | ٦٨             |
|       |                 | ٥٣         | ٧٠           | ٧١           | ٥٠           | ٥٢         |        |                |
|       |                 | ٩٠,١٧%     | ٦٠,٢٣%       | ٩٠,٢٣%       | ٨٠,١٦%       | ٥٠,١٧%     |        |                |

## نتائج الملاحظة للمعلم

العام الدراسي : ٢٠٠٧/٢٠٠٨  
 المدرسة : الثانوية الحكومية غوندانج لغي مالانج  
 المبحث : مهارة الكلام  
 الصف : الاول (العاشر)  
 المعلم : محمد خير البشر

| الرقم | جوانب الملاحظة                 | النتيجة   |
|-------|--------------------------------|---|
| ١     | إلقاء أهداف التعليم أمام الفصل | المعلم يلقي أهداف تعليم الكلام باللغة العربية شفويا سريعا لمحة، لا كتابيا إلى التلاميذ في بداية العملية التعليمية   |
| ٢     | أسلوب التعليم                  | لم يكن أكثر فعالية و شرح المعلم كثيرا عن المفردات المقررة أمام الفصل وضبط التلاميذ تحفيظ تلك المفردات   |
| ٣     | المادة الدراسية                | أعدت المادة الدراسية لترقية مهارة الكلام بصفة شاملة والتدريب عليها، ولكن بعض موضوعات المادة لا تناسب بيئة التلاميذ، مثل الموضوعات عن: العمرة، و نادى مدينة البعوث الإسلامية بالقاهرة                                |
| ٤     | إجراء الكتاب المساعد           | لم يساعد كثيرا كتاب التعليم المستخدم علي تنمية ابتكار التلاميذ وقدرتهم علي الكلام باللغة العربية، إذ أنها تقتصر علي التدريبات الميكانيكية الجافية عن المناشط اللغوية الاتصالية                                      |
| ٥     | التعامل بين المعلم والتلاميذ   | لم يكن التعامل بين المعلم والتلاميذ في جو حيوي ديناميكي، وإنما اتصف هذا التعامل بصفة جامدة راکدة لعدم مشاركة التلاميذ في أنشطة الكلام. إن موقفهم سلبي، لايفعل كثيرا إلا السكوت، والاستماع، والمحاكاة ما شرحه المعلم |
| ٦     | طريقة التدريس                  | اهتم المعلم كثيرا بالجوانب الظاهرية من الكلام، وأن جوانب تنظيم الأفكار وعرض مضمون الكلام لم يهتم  |

|    |                         |  |  |
|----|-------------------------|--|--|
|    | بهما اهتماما كبيرا      |  |  |
| ٧  | تعليم النطق             | قلة النطق المثلى   |  |
| ٨  | تعليم القواعد           | شرح المعلم القواعد أكثر من اللازم  |  |
| ٩  | تعليم المفردات          | المعلم استغرق حصة تعليم الكلام لمدة ٩٠ دقيقة في الأسبوع. وقد قضى المعلم كثيرا من أوقات تعليم الكلام في الفصل لشرح المفردات، استغرق هذا الشرح ٤٥ دقيقة. وقضى باقي الأوقات |  |
| ١٠ | تعليم الطلاقة           | لم يهتم المعلم جانب الطلاقة بكثير  |  |
| ١١ | تعليم فهم النصوص        | تعليم النصوص المدروسة بدئت بنطق المفردات، وقراءة النص جهرية، والتمرينات الميكانيكية  |  |
| ١٢ | حماسة المعلم في التعليم | علي حد كاف   |  |
| ١٣ | إجراءات التدريبات       | (٤٥ دقيقة) لتدريب التلاميذ علي الكلام باللغة العربية بالتمرينات الميكانيكية  |  |
| ١٤ | إجراءات التقويم         | ما في التعليم التقويم البعدي   |  |
| ١٥ | استعمال اللغة           | أكثر باستعمال اللغة الإندونيسية  |  |
| ١٦ | بداية التعليم           | وبعد السلام، مباشرة قام المعلم بشرح المادة   |  |
| ١٧ | اختتام التعليم          | التوصيات والسلام   |  |

## نتائج الملاحظة للتلاميذ

العام الدراسي : ٢٠٠٧/٢٠٠٨  
 المدرسة : الثانوية الحكومية غوندانج لغي مالانج  
 المبحث : مهارة الكلام  
 الصف : الاول (العاشر)

| الرقم | أسماء الطالب       | الحماسة | الاشتراك في الفصل | تقديم الكلام |
|-------|--------------------|---------|-------------------|--------------|
| ١     | عائدة مفعولة       | ج       | ص                 | ص            |
| ٢     | علي محمودي         | ج       | ص                 | ص            |
| ٣     | سعيدة خيرية        | ج       | ص                 | ص            |
| ٤     | بدر الصالح         | ج       | ص                 | ص            |
| ٥     | فردى معرفة<br>الله | ج       | ص                 | ص            |
| ٦     | حليمة سعدية        | ص       | ص                 | ص            |
| ٧     | عدا فطرية          | ج       | ج                 | ص            |
| ٨     | إخوان حبيبي        | ج       | ص                 | ص            |
| ٩     | كالبرق<br>الخاطف   | ص       | ص                 | ص            |
| ١٠    | قرة أعين           | ج       | ج                 | ص            |
| ١١    | ليلة إسرائيلية     | ص       | ص                 | ص            |
| ١٢    | ليلة مفرحة         | ص       | ص                 | ص            |
| ١٣    | امين الرشيد        | ج       | ص                 | ص            |
| ١٤    | محمد محفوظ         | ص       | ص                 | ص            |
| ١٥    | مفيدة خيرية        | ج       | ص                 | ص            |
| ١٦    | محمد عارف          | ص       | ص                 | ص            |
| ١٧    | سيتي ألفية         | ج       | ج                 | ج            |
| ١٨    | سيتي نور فائزة     | ج       | ص                 | ص            |
| ١٩    | روضة الجنة         | ج       | ص                 | ص            |
| ٢٠    | وحيودى             | ص       | ص                 | ص            |
| ٢١    | أفدة الرحمة        | ج       | ج                 | ج            |
| ٢٢    | عناية ممتازة       | ج       | ج                 | ج            |
| ٢٣    | نعمة خيرة          | ج       | ج                 | ج            |
| ٢٤    | ديوى عزيزة         | ص       | ص                 | ص            |
| ٢٥    | مائل الفطري        | ج       | ج                 | ج            |

الشرح: ج: جيد

ص: ناقص

## دليل المقابلة الشفهية للمعلم

العام الدراسي : ٢٠٠٧/٢٠٠٨  
 المدرسة : الثانوية الحكومية غوندانج لغني مالانج  
 المبحث : مهارة الكلام  
 الصف : الاول (العاشر)  
 المعلم : محمد خير البشر

| الرقم | جوانب الملاحظة           | النتيجة  |
|-------|--------------------------|--|
| ١     | أسلوب التعليم            | لم يكن أكثر فعالية و شرح المعلم كثيرا عن المفردات المقررة أمام الفصل وضبط التلاميذ تحفيظ تلك المفردات  |
| ٢     | المادة الدراسية          | أعدت المادة الدراسية لترقية مهارة الكلام بصفة شاملة والتدريب عليها، ولكن بعض موضوعات المادة لا تناسب بيئة التلاميذ، مثل الموضوعات عن: العمرة، و نادى مدينة البعوث الإسلامية بالقاهرة |
| ٣     | إجراء الكتاب المساعد     | لم يساعد كثيرا كتاب التعليم المستخدم علي تنمية ابتكار التلاميذ وقدرتهم علي الكلام باللغة العربية، إذ أنها تقتصر علي التدريبات الميكانيكية الجافية عن المناشط اللغوية الاتصالية       |
| ٤     | الجوانب في التقويم       | القواعد، والمفردات، والفهم   |
| ٥     | اشتراك التلاميذ في الدرس | إنهم في قلة الاشتراك في الدرس بدليل أن الوظيفة المنزلية ما زالت في تأخير استيفائها عند أكثرية التلاميذ بسبب وجود الوظائف المدرسية الكثيرة من كل الدروس في المدرسة                    |

دليل المقابلة الشفهية للتلاميذ عن حبهم في تعليم اللغة العربية

| الرقم | أسماء التلاميذ  | الحب في الكلام بالعربية | قلة الحب في الكلام بالعربية | بينه وبينها |
|-------|-----------------|-------------------------|-----------------------------|-------------|
| ١     | عائدة مفعولة    | ×                       |                             |             |
| ٢     | علي محمودي      |                         | ×                           | ×           |
| ٣     | سعيدة خيرية     |                         | ×                           |             |
| ٤     | بدر الصالح      |                         |                             | ×           |
| ٥     | فردى معرفة الله |                         | ×                           |             |
| ٦     | حليمة سعدية     |                         |                             | ×           |
| ٧     | عدا فطرية       | ×                       |                             |             |
| ٨     | إخوان حبيبي     | ×                       |                             |             |
| ٩     | كالبرق الخاطف   |                         |                             | ×           |
| ١٠    | قرة أعين        |                         |                             | ×           |
| ١١    | ليلة إسرائيلية  |                         | ×                           |             |
| ١٢    | ليلة مفرحة      |                         | ×                           |             |
| ١٣    | امين الرشيد     | ×                       |                             |             |
| ١٤    | محمد محفوظ      |                         | ×                           |             |
| ١٥    | مفيدة خيرية     |                         | ×                           |             |
| ١٦    | محمد عارف       |                         |                             | ×           |
| ١٧    | سيدي ألفة       |                         |                             | ×           |
| ١٨    | سيدي نور فائزة  |                         | ×                           |             |
| ١٩    | روضة الجنة      |                         |                             | ×           |
| ٢٠    | وحيودي          | ×                       |                             |             |
| ٢١    | أفئدة الرحمة    | ×                       |                             |             |
| ٢٢    | عناية ممتازة    | ×                       |                             |             |
| ٢٣    | نعمة خيرة       | ×                       |                             |             |
| ٢٤    | ديوى عزيزة      |                         | ×                           |             |
| ٢٥    | مائل الفطري     | ×                       |                             |             |
|       |                 | ٩ (٣٦%)                 | ٨ (٣٢%)                     | ٨ (٣٢%)     |

## كشف الحضور

| الجملة | اليوم والتاريخ |  |      |      | أسماء التلاميذ | الرقم |                    |     |
|--------|----------------|--|------|------|----------------|-------|--------------------|-----|
|        |                |  | ٤/٢٨ | ٤/٢١ |                |       | ٤/١٤               | ٢/٧ |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | عائدة مفعولة       | ١   |
| ٣      |                |  | م    | √    | √              | √     | علي محمودي         | ٢   |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | سعيدة خيرية        | ٣   |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | بدر الصالح         | ٤   |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | فردى معرفة<br>الله | ٥   |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | حليمة سعدية        | ٦   |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | عدا فطرية          | ٧   |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | إخوان حبيبي        | ٨   |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | كالبرق<br>الخاطف   | ٩   |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | قرة أعين           | ١٠  |
| ٣      |                |  | ا    | √    | √              | √     | ليلة إسرائيلية     | ١١  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | ليلة مفرحة         | ١٢  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | امين الرشيد        | ١٣  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | محمد محفوظ         | ١٤  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | مفيدة خيرية        | ١٥  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | محمد عارف          | ١٦  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | سيتى ألفية         | ١٧  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | سيتى نور<br>فائزة  | ١٨  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | روضة الجنة         | ١٩  |
| ٣      |                |  | √    | م    | √              | √     | وحيودى             | ٢٠  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | أفندة الرحمة       | ٢١  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | عناية ممتازة       | ٢٢  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | نعمة خيرة          | ٢٣  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | ديوى عزيزة         | ٢٤  |
| ٤      |                |  | √    | √    | √              | √     | مائل الفطري        | ٢٥  |
|        |                |  |      |      |                |       | التوقيع            |     |



DEPARTEMEN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN) MALANG  
PROGRAM PASCASARJANA  
Telepon (0341) 577033 Faksimile (0341) 577033• Malang 65144•Jalan Gajayana 50

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الدليل  
في إشرافات البحث

الاسم : خليل الرحمن  
رقم التسجيل : ٠٦٩٣٠٠١٤  
المشرف : د. محمد عنين

| التوقيع | المادة | التاريخ | الnummer |
|---------|--------|---------|----------|
|         |        |         | ١        |
|         |        |         | ٢        |
|         |        |         | ٣        |
|         |        |         | ٤        |
|         |        |         | ٥        |



DEPARTEMEN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN) MALANG  
PROGRAM PASCASARJANA  
Telepon (0341) 577033 Faksimile (0341) 577033• Malang 65144•Jalan Gajayana 50

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الدليل  
في إشرافات البحث

الاسم : خليل الرحمن  
رقم التسجيل : ٠٦٩٣٠٠١٤  
المشرف : د. سعيد حواية الله أحمد

| التوقيع | المادة | التاريخ | المرّة |
|---------|--------|---------|--------|
|         |        |         | ١      |
|         |        |         | ٢      |
|         |        |         | ٣      |
|         |        |         | ٤      |
|         |        |         | ٥      |

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



## سيرة ذاتية

الباحث خليل الرحمن بن عبد المناف القادري ثم المالنجي ولد بمدينة قادري في شمس يوم الخميس ٢٨ فبراير ١٩٧٠ م من أبويه الشقيقين عبد المناف وسعادة -اللهم طول عمرهما وبارك فيه. هو ثالث الأولاد الاربعة الشقيقة. وقد تزوج درة المنورة بنت بيضاوي في مغرب يوم الإثنين ١٢ مارس ٢٠٠٠ م، وأنجبت له ابنا وبناتا باسمي لبيب أولياء الرحمن (ولد بياجانجارا، ١١ دسمبير ٢٠٠٠ م) ودالة هداية الرحمن (ولدت بمالانج، ٢٠ أكتوبر ٢٠٠٣ م).

وتناول دراسته الابتدائية في المدرسة الابتدائية الحكومية (١٩٩٣ م) ثم واصل إلى المدرسة المتوسطة الحكومية (١٩٩٦ م) ثم التقى دراسته في المدرسة الثانوية الحكومية للمعلمين (١٩٨٩ م). ثم ارتحل إلى مدينة مالانج لمواصلة دراسته الجامعية في الجامعة الحكومية مالانج (١٩٩٤ م) و كتب رسالته الجامعية تحت الموضوع عملية المدخل الاتصالي في تعليم اللغة العربية (دراسة حالة في المدارس العامة بمدينة مالانج) وواصل دراسته للماجستير في الجامعة الاسلامية الأهلية مالانج تخصص التربية الإسلامية (٢٠٠٧ م) و كتب رسالته للماجستير تحت

الموضوع قصة نبي الله يحيى عليه السلام في القرآن (دراسة عن القيم التربوية) و في سنة ٢٠٠٨ م، هوفي نهاية الدراسة للماجستير في الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج تخصص تعليم اللغة العربية وكتب رسالته للماجستير تحت الموضوع تنمية مهارة الكلام باستخدام النصوص التي تستوعب المواقف اليومية (المرحلة الثانوية بإندونيسيا نموذجاً). وحينما درس في المستوى الجامعي هو تعمق العلوم الإسلامية في المعهد الإسلامي السلفي مفتاح الهدى مالانج (١٩٨٩ - ٢٠٠٠ م).

وبعد خروجه من الجامعة كان معلماً في المعهد العالي للعلوم التربوية رادين رحمة (١٩٩٤ م - الان)، و معلماً في المعهد العالي للغات الأجنبية مالانج (١٩٩٥ - ٢٠٠٤م)، و معلماً في برنامج خاص لتعليم العربية الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج (١٩٩٩-٢٠٠٠م)، و معلماً في المدرسة الابتدائية سبيل الله مالانج (١٩٩٩م)، و معلماً في المدرسة الثانوية نهضة العلماء مالانج (١٩٩٧م - الان)، و معلماً في المدرسة الثانوية الحكومية غندانج لغي مالانج (٢٠٠٥م - الان)، و معلماً في المعهد الإسلامي السلفي مفتاح الهدى مالانج (١٩٩٥م - الان) و و معلماً في المعاهد الإسلامية غيرها.

والوظائف العملية التي تحت مسؤوليتها منها رئيس المدرسة الدينية قباء مالانج (١٩٩١ - ١٩٩٤م)، رئيس المعهد النهضية مالانج (١٩٩٩- ٢٠٠٠م)، وكيل رئيس المدرسة الثانوية نهضة العلماء مالانج (١٩٩٩ - ٢٠٠٥م)، سكارتير تحرير المجلة "مفتاح الهدى" (١٩٩٧ - ٢٠٠٠م)،

رئيس التحرير النشرات "الهدى" (١٩٩٨ - ١٩٩٩م)، رئيس تعميم  
المسجد بيت الرحمن (٢٠٠٣ - ٢٠٠٧م) وغيرها.  
و المقالة العلمية قد كتبها و نشرها بعض المجالات وكذلك الكتب  
منها الكتاب المساعد في تعليم الدين الإسلامي (م١٩٩٦) و كتاب علم اللغة  
الاجتماعي القرآني (٢٠٠٨م).

